



Jazyk jako prostředek manipulace v díle Victora Klemperera a možnosti využití dokumentu "Die Sprache lügt nicht" ve výuce německého jazyka

Diplomová práce

Studijní program: N7504 – Učitelství pro střední školy
Studijní obory: 7503T043 – Učitelství německého jazyka pro 2. stupeň základní školy
7504T243 – Učitelství českého jazyka a literatury

Autor práce: **Bc. Lucie Krajčírová**
Vedoucí práce: Mgr. Nikola Mizerová, Ph.D.





Language as a means of manipulation in a work of Victor Klemperer and possibilities of use of the document "Die Sprache lügt nicht" in German language teaching.

Master thesis

Study programme: N7504 – Teacher training for upper-secondary school
Study branches: 7503T043 – Teacher training for lower-secondary school. Subject -
German language.
7504T243 – Teachers of Czech language (general education) for ele-
mentary and secondary schools

Author: **Bc. Lucie Krajčírová**
Supervisor: Mgr. Nikola Mizerová, Ph.D.



ZADÁNÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE

(PROJEKTU, UMĚLECKÉHO DÍLA, UMĚLECKÉHO VÝKONU)

Jméno a příjmení: **Bc. Lucie Krajčířová**
Osobní číslo: **P16000563**
Studijní program: **N7504 Učitelství pro střední školy**
Studijní obory: **Učitelství německého jazyka pro 2. stupeň základní školy**
Učitelství českého jazyka a literatury
Název tématu: **Jazyk jako prostředek manipulace v díle Victora Klemperera a možnosti využití dokumentu "Die Sprache lügt nicht" ve výuce německého jazyka**
Zadávající katedra: **Katedra německého jazyka**

Z á s a d y p r o v y p r a c o v á n í :

Práce pojedná téma jazyk jako prostředek manipulace a propagandy v díle filologa Victora Klemperera. Studentka přitom zaměří pozornost především na Klempererův koncept LTI (= Lingua Tertii Imperii, jazyk Třetí říše) a na jeho detailní jazykovědný rozbor pokřiveného jazyka Třetí říše.

Jako východisko poslouží analýza Klempererovy esejistické knihy "LTI" a jeho deníků. Kromě toho se bude studentka soustředit na dokument "Die Sprache lügt nicht", jenž představuje Victora Klemperera a pojem LTI dokládá na konkrétních příkladech z období Třetí říše.

Cílem práce je připravit několik vyučovacích hodin k tématu jazyk jako prostředek manipulace, které budou založeny na práci s vybranými pasážemi zmíněného dokumentu. Připravené hodiny studentka ověří v praxi ve výuce německého jazyka na vybraném gymnáziu.

Rozsah grafických prací:

Rozsah pracovní zprávy:

Forma zpracování diplomové práce: **tištěná/elektronická**

Jazyk zpracování diplomové práce: **Němčina**

Seznam odborné literatury:

Victor Klemperer: LTI. Reclam-Verlag, Stuttgart 2010, ISBN 978-3-15-010743-0.

Victor Klemperer: "Ich will Zeugnis ablegen bis zum letzten." Tagebücher 1933-1945. Berlin, 1995. ISBN 3-7466-5514-5.

Victor Klemperer: "Und so ist alles schwankend." Tagebücher Juni-Dezember 1945. Berlin, 1996. ISBN 3-7466-5515-3.

Victor Klemperer: "So sitze ich denn zwischen allen Stühlen." Tagebücher 1945-1959. Berlin, 1999. ISBN 3-351-02393-6.

Dolf Sternberger; Gerhard Storz; Wilhelm Emanuel Süskind: Aus dem Wörterbuch des Unmenschen. München, 1989. ISBN 3-548-34335-X.

Dokument:

"Die Sprache lügt nicht": dokumentární film o Klempererově analýze jazyka Třetí říše, Francie 2004, režie: Stan Neumann.

Vedoucí diplomové práce:

Mgr. Nikola Mizerová, Ph.D.

Katedra německého jazyka

Datum zadání diplomové práce:

30. dubna 2017

Termín odevzdání diplomové práce:

30. dubna 2018


prof. RNDr. Jan Pícek, CSc.

děkan




Mgr. Pavel Novotný, Ph.D.

vedoucí katedry

V Liberci dne 30. dubna 2017

Prohlášení

Byla jsem seznámena s tím, že na mou diplomovou práci se plně vztahuje zákon č. 121/2000 Sb., o právu autorském, zejména § 60 – školní dílo.

Beru na vědomí, že Technická univerzita v Liberci (TUL) nezasahuje do mých autorských práv užitím mé diplomové práce pro vnitřní potřebu TUL.

Užiji-li diplomovou práci nebo poskytnu-li licenci k jejímu využití, jsem si vědoma povinnosti informovat o této skutečnosti TUL; v tomto případě má TUL právo ode mne požadovat úhradu nákladů, které vynaložila na vytvoření díla, až do jejich skutečné výše.

Diplomovou práci jsem vypracovala samostatně s použitím uvedené literatury a na základě konzultací s vedoucím mé diplomové práce a konzultantem.

Současně čestně prohlašuji, že texty tištěné verze práce a elektronické verze práce vložené do IS STAG se shodují.

31. 3. 2019

Bc. Lucie Krajčířová

Dankschreiben

Ich bedanke mich bei Mgr. Nikola Mizerová, Ph. D. für ihre Führung, ihre wertvollen Ratschläge und Bemerkungen, die sie mir beim Schreiben dieser Arbeit geleistet hat.

Anotace

Tato diplomová práce se zabývá tématem „Jazyk jako prostředek manipulace v díle Victora Klemperera a možnosti využití dokumentu *Die Sprache lügt nicht* ve výuce německého jazyka“. Teoretická část práce nejprve představí filologa Victora Klemperera a jeho koncept LTI (Lingua Tertii Imperii, Sprache des Dritten Reiches). V rámci praktické části budou připraveny materiály pro výukový projekt. Ten bude založen na práci s vybranými pasážemi zmíněného dokumentu a na práci s vybranými částmi jednoho tištěného projevu Hitlera, ve kterém budou žáci vyhledávat jazykové znaky LTI. Připravený dvouhodinový projekt bude následně ověřen v praxi ve výuce německého jazyka na gymnáziu. Součástí přípravy projektu je analýza celého Hitlerova projevu. Pozornost bude v praktické části také věnována popisu průběhu projektu a jeho následné evaluaci.

Klíčová slova

jazyk třetí říše, LTI, Victor Klemperer, národní socialismus, analýza projevu Hitlera, jazyk jako prostředek manipulace, využití dokumentu ve výuce

Annotation

Diese Diplomarbeit beschäftigt sich mit dem Thema „Die Sprache als Manipulationsmittel im Werk von dem Philologen Victor Klemperer und mit den Möglichkeiten der Nutzung von der Dokumentation *Die Sprache lügt nicht* im Deutschunterricht“. Der theoretische Teil der Arbeit stellt zuerst den Philologen Victor Klemperer und sein Konzept LTI (Lingua Tertii Imperii, Sprache des Dritten Reiches) vor. Im Rahmen des praktischen Teiles werden Materialien für ein Unterrichtsprojekt vorbereitet. Das basiert auf der Arbeit mit den ausgewählten Abschnitten der erwähnten Dokumentation und auf der Arbeit mit den ausgewählten Passagen einer gedruckten Rede Hitlers, in der Schüler die sprachlichen Merkmale der LTI suchen sollen. Das vorbereitete zweistündige Projekt wird dann praktisch im Deutschunterricht an einem Gymnasium überprüft. Ein Teil der Projektvorbereitung ist die Analyse der ganzen Rede Hitlers. Im praktischen Teil wird die Aufmerksamkeit auch der Beschreibung des Projektverlaufs und seiner folgenden Evaluation gewidmet.

Schlüsselwörter

Sprache des Dritten Reiches, LTI, Victor Klemperer, Nationalsozialismus, sprachliche Analyse Hitlers Rede, Sprache als Manipulationsmittel, Nutzung der Doku im Deutschunterricht

Abstract

The topic of this master's thesis is "Language as a manipulation tool in the work of Victor Klemperer and the ways of using the document *Die Sprache lügt nicht* in a German language class". The theoretical part of the work informs us about the philologist Victor Klemperer and his concept of LTI (Lingua Tertii Imperii, Sprache des Dritten Reiches). The practical part of the work consists of creating handouts for a teaching project. This is based on an analysis of a few excerpts from the document mentioned above and parts of a printed Adolf Hitler's speech, in which the pupils are supposed to look up language features of LTI. The prepared two-hour teaching project is tested within the subject of German as a foreign language at grammar school. The preparation for the practical part includes the analysis of the whole Hitler's speech. The description of the course of the project as well as the critical evaluation is the main focus of the work.

Keywords

The Language of the Third Reich, LTI, Victor Klemperer, National Socialism, the analysis of Hitler's speech, language as a manipulation tool, the using of the document in class

Inhalt

Liste der verwendeten Abkürzungen.....	12
Einleitung	13
1 THEORETISCHER TEIL.....	15
1.1 Victor Klemperer.....	15
1.2 Politischer Hintergrund in Deutschland	17
1.3 Manipulation und Propaganda.....	22
1.3.1 Nationalsozialistische Propaganda	24
1.4 LTI.....	26
1.4.1 Entstehung der Studie LTI	27
1.4.2 Charakteristik der LTI (Sprache des Dritten Reiches)	29
1.4.2.1 Exkurs in die Soziolinguistik	31
1.4.3 Merkmale der LTI	33
1.4.3.1 Übertriebene Emotionalität	33
1.4.3.2 Religiöse Elemente (Glaube an Hitler)	34
1.4.3.3 Rede.....	35
1.4.3.4 Wechsel von Stilelementen	37
1.4.3.5 Wiederholungen	37
1.4.3.6 Interpunktion	38
1.4.3.7 Heroismus.....	38
1.4.3.8 Fremdwörter	39
1.4.3.9 Metaphern.....	40
1.4.3.9.a Metaphern und Begriffe aus dem Sport.....	40
1.4.3.9.b Metaphern und Begriffe aus der Biologie	42
1.4.3.9.c Metaphern und Begriffe aus der Technik.....	42

1.4.3.10 Schimpfwörter	43
1.4.3.11 Euphemismen (Beschönigungen).....	44
1.4.3.12 Tarnwörter	45
1.4.3.13 Neologismen.....	45
1.4.3.13.a Ableitungen	46
1.4.3.13.b Komposita	46
1.4.3.14 Abkürzungen und Kurzwörter.....	46
1.4.3.15 Superlative.....	47
1.4.3.16 Nominalstil	49
1.5 Fazit	51
2 PRAKTISCHER TEIL	53
2.1 Einleitung	53
2.2 Redeanalyse: Sportpalastrede von Hitler vom 30. Januar 1940.....	54
2.2.1 Zusammenfassung des Redeinhalts im historischen Kontext	54
2.2.2 Sprachliche Analyse	56
2.3 Projekt	64
2.3.1 Projektvorstellung und Profil der Deutschklasse	64
2.3.2 Ziele, Übungstypen, Kompetenzen und Themen-Bereiche der Querschnittsthemen des Projekts	65
2.3.3 Materialien.....	67
2.3.3.1 Arbeitsblatt	67
2.3.3.2 Hitlers Rede	69
2.3.3.3 Merkmale der LTI	71
2.3.3.4 Tabelle	72
2.3.3.5 Lösungsschlüssel	73
2.3.4 Ablauf des Projekts	76

2.3.5 Evaluation des Projekts	78
2.4 Fazit	79
3 Schlusswort	82
Literaturverzeichnis	85
Anhang	87

Liste der verwendeten Abkürzungen

LTI – die Sprache des Dritten Reiches

NS – nationalsozialistisch

Z. B. – zum Beispiel

Einleitung

Diese Diplomarbeit beschäftigt sich mit dem Thema „Die Sprache als Manipulationsmittel im Werk vom Philologen Victor Klemperer und mit den Möglichkeiten von Nutzung von der Dokumentation *Die Sprache lügt nicht* in einem Deutschunterricht“. Ich habe dieses Thema ausgewählt, denn ich interessiere mich für den Zweiten Weltkrieg und ich wollte erfahren, wie sich die Nationalsozialistische Ideologie und Propaganda in der Sprache widerspiegelten und wie die Sprache als Propagandamittel benutzt wurde. Allgemein finde ich dieses Thema interessant und nützlich, weil die Manipulation mittels der Sprache auch heutzutage vorkommt.

In dem praktischen Teil stelle ich zuerst den Philologen Victor Klemperer und den politischen Hintergrund der Zeit vor. Anschließend konzentriere ich mich auf Klemperers Konzept LTI (Lingua Tertii Imperii, Sprache des Dritten Reiches) und auf dessen ausgewählten sprachlichen Merkmale, mit denen ich im praktischen Teil arbeiten werde. Als Ausgangspunkt wird vor allem die Analyse Klemperers essayistischen Buches „LTI“ und seiner Tagebücher dienen. In der Arbeit stelle ich drei Thesen auf. Erstens gehe ich von der Annahme aus, dass es die Sprache des Dritten Reiches gab. Die zweite These ist, dass die meisten Charakteristika der LTI auf der lexikalischen Ebene vorkommen, und die dritte These lautet, die LTI war eine Gruppensprache.

Das Ziel der vorliegenden Arbeit ist es, ein Unterrichtsprojekt zum Thema Sprache als Manipulationsmittel vorzubereiten. Das Projekt basiert auf der Arbeit mit ausgewählten Abschnitten der erwähnten Dokumentation und auf der Arbeit mit ausgewählten Passagen einer gedruckten Rede Hitlers, in der Schüler die sprachlichen Merkmale der LTI suchen sollen. Das Projekt besteht aus zwei Unterrichtsstunden. Die sprachlichen Ziele des Projekts sind Hör- und Leseverstehen und Sprechen. Außerdem hat das Projekt weitere nichtsprachliche Ziele, die mit dem Rahmenbildungsprogramm übereinstimmen, und zwar die Einübung des kritischen Denkens und der Verfeinerung des Gefühls für Sprachnuancen und Sprachmanipulation. Die Schüler sollten nachdenken, welche Funktion bestimmte Merkmale der LTI hatten, was die Absicht der Rede war und mit welchen sprachlichen Mitteln die Ziele der Rede erreicht wurden. Das vorbereitete zweistündige Projekt wird anschließend in der Praxis im Deutschunterricht an einem Gymnasium ausgeführt. Ein Teil der Projektvorbereitung ist

die Analyse der ganzen Rede Hitlers. Im praktischen Teil wird die Aufmerksamkeit auch der Beschreibung des Projektverlaufs und seiner folgenden Evaluation gewidmet.

1 THEORETISCHER TEIL

Im theoretischen Teil wird die Aufmerksamkeit vor allem Klemperers Konzept LTI (Lingua Tertii Imperii, Sprache des Dritten Reiches) und seinen sprachlichen Merkmalen gewidmet. Im Rahmen dieser Arbeit ist es leider nicht möglich auf alle Merkmale der Sprache des Dritten Reiches einzugehen. Ich beschäftige mich daher nur mit den sprachlichen markanten Merkmalen, die in der Rede von Hitler im Rahmen des praktischen Teils analysiert werden.

1.1 Victor Klemperer

Eine reichliche Informationsquelle über Klemperers Leben sind seine Tagebücher¹ und die Publikation *Victor Klemperer. Ein Leben in Bildern* von Christian Borchert, aus denen auch diese Diplomarbeit die folgenden Informationen schöpft.

Victor Klemperer wurde als achtes Kind des Rabbiners Wilhelm Klemperer im Jahre 1881 in Landsberg an der Warthe geboren. 1890 zog die aus dem Prager Ghetto kommende Familie nach Berlin um. Dort besuchte Viktor Klemperer zuerst das Französische Gymnasium Berlin und dann eine kaufmännische Lehre. In den Jahren 1902-1905 studierte er Philosophie, Romanistik und Germanistik in München, Genf, Paris und Berlin. Bis zum Jahre 1912, als er zum Studium zurückkehrte, war Klemperer als freier Journalist und Schriftsteller in München tätig gewesen.²

Klemperer war ein Jude, aber er wollte sich vom Judentum seines Vaters befreien, denn er fühlte sich als ein Deutscher. Im Jahre 1912 konvertierte er zum Protestantismus. Von 1914 bis 1915 wirkte Klemperer als Lektor an der Universität Neapel. In dieser Zeit wurde auch seine Arbeit über Montesquieu herausgegeben.³ Im Herbst 1915 wurde er Kriegsfreiwilliger und später arbeitete er bei der Militärzensur als Buchprüfer in Kowno und Leipzig. Im Jahr 1920 war Victor Klemperer als Professor für Romanistik an der Technischen Hochschule Dresden tätig, wo er bis 1935 wirkte.⁴

¹ KLEMPERER, V. *Ich will Zeugnis ablegen bis zum letzten. Tagebücher 1933-1945*. 8. Bde. Berlin: Aufbau Taschenbuch Verlag, 1999. ISBN 3-7466-55-14-5.

² BORCHERT, CH. *Victor Klemperer: ein Leben in Bildern*. Berlin: Aufbau-Verlag, 1999. ISBN 3-351-02399-5. S. 9-34.

³ Die zweibändige Habilitationsschrift. Der erste Band wurde im Jahre 1914 veröffentlicht, der zweite Band wurde in 1915 herausgegeben.

⁴ Ebd. S. 35-52.

Nachdem die Nationalsozialisten die Macht übernommen haben, wurde er 1935 wegen seiner jüdischen Herkunft aus der Hochschule entlassen. Klemperer begann an dem Werk *Geschichte der französischen Literatur im 18. Jahrhundert* zu arbeiten, aber nach den Nürnberger Gesetzen⁵ durfte er keine Bibliotheken benutzen und so wurde seine wissenschaftliche Arbeit vereitelt. Dann widmete er sich nur seinen Memoiren mit dem Titel *Curriculum vitae* und nebenbei führte er ein Tagebuch, das über die sich immer bedrohlicher entwickelnde Gegenwart berichtet und das Klemperer später heimlich bei einer Freundin in Pirna bei Dresden bewahrte, denn wenn die Gestapo es entdeckt hätte, wäre er ins Konzentrationslager geschickt worden. Während der Kriegsjahre notierte er Aufzeichnungen zur Sprache des Dritten Reiches, die er „LTI“ (Lingua Tertii Imperii) nannte, um die Gefahr zu vermeiden. Im Jahre 1940 mussten Klemperer und seine arische Frau Eva ihr Haus verlassen und dann lebten sie in verschiedenen „Judenhäusern“⁶ in Dresden. Nach den Luftangriffen auf Dresden im Mai 1945 ergriffen die Klemperers die Flucht, um der Deportation zu entkommen.⁷

Im Juni 1945 kehrten sie nach Dresden zurück. Im Dezember 1945 arbeitete Victor Klemperer wieder an der Technischen Hochschule Dresden und 1950 wurde er Abgeordneter des Kulturbundes der Volkskammer der DDR. Bis 1960 lehrte er an den Universitäten in Greifswald, Halle und Berlin. Im Jahre 1952 bekam er den Nationalpreis der DDR, III. Klasse für Kunst und Literatur, danach wirkte er an der Akademie der Wissenschaften in Berlin. Victor Klemperer starb im Jahre 1960 in Dresden.⁸

⁵ **Die Nürnberger Gesetze** (auch als **Nürnberger Rassengesetze** benannt) wurden vom Reichstag am 15. September 1935 in Nürnberg erlassen. Es sind das "Reichsbürgergesetz" und das "Gesetz zum Schutze des deutschen Blutes und der deutschen Ehre", die die rechtliche Grundlage für die Verfolgung und die Diskriminierung der Juden in Deutschland schufen. Durch diesen Schritt gelang es den Nationalsozialisten, den Antisemitismus zu legalisieren.

⁶ **Judenhäuser** (oder Ghettohäuser) waren Häuser, die zur zwangsweisen Unterbringung von aus ihren ursprünglichen Wohnungen vertriebenen Juden genutzt wurden.

⁷ KLEMPERER, V. *Tagebücher 1935-36*. Berlin: Aufbau Taschenbuch Verlag, 1999. ISBN 3-7466-55-14-5. S. 7-31.

KLEMPERER, V. *Tagebücher 1937-39*. Berlin: Aufbau Taschenbuch Verlag, 1999. ISBN 3-7466-55-14-5. S. 15, 32-34.

KLEMPERER, V. *Tagebücher 1940-41*. Berlin: Aufbau Taschenbuch Verlag, 1999. ISBN 3-7466-55-14-5. S. 126-153.

KLEMPERER, V. *Tagebücher 1945*. Berlin: Aufbau Taschenbuch Verlag, 1999. ISBN 3-7466-55-14-5. S. 26-27.

⁸ BORCHERT 1999, S. 158-192.

1.2 Politischer Hintergrund in Deutschland

Die Hauptinformationsquellen, aus denen diese Arbeit die Informationen schöpft, sind die Werke *Hitlerovo německo. Život v období třetí říše* von M. Hughes und Ch. Mann, *Dějiny třetí říše* von J. F.N. Bradley und Klemperers Tagebücher.

In den zwanziger Jahren, nach dem Ende des Ersten Weltkriegs im Jahre 1918 und nach folgender Unterzeichnung des Versailler Vertrags 1919 befand sich die damalige Weimarer Republik in einer politischen, kulturellen und wirtschaftlichen Krise. Das Deutsche Reich musste als Kriegsverursacher Reparationen an die Siegerstaaten zahlen, verlor einen Teil seines Territoriums und alle seine Kolonien. Die deutsche Reichswehr wurde auf 100.000 Berufssoldaten herabgestuft. Infolgedessen herrschten Unzufriedenheit, Demütigung und Sehnsucht nach der Vergeltung. Das frustrierte Deutschland wurde so zum idealen Milieu für Realisierung der nationalsozialistischen Ideologie durch eine durchgearbeitete Propaganda.

Inzwischen wurde die Deutsche Arbeiterpartei (DAP) am 5. Januar 1919 von Anton Drexler in München gegründet. Es war anfangs eine unter vielen antisemitischen Kleinparteien. Nachdem sich Adolf Hitler im Herbst 1919 der Gruppe angeschlossen hatte, wurde die DAP sehr populär unter dem Volk, denn sie trat gegen den Versailler Vertrag auf. Am 24. Februar 1920 wurde die rechtsextreme DAP in Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei (NSDAP) umbenannt.⁹ Adolf Hitler gewann als begabter Redner und Agitator mehr und mehr Anhänger und wurde für die NSDAP unentbehrlich. Im Januar 1920 wurde das 25-Punkte-Programm¹⁰ aufgestellt, das das Ziel der NSDAP festlegte und die Basis der nationalsozialistischen Ideologie bildete. Vom 29. Juli 1921 bis zum 30. April 1945, als Hitler Selbstmord beging, hatte er den Parteivorsitz mit diktatorischen Vollmachten inne.

Zur Verbreitung der NS-Ideologie benutzte die NSDAP Symbole wie das Hakenkreuz als Parteiabzeichen, merkbare Plakate, Aufmärsche des Wehrverbands Sturmabteilung (SA) mit Fahnen und Uniformen, Rituale wie der Gruß „Heil Hitler“

⁹ HUGHES, M., MANN, CH. *Hitlerovo německo: Život v období třetí říše*. Praha: Columbus, 2002. ISBN 80-7249-123-7. S. 13-14.

¹⁰ Das Programm fordert z. B. eine Bildung des Großdeutschlands, eine Ablehnung des Versailler Vertrags, ein Recht auf Lebensraum oder eine Ausgrenzung von Juden aus der deutschen Gesellschaft und eine Bevorzugung der arischen oder deutschen Rasse. (Bradley 1995: 28-31)

oder Parteiversammlungen. Ab Februar 1923 gab NSDAP eigene Wochenzeitung *Völkischer Beobachter* heraus, die ein wichtiges Propagandamittel war.¹¹

Im Jahr 1923 kam es zur Inflation in der Weimarer Republik, das löste noch größere Unruhen aus. Die Nationalsozialisten machten die Juden für diese ökonomische Katastrophe verantwortlich. So wurde der Judenhass schrittweise verstärkt. Da im Deutschen Reich politisches Chaos ausbrach, nutzte es Hitler zu dem Putsch gegen die Republik aus. Es ging um seinen ersten Versuch, das Reichskanzleramt zu gewinnen. Das Ergebnis war aber ein Verbot der NSDAP im November 1923 und Hitlers Verurteilung zu fünf Jahren Festungshaft in Landsberg, wo er das Werk *Mein Kampf* schrieb, das später zum ideologischen Programm der Partei werden sollte. Als er im Dezember 1924 wieder aus dem Gefängnis entlassen wurde, gründete Hitler im Februar 1925 die NSDAP neu und setzte seine Reden fort.¹²

Die dreißiger Jahre waren für die NSDAP erfolgreich. Wegen der Weltwirtschaftskrise¹³ herrschte in der Weimarer Republik eine Massenarbeitslosigkeit, Elend und Verzweiflung. Die pessimistische Stimmung verstärkte sich kontinuierlich. Das nutzte die NSDAP aus. Die Krise verhalf so zum Aufstieg des Nationalsozialismus. Die Reichstagswahl ging für die NSDAP im September 1930 erfolgreich aus, diese wurde die zweitmächtigste Partei in der Weimarer Republik. Hitler setzte auch weiterhin seine Reden fort, in denen er den Deutschen einen Kampf mit der Arbeitslosigkeit und einen starken Staat mit eigener Souveränität versprach. Am 30. Januar 1933 wurde Hitler zum Reichskanzler ernannt und die Nationalsozialisten kamen an die Macht. In dieser Zeit endet die Weimarer Republik und beginnt Deutsches Reich. Jedoch außer den Nationalsozialisten hatten auch die Kommunisten viele Abgeordnetenmandate im Reichstag. Im Februar 1933 setzten die Nationalsozialisten den Reichstag in Brand und beschuldigten einen vorgeschobenen Kommunisten dieser Tat. Danach wurden die Kommunisten aus der Regierung ausgeschlossen und Adolf Hitler konnte uneingeschränkt regieren.¹⁴

¹¹ SCRIBA, A. *Die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei (NSDAP)*. In: *LeMO: Lebendiges Museum Online* [online]. 20. 1. 2015 [abgerufen am 17. 11. 2018]

<https://www.dhm.de/lemo/kapitel/weimarer-republik/innenpolitik/nsdap>

¹² BRADLEY, J. F. N. *Dějiny třetí říše*. Praha: Victoria Publishing, 1995. ISBN 80-85865-95-5. S. 28-35.

¹³ **Die Weltwirtschaftskrise** fing mit dem New Yorker Börsenkrach im Jahre 1929 an und dauerte bis der Hälfte der dreißiger Jahre. Ihre Hauptmerkmale sind eine starke Senkung der Industrieproduktion und des Welthandels, ein Zerfall von Privatunternehmen oder Bankenpleiten.

¹⁴ Ebd. S. 36-44.

Nachdem Joseph Goebbels am 13. März 1933 Reichspropagandaminister geworden war, ließ er im Mai 1933 die jüdischen und kommunistischen Bücher verbrennen. Die Wissenschaft und Kultur begannen so zu verfallen. Sowohl Adolf Hitler als auch Joseph Goebbels hatten den Haupteinfluss auf die Formung und die Verbreitung der Ideologie des Nationalsozialismus¹⁵.

In demselben Jahr wurde die NSDAP die einzige legale Partei in Deutschland, denn es wurde das Gesetz gegen die Neubildung von Parteien¹⁶ verabschiedet. Die Nationalsozialisten besetzten wichtige Positionen im Staatsapparat und auch in Organisationen und Fabriken. Als Hitler die Macht ergriff, fühlte er sich von der Sturmabteilung (SA)¹⁷ bedroht, darum ließ Hitler Ende Juni 1934 von seinen SS-Einheiten¹⁸ die SA-Führer ermorden. Diese Aktion wurde als der sogenannte „Röhm-Putsch“ bekannt. Das NS-Regime wurde noch stärker, nachdem Adolf Hitler im Herbst 1934 zum Präsidenten gewählt worden war. Obwohl der Versailler Vertrag immer noch galt, erhöhte Hitler allmählich Militärbestände. Die Kriegsvorbereitung wurde als Einführung einer allgemeinen Wehrpflicht maskiert. Dank dem Aufrüsten fiel die Arbeitslosigkeitsquote und die Volkswirtschaft wuchs. Damit stiegen die Popularität von Hitler und der Nationalstolz der Deutschen.¹⁹

Die Wende kam am 15. September 1935 durch die Verabschiedung der Nürnberger Gesetze.²⁰ Nun begannen legale Verfolgung und Diskriminierung der Juden. Bereits am 21. Juli 1935 notierte Victor Klemperer in seinem Tagebuch: *„Die Judenhetze und Pogromstimmung wächst Tag für Tag. Der ‚Stürmer‘²¹, Goebbels’ Reden (,wie Flöhe und Wanzen vertilgen!’), Gewalttätigkeiten in Berlin, Breslau,*

¹⁵ **Der Nationalsozialismus** als totalitäre Ideologie des Dritten Reiches war eine extrem nationalistische, rassistische, antisemitische und antikommunistische Bewegung. Es entstand in den zwanziger Jahren des 19. Jahrhunderts und dann wurde durch die NSDAP durchgesetzt. Der vom italienischen Faschismus abgeleitete Nationalsozialismus basierte auf dem Prinzip des Führers und der Rassentheorie über die Überlegenheit der arischen Rasse. (Ftorek 2017: 32)

¹⁶ Das Gesetz verbot alle Parteien neben der NSDAP im Deutschen Reich. So wurde die Parlamentarische Demokratie beendet.

¹⁷ **Die Sturmabteilung (SA)** war eine Kampftruppe, die ein Bestandteil der NSDAP war. Es entstand am Anfang der zwanziger Jahre als Hitlers Leibwache in Bayern. Die SA-Angehörigen trugen braune Hemden, darum wurde es auch den Begriff Braun-Hemd benutzt. Einer der Gründer von der SA war Ernst Röhm und Hermann Göring.

¹⁸ **Die Schutzstaffel (SS)** wurde von Adolf Hitler im April 1925 gegründet. Seit dem Jahr 1929 war Kommandant Heinrich Himmler und sein Vertreter wurde Reinhard Heydrich. Mitglieder der SS trugen schwarze Hemden. Seit dem Röhm-Putsch in 1934 wurde die SS bedeutender als die SA.

¹⁹ Ebd. S. 57-63.

²⁰ SCRIBA, A. *Das NS-Regime*. In: *LeMO: Lebendiges Museum Online* [online]. 7. 8. 2014 [abgerufen am 20. 11. 2018] <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/ns-regime>

²¹ Wochenblatt der antijüdischen Hetzpresse. Es wurde vom NSDAP-Gauleiter von Franken, Julius Streicher, herausgegeben. (Klemperer 1998: 164)

*gestern auch hier in der Prager Straße. Es wächst auch der Kampf gegen Katholiken, ‚Staatsfeinde‘ reaktionärer und kommunistischer Richtung. Es ist, als seien die Nazis zum Äußersten gedrängt und bereit, als stünde eine Katastrophe bevor.“*²² Dann am 11. August: *„An den Straßenbahnschildern der Prager Straße: ‚Wer beim Juden kauft, ist ein Volksverräter‘, in den Schaufenstern der kleinen Läden in Plauen Aussprüche und Verse aus allen Zeiten, Federn und Zusammenhängen (Maria Theresia, Goethe! etc.) voller Beschimpfungen, dazu: ‚Wir wollen keine Juden schauen / in unsrer schönen Vorstadt Plauen‘, überall der ‚Stürmer‘ mit den gräßlichsten Rasseschändergeschichten, wilde Goebbelsrede – an verschiedensten Stellen offene Gewalttaten.“*²³ Die Nürnberger Gesetze entzogen den Juden die Bürgerrechte und beschränkten (später beschlagnahmten) ihr Vermögen. Verbote, Aufsichten, Willkürmaßnahmen und gewaltsame Übergriffe waren an der Tagesordnung.²⁴ Darum wanderten viele Gegner des Nationalsozialismus aus dem Deutschen Reich aus.

Nach dem Anschluss Österreichs an das nationalsozialistische Deutschland im März 1938 wollte Adolf Hitler auch die Tschechoslowakei gewinnen und so die deutsche Vorherrschaft in Ostmitteleuropa erweitern. Das gelang ihm teilweise. Am 29. September 1938, als das Münchner Abkommen²⁵ unterschrieben wurde, erwarb er die Sudeten.²⁶

Die Unterdrückung der Juden eskalierte durch das Novemberpogrom (Kristallnacht)²⁷ vom 9. auf den 10. November 1938. Dann kam es zur systematischen Persekution, die folgend in „die Endlösung der Judenfrage“²⁸ und in den Holocaust²⁹ mündete. Die Nationalsozialisten glaubten an die Überlegenheit der „arischen Rasse“

²² KLEMPERER, Anm. 7, S. 39.

²³ Ebd. S. 42.

²⁴ Ebd. S. 49-52.

²⁵ Es ging um ein Abkommen zwischen Deutschland, dem Vereinigten Königreich, Frankreich und Italien über Abtretung des Sudetenland an das Deutsche Reich. Diese vier Staaten opferten die Tschechoslowakei, damit es dem 2. Weltkrieg verbeugt.

²⁶ BRADLEY 1995, S. 72-83.

²⁷ Die Bezeichnung **Kristallnacht** wird aus Scherben der zerschlagenen Schaufenster und Fenster abgeleitet. Die SA zusammen mit der SS zerstörten Judengeschäfte, Judengebäude und Synagogen in ganz Deutschland und Österreich. Ein Vorwand des Pogroms war ein Attentat auf den deutschen Legationssekretär Ernst Eduard vom Rath. Die Schuld für das Attentat wurde auf den Juden Herschel Grynszpan geschoben. Nach der Kristallnacht wurden einige tausend von Juden in Konzentrationslager führen.

²⁸ Es war ein nationalsozialistischer Plan, der sich mit Deportation und Vernichtung der europäischen Juden beschäftigte. Die Endlösung der Judenfrage wurde im Januar 1942 von dem SS-Obergruppenführer Reinhard Heydrich und den hohen Funktionären des NS-Staats auf der Wannsee-Konferenz gebildet.

²⁹ Eine systematische Verfolgung, Massenvernichtung der Juden in Deutschland und Europa. Außer den Juden wurden auch Kommunisten, Roma, Homosexuelle oder Slawen beseitigt.

und deshalb terrorisierten sie die Nichtarier. Da Hitlers Ziel, außer der Judenvernichtung, auch die Eroberung vom „Lebensraum im Osten“ war, besetzte er im März 1939 den Rest von Tschechien, der das Protektorat Böhmen und Mähren genannt wurde. Mit dem Polen-Überfall begann der Zweite Weltkrieg³⁰. Hitler und seine Anhänger (Achse Berlin-Rom-Tokio) kämpften gegen Alliierte. Die Judenbevölkerung wurde zuerst in Ghettos umgesiedelt und später in Konzentrationslager³¹ geschickt, wo sie seit dem Jahr 1941 systematisch vergast wurde.³²

Die Kriegserfolge der Wehrmacht riefen bei dem deutschen Volk eine sichtbare Siegesstimmung hervor und verstärkten die nationale Einheit. Nachdem Hitler Dänemark und Norwegen besetzt hatte, fing er an, die Benelux-Staaten und Frankreich im Mai 1940 zu erobern. Frankreich kapitulierte einen Monat später. Dann spielte sich eine Flugschlacht um England ab, die für Deutschland erfolglos endete. Gleichzeitig kämpfte Deutschland zusammen mit Italien in Nordafrika und auf dem Balkan. In Juni 1941 überfiel Deutschland sowjetische Truppen. Diesen Angriff bezeichnete Hitler als Kampf gegen den „jüdischen Bolschewismus“.³³

Seit dem Jahr 1943 begann aber die Wehrmacht nach Westen zurückzutreten und die deutsche Herrschaft in Europa zerfiel langsam. Die Schlacht von Stalingrad stellte die Kriegswende im Osten dar. Die Wehrmacht wurde niederschlagen und daraufhin rief der Reichspropagandaminister Joseph Goebbels am 18. Februar 1943 den „Totalen Krieg“³⁴ aus. Je näher die Gegner auf die Reichsgrenzen vorwärtskamen, desto stärker löste die NS-Propaganda den Widerstand des Volkes gegen das Sowjethier auf. Trotzdem kam immer die Rote Armee gegen Deutschland voran und im Jahre 1944 begann zusammen mit den Amerikanern, Briten und Franzosen das Deutsche Reich zu besetzen. Am 8. Mai 1945 nach der Kapitulation der Wehrmacht endete der von Deutschland ausgelöste Krieg und die zwölfjährige NS-Herrschaft.³⁵

³⁰ Der Zweite Weltkrieg begann am 1. September 1939 und endete am 8. Mai 1945. Es war der Krieg zwischen Deutschland, Italien und Japan gegen Großbritannien, Frankreich, Sowjetunion und die Vereinigten Staaten von Amerika.

³¹ Seit Anfang 1942 wurden Juden aus fast ganz Europa in das größte Konzentrations- und Vernichtungslager Auschwitz deportiert.

³² HUGHES, M., MANN, CH. 2002. S. 99-103.

³³ SCRIBA, A. *Der Zweite Weltkrieg*. In: *LeMO: Lebendiges Museum Online* [online]. 20. 8. 2014 [abgerufen am 20. 11. 2018] <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/der-zweite-weltkrieg.html>

³⁴ Es ist ein Krieg, wann alle menschlichen und materiellen Ressourcen mobilisiert werden, damit den Sieg errungen wird.

³⁵ BRADLEY 1995. S. 149-166.

1.3 Manipulation und Propaganda

Das nächste Kapitel beschäftigt sich mit den Begriffen Manipulation und Propaganda, und zwar erklärt es ihre Bedeutung und Etymologie. Dann widme ich mich kurz der nationalsozialistischen Propaganda. Der Begriff Manipulation wird sowohl in der Fachsprache, als auch in der Umgangssprache benutzt. Es kommt in den zwischenmenschlichen Beziehungen vor, häufig wird Manipulation in der Politik, Werbung oder auch in den Medien genutzt.

Nach Wróbel³⁶ stammt das Wort Manipulation aus der Wortverbindung *manus* „Hand“ und *plere* „füllen“. In diesem Sinn kann Manipulation das Phrasem „etwas in der Hand haben“ darstellen. Es ist auch möglich, die Begriffsherkunft im lateinischen Wort *manipulus*, das „Arme oder Hand“ bedeutet, zu suchen, wobei *-pulus* auch als „anfüllen“ übersetzt wird. Erst in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts wird das französische Wort *manipulation*, im Sinn einer Handlung, benutzt. Die Manipulation beginnt mit einer negativen Wertung verbunden zu sein. Dieses Wort wurde dann auch in der englischen und deutschen Sprache übernommen.

Wróbel behauptet, dass es nicht nur eine allgemein gültige Definition der Manipulation gebe. Am häufigsten werde sie als Beeinflussung des menschlichen Verhaltens, als unlauteres Mittel verstanden, mit dem es möglich sei, eine andere Person zur Leistung einer bestimmten Tätigkeit beziehungsweise zum anderen Denken, das einem bestimmten Ziel folge, zu zwingen. Sowohl das Ziel, als auch der Prozess der manipulativen Handlung sei den Personen, auf die sich die Manipulation konzentriere, verheimlicht.³⁷

Die Begriffe Manipulation und Propaganda sind semantisch eng verwandt. Beide Termini bedeuten eine bestimmte Form der Beeinflussung, aber Propaganda wird eher im politischen Sinne verwendet. Die Beziehung zwischen diesen Begriffen ist nicht eindeutig. Einige Quellen unterscheiden zwischen der Propaganda als Mittel und der Manipulation als Zweck³⁸, in anderen Publikationen ist es umgekehrt. Auch die Definition der Propaganda ist nicht einheitlich, trotzdem wird das Wort meistens

³⁶ Vgl. WRÓBEL, Alina. *Výchova a manipulace: podstata manipulace, mechanismy a proces, vynucování a násilí, propaganda*. Praha: Grada, 2008. ISBN 978-80-247-2337-2. S. 17.

³⁷ Vgl. Ebd. S. 22-25.

³⁸ Wie zum Beispiel das Buch „*Manipulace a propaganda na pozadí současné informační války*“ von J. Ftorek, von dem ich für diese Arbeit ausgehe.

negativ wahrgenommen. Das ist vor allem durch die propagandistische Tätigkeit von politischen Regimes im 20. Jahrhundert bedingt, vor allem vom Faschismus, Nazismus und Sowjetsozialismus.³⁹

Zum Beispiel bedeutet Propaganda nach DUDEN: „*Eine systematische Verbreitung politischer, weltanschaulicher o. ä. Ideen und Meinungen mit dem Ziel, das allgemeine Bewusstsein in bestimmter Weise zu beeinflussen.*“⁴⁰

Zur Beeinflussung der öffentlichen Meinung verwendet Propaganda verschiedene Kommunikations- und Massenmittel. Propaganda konzentriert sich auf die Verwirklichung der Vorhaben des Veranlassers, nicht der Zielgruppe. Der Inhalt einer propagandistischen Mitteilung ist verzerrt und einige Tatsachen werden dem Rezipienten verschwiegen.⁴¹

Der Ausdruck Propaganda stammt aus dem lateinischen Wort *propagare*, das „verbreiten“⁴² bedeutet. Wróbel leitet die Herkunft des Wortes im 17. Jahrhundert ab, als es zum ersten Mal in der Verbindung mit den Tätigkeiten der katholischen Kirche benutzt worden sei. Der Papst Gregor XV. hat die *Kongregation zur Verbreitung des Glaubens* gegründet. Es sei um die Propaganda des Glaubens des Katholizismus gegangen, um die Verbreitung von Ideen und Gedanken, um die Ketzerei unter den Heiden auszumerzen. Diese Absicht des katholischen Glaubens sei sowohl positiv, als auch negativ betrachtet worden, denn die Katholisierung sei auch gewaltsam durchgesetzt worden.⁴³

Erst um die Wende des 19. und 20. Jahrhunderts wurde Propaganda als Verbreitung einer politischen Meinung und Idee begriffen, jedoch handelte es sich um einen neutralen Fachausdruck. Damals war das Wort Propaganda nicht so häufig verwendet. Das änderte sich nach dem Ersten Weltkrieg, wann dieser Begriff begann üblich verwendet zu werden. Seit dem Ersten Weltkrieg steht das Wort Propaganda für

³⁹ Vgl. FTOREK, J. *Manipulace a propaganda na pozadí současné informační války*. Praha: Grada, 2017. ISBN 978-80-271-0605-9. S. 27-30.

⁴⁰ Propaganda. In: *DUDEN* [online]. [abgerufen am 9.11.2018]
<https://www.duden.de/rechtschreibung/Propaganda#Bedeutung1>

⁴¹ Vgl. WRÓBEL 2008, S. 106-114.

⁴² Vgl. Ebd. S. 106.

⁴³ Vgl. Ebd.

die Steuerung und Beherrschung der Massengesellschaft und wird daher von der Öffentlichkeit negativ wahrgenommen.⁴⁴

1.3.1 Nationalsozialistische Propaganda

An der heutigen Wahrnehmung des Begriffs Propaganda haben auch Joseph Goebbels' Wirkung und seine Tätigkeit im Reichsministerium für Volksaufklärung und Propaganda in Jahren 1933 bis 1945 ihren Anteil. Als Entstehungsjahr der nationalsozialistischen Propaganda kann das Jahr 1920 verstanden, als es zur Umbenennung der Deutschen Arbeiterpartei (DAP) in Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei (NSDAP) kam. Die Propaganda spielte eine bedeutende Rolle im nazistischen Dritten Reich. Es war eines der wichtigsten Mittel für die Bildung der neuen Ideologie. Hitler war sich dessen bewusst, deshalb widmete er sich der Propaganda sowohl in seinem Buch *Mein Kampf*, als auch in seinen Reden. Zum Beispiel im Kapitel *Kriegspropaganda*⁴⁵ beschäftigte er sich mit der Bedeutung der Propaganda für die Arbeit mit Menschenmassen. Nach Hitler sei die Propaganda unwissenschaftlich und sei nicht für eine Intelligenz oder für ein kritisches Publikum bestimmt. Die Propaganda solle die Volksmassen beeinflussen. Damit Propaganda erfolgreich wäre, sei es nötig sich auf die menschlichen Emotionen und Instinkte zu konzentrieren. Außerdem sei es nach Hitler auch notwendig, Kurz- und Einfachmitteilungen und Schlagworte ständig zu wiederholen.⁴⁶

Das Wesen der nazistischen Propaganda war ein Gefühl des nationalen Zusammenhaltes und der Gemeinsamkeit im deutschen Volk zu schaffen. Sie hob der Außergewöhnlichkeit und der Überordnung der Deutschen gegenüber den anderen Nationen (vor allem den Slawen) hervor. Außerdem wurde die Propaganda auf der Feindschaft gegen die Kommunisten, Bolschewiken und vor allem gegen die Juden gegründet, denen die Schuld an der politischen und ökonomischen Krise Deutschlands gegeben wurde. Die Nationalsozialisten nutzten also das traditionelle Misstrauen gegen die Juden aus, das in Deutschland seit Jahrhunderten herrschte.⁴⁷

⁴⁴ Vgl. FTOREK 2017, S. 30-31.

⁴⁵ HITLER, A. *Mein Kampf: Zwei Bände in einem Band. Ungekürzte Ausgabe*. München: Franz Eher Verlag, 1943. S. 193-204.

⁴⁶ Vgl. Ebd. S. 193-204.

⁴⁷ Vgl. FTOREK 2017, S. 32-33. S. 193-204.

Die Hauptvertreter der nazistischen Propaganda waren Adolf Hitler, der sie schuf, und Joseph Goebbels, der sie leitete und perfektionierte. Nachdem Goebbels am 13. Mai 1933 Reichsminister für Volksaufklärung und Propaganda gewählt worden war, wurde er der wichtigste und mächtigste Mann in der Propaganda. Er hatte alle Kommunikationsmittel wie Presse, Rundfunk und Film unter Kontrolle. Goebbels war ein Meister der Propaganda, denn er konnte sehr gut die Massenmenschen überzeugen und lenken. Er verbesserte ständig Maßnahmen und Techniken der Umsetzung der Nazi-Propaganda.

Goebbels, der Antisemit war, war auch für die Deportation und Vernichtung von Juden oder politischen Gegnern verantwortlich. Für die Kommunikation und „die Lösung der Judenfrage“ in Deutschland ließ sich Goebbels durch die Bücher von Edward Bernays⁴⁸ inspirieren, die von Propaganda handeln. Es ist interessant, dass Edward Bernays Jude war, aber damit hatte Goebbels gar kein Problem.

Die Nazi-Propaganda nutzte Presse, Rundfunk und vor allem Film aus. Damals war das Kino auch bei den Zuschauern sehr beliebt. Selbst Goebbels hielt es für ein gutes Überzeugungsmittel der Propaganda, deshalb enthielten die meisten nazistischen Filme versteckte Propaganda-Botschaften. Einer der bedeutendsten, politisch propagandistischen Filme ist *Triumph des Willens* (1935) von Leni Riefenstahl. Der Film dokumentiert den Parteitag der NSDAP in Nürnberg im Jahre 1934. Die Filmregisseurin war eine Sympathisantin von Adolf Hitler. Ihr erfolgreicher Film *Olympia* (1938), den sie während der Olympischen Sommerspiele im Jahre 1936 in Berlin drehte, wurde im Auftrag von Nazis mit einer großzügigen finanziellen Unterstützung angefertigt. Die Olympiade wurde damals von den Nazis zur Propagation des Nationalsozialismus und des so genannten Dritten Reichs missbraucht.⁴⁹

Außerdem entstanden antisemitische Filme, die eine wichtige Rolle bei der Verbreitung „der endgültigen Lösung der Judenfrage“ spielten. Juden als „die größten Feinde“ des Dritten Reiches sollten als „minderwertige Rasse, nationale Verräter und Schädiger“ dargestellt werden. Das Ziel war, bei dem deutschen Volk Hass gegen die Juden hervorzurufen und es von der Richtigkeit der unmenschlichen Behandlung von

⁴⁸ Er war ein amerikanischer Gründer der modernen *Public Relations* – PR und ein Neffe von Sigmund Freud.

⁴⁹ Vgl. Ebd. S. 34.

Juden zu überzeugen. Die bekanntesten antisemitischen Filme sind *Der ewige Jude*⁵⁰ (1940) und *Jud Süß*⁵¹ (1940), dieser Film war in Deutschland sehr beliebt.

Ein nächstes Propaganda- und Manipulationsmittel war auch die Sprache. Die umfangreiche Arbeit, die sich diesem Thema widmet,⁵² ist das Werk *LTI. Notizbuch eines Philologen* von Victor Klemperer. Dem Thema Sprache als Mittel der Manipulation im nationalsozialistischen Deutschland werde ich mich in den nächsten Kapiteln widmen.

1.4 LTI

Die LTI ist eine Abkürzung für *Lingua Tertii Imperii* (Sprache des Dritten Reiches). Damit parodierte Klemperer anfangs die Abkürzungsbesessenheit⁵³ von Nationalsozialisten. Klemperer schreibt in seiner Studie zu LTI: „*Als parodierende Spielerei zuerst, gleich darauf als ein flüchtiger Notbehelf des Erinnerns, als eine Art Knoten im Taschentuch, und sehr bald und nun für all die Elendsjahre als eine Notwehr, als ein an mich selbst gerichteter SOS-Ruf steht das Zeichen LTI in meinem Tagebuch.*“⁵⁴ In schweren Zeiten befahl er sich: „*beobachte, studiere, präge dir ein, was geschieht [...] halte fest, wie es eben jetzt sich kundgibt und wirkt.*“⁵⁵ Dank dieser Aufforderung behielt sich Klemperer seine innere Freiheit und im Laufe der Zeit entstand die Formel LTI für Geheimhaltung von Notizen zur NS-Sprache in Klemperers Tagebuch.

⁵⁰ Ein Dokumentarfilm, der Aufnahmen aus einem jüdischen Ghetto in Polen anbietet und Juden als Unterschicht präsentiert.

⁵¹ Der Film wurde nach dem gleichnamigen Buch von Lion Feuchtwanger aus dem Jahr 1925 gedreht.

⁵² Andere bedeutende Publikationen, die sich mit dem Thema Sprache im Dritten Reich beschäftigten: SEIDEL, E. *Sprachwandel im Dritten Reich: Eine kritische Untersuchung faschistischer Einflüsse*. Halle: VEB Verlag Sprache und Literatur, 1961.

BORK, S. *Missbrauch der Sprache. Tendenzen nationalsozialistischer Sprachregelung*. Bern, München: Francke Verlag, 1970.

FRIND, S. *Die Sprache als Propagandainstrument in der Publizistik des Dritten Reiches*. Berlin: Freie Universität Berlin, 1964.

GORR, D. *Nationalsozialistische Sprachwirklichkeit als Gesellschaftsreligion*. Aachen: Shaker Verlag, 1989.

KINNE, M., SCHWITALLA, J. *Sprache im Nationalsozialismus*. Heidelberg: Groos Verlag, 1994.

HOFFMANN, L. *Pragmatische Textanalyse. An einem Beispiel aus dem Alltag des Nationalsozialismus*. In: D. Möhn/D. Roß/M. Tjarks-Sobhani (eds.), *Mediensprache und Medienlinguistik*. Frankfurt: Lang, 2001. S. 283-310.

⁵³ „Es gab den BDM und die HJ und die DAF und ungezählte andere solcher abkürzender Bezeichnungen“ (Klemperer 1975: 1)

⁵⁴ KLEMPERER, V. *LTI. Notizbuch eines Philologen*. Leipzig: Verlag Philipp Reclam jun., 1975. S.17.

⁵⁵ Ebd. S.18.

Das Buch, das ebenfalls den Namen LTI trägt, ist einerseits ein Zeugnis von konkreten Erlebnissen, andererseits ist es eine Sammlung von philologischen Aufsätzen. Darum lautet der ganze Titel *LTI. Notizbuch eines Philologen*. Außerdem verband Klemperer oft den Aspekt des Damals mit dem Aspekt des Heute (dem anfänglichen Nachkriegszeit) in einem Überblick, das sollte sowohl einen wissenschaftlichen, als auch einen erzieherischen Zweck haben.⁵⁶ Klemperers Absicht war, nach dem Krieg seine Zeitgenossen auf die von nationalsozialistischen Ideen betroffene Sprache aufmerksam zu machen und die zukünftigen Generationen zu warnen.⁵⁷ Deshalb wollte er ein Zeugnis der NS-Sprache so genau wie möglich ablegen. Das Buch enthält also Klemperers Beobachtungen, Reflexionen und Fragen bezüglich der Sprache des Dritten Reiches.

1.4.1 Entstehung der Studie LTI

Wie bereits erwähnt, schrieb Victor Klemperer während des nationalsozialistischen Regimes ausführlich das Tagebuch, das eine Textgrundlage für die LTI war. Außer des Lebens in der NS-Zeit aus der Perspektive des Opfers beschrieb er auch die Sprachentwicklung. Es ist möglich, den Entstehungsprozess nach dem Zeitkriterium in zwei Etappen⁵⁸ einzuteilen.

Die erste Phase ist die Zeit der nationalsozialistischen Herrschaft, also von 1933 bis 1945. Am Anfang wollte sich Klemperer von der Sprache der Nationalsozialisten distanzieren. Dazu fügt er im Buch LTI hinzu: „*Ich hatte übergenug an der Sprache der Schaufenster, der Plakate, der braunen Uniformen, der Fahnen, der zum Hitlergruß gereckten Arme, der zurechtgestutzten Hitlerbärtchen.*“⁵⁹ Als er wegen seiner jüdischen Herkunft aus der Hochschule entlassen wurde und dann man ihm das Verbot der Bibliotheksbenutzung verhängte, beschäftigte er sich mit der Sprache des Dritten Reiches. Für Klemperer wurde das Tagebuch seine „Balancierstange“, die ihm half in jenen schwierigen Zeiten zu überleben.⁶⁰ Seine Aufmerksamkeit lenkte er auf die NS-Sprache, die er genau dokumentieren wollte. Klemperer fing an, Aufzeichnungen zur LTI im Tagebuch zu notieren. Er konzentrierte sich auf Auffälligkeiten des

⁵⁶ Vgl. Ebd. S.22.

⁵⁷ Vgl. Ebd.

⁵⁸ Vgl. FISCHER-HUPE, K. *Victor Klemperers "LTI. Notizbuch eines Philologen". Ein Kommentar*. Hildesheim: Olms Verlag, 2001. ISBN 3-487-11484-4. S. 56.

⁵⁹ KLEMPERER 1975. S. 19.

⁶⁰ Vgl. Ebd. S. 17.

Wortschatzes, der Phrasen oder der Interpunktion. Durch eine genaue Beobachtung von den Änderungen in der Sprache entdeckte Klemperer die Sprache des Dritten Reiches.

Im Juni 1934 hatte er erstmals die Idee, aus seiner Betrachtung eine Studie über die NS-Sprache zu erstellen. Klemperer beobachtete aufmerksam, wie die Arbeiter, seine Freunde, die Mitglieder der Gestapo oder Juden sprechen. Seine Bemühungen waren darauf hin ausgerichtet, das Wesen der Sprache aufzudecken. Neben Gesprächen schöpfte er die Informationen aus Büchern, Zeitungen, Amtsberichten, Formularen, einfach aus allem, was ihm als eine etwaige Sprach- und Textquelle unterkam, denn die Spuren der Sprache waren überall.⁶¹ Aber das Beschaffen der Materialien war schwierig, oft unmöglich und vor allem gefährlich für ihn, denn er konnte sich als Jude keine Bücher, Zeitungen und Zeitschriften ausleihen oder kaufen.⁶² Darum musste sich Klemperer alle Texte auf „Schleichwegen“ besorgen und heimlich verwenden.⁶³ Bei der Materialbeschaffung halfen ihm hauptsächlich seine Ehefrau und Freunde. Er verschob viele Forschungsprojekte auf später, wenn der Krieg vorbei sei. Deshalb finden sich in Klemperers Manuskripten und Aufzeichnungen immer wieder solche Bemerkungen wie: *„Später feststellen! ... Später ergänzen! ... Später beantworten! ...“*⁶⁴ Später sank jedoch die Chance, die Bemerkung zu ergänzen und die Überarbeitung der Aufzeichnungen in eine Studie schob sich auf. Als sich die Situation während des Krieges verschärfte und das Schreiben für ihn gefährlicher wurde, schrieb Klemperer am 27. Mai 1942 in sein Tagebuch: *„Aber ich schreibe weiter. Das ist mein Heldentum. Ich will Zeugnis ablegen, und exaktes Zeugnis!“*⁶⁵ und am 11. Juni notierte er: *„[...] das Tagebuch werde ich weiter wagen. Ich will Zeugnis ablegen bis zum letzten.“*⁶⁶

Zuerst konzentrierte sich Klemperer nur auf einzelne Wörter, aber dann achtete er allgemein auf die Gesamtheit und Beschaffenheit der Sprache (der Redestil, die Interpunktion usw.). Während der Beobachtung änderte sich Klemperers Konzeption der Studie über die LTI. Anfangs wollte er, dass sie eine Form eines Wörterbuchs hat. Aber mit der Zeit hatte er Zweifel, ob er genug Material dafür habe. Darum dachte er darüber nach, dass er die Studie über die NS-Sprache um seine Erlebnisse ergänzte. Jedoch wusste Klemperer nicht, wieweit die reine LTI und wieweit ein Tagebuch die

⁶¹ Vgl. Ebd. S. 306.

⁶² Vgl. Ebd. S. 20.

⁶³ Vgl. Ebd. 21.

⁶⁴ Ebd.

⁶⁵ KLEMPERER 1999. S. 99.

⁶⁶ Ebd. S. 124.

Studie dann sein sollte. Aber es war ihm klar, dass die Spracherforschung und die Erlebnisse nicht voneinander getrennt werden können, falls eine erlebte Sprache erfasst werden soll.⁶⁷ Dann, als er sich nicht mehr auf die Quantität von Wörtern der NS-Sprache konzentrierte, interessierte sich Klemperer für die qualitative Erfassung der „neuen“ Sprache.

Die zweite Phase der Entstehung der LTI lässt sich auf die Jahre 1945 bis 1947 datieren. Nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs fing Klemperer an, an seinem umfangreichen, während des Krieges entstandenen Manuskript zu arbeiten. Er kehrte zu seinen gesammelten Aufzeichnungen zurück und dachte nach, wie er aus diesen Materialien eine Studie über die LTI erstellen sollte, was alles aus den Tagebuchvermerken benutzt werden sollte.⁶⁸ Bei der Erstellung des Konzepts der Studie halfen Klemperer Vorlesungen über die LTI an der Hochschule, wo er nach dem Krieg wieder arbeitete. Dann schrieb Klemperer die Notizen über die NS-Sprache aus dem Tagebuch heraus, ordnete und kommentierte. Im Jahr 1947 wurde die Studie unter dem Titel *LTI Notizbuch eines Philologen* herausgegeben.

1.4.2 Charakteristik der LTI (Sprache des Dritten Reiches)

Trotz all ihrer Dauer und Ausbreitung war eine Grundeigenschaft der LTI Armut und Einförmigkeit. Alle Grundzüge der Sprache des Dritten Reiches wurden in *Mein Kampf*⁶⁹, der „Bibel“ des Nationalsozialismus, festgehalten. Anfangs ging es um eine Gruppensprache, aber nachdem die Partei NSDAP im Jahr 1933 die Macht übernommen hatte, wurde sie allmählich eine „Volkssprache“.⁷⁰ (Der Begriff „Volkssprache“ wurde im Sinne der Nationalsprache gebraucht.) Das bedeutet, dass sie alle öffentlichen und privaten Lebensgebiete beherrschte. Wie zum Beispiel die „Politik, die Rechtsprechung, die Wirtschaft, die Kunst, die Wissenschaft, die Schule, den Sport, die Familie, die Kindergärten und die Kinderstuben“.⁷¹ Die LTI beeinflusste auch die Sprache der Armee. Die Militärsprache und die LTI wirkten ständig

⁶⁷ Vgl. KLEMPERER, V. *So sitze ich denn zwischen allen Stühlen. Tagebücher 1945-1959*. Berlin: Aufbau-Taschenbuch-Verlag, 1999. ISBN 3-351-02393-6. S. 215.

⁶⁸ Vgl. Ebd. S. 59.

⁶⁹ Das Buch begann im Jahre 1925 zu erscheinen.

⁷⁰ Vgl. KLEMPERER 1975. S. 28.

⁷¹ Vgl. Ebd.

aufeinander. Respektive, am Anfang hatte die Militärsprache auf die LTI Einfluss und später wurde die Heersprache von der LTI verdorben.⁷²

Wie bereits erwähnt wurde, erreichte die LTI in allen Lebensbereichen. Ob man eine juristische, pharmazeutische Zeitschrift, Romane und Gedichte las oder einem Gespräch von Arbeitern zuhörte, tauchten immer die gleichen Wörter und Wendungen auf. Es gab minimale Unterschiede zwischen gesprochener und schriftlicher Form, zwischen einer Äußerung von Gebildeten und Ungebildeten. Wie Klemperer meint, es waren ständig „dasselbe Klischee und dieselbe Tonart.“⁷³ Die Sprache des Dritten Reiches wurde von allen gesprochen, von hochgestellten Nationalsozialisten bis zu verfolgten Opfern und den größten Feinden des NS-Regimes. Auch Juden benutzten sie in ihren Gesprächen, Briefen oder Publikationen.⁷⁴ Die LTI war einfach allgegenwärtig.

Die Ursache der Einförmigkeit und der Armut der LTI war die Zensur und die literarische Unfreiheit. Man beaufsichtigte, „*dass die Lehre des Nationalsozialismus in jedem Punkt und so auch in ihrer Sprache unverfälscht bleibe.*“⁷⁵ Klemperer vergleicht die NS-Sprache mit der Sprache der beiden vorigen Regierungssystemen. Nach ihm herrschte während der Weimarer Republik grenzenlose Freiheit von Wort und Schrift. Es gab keine begrenzenden, moralischen oder ästhetischen Prinzipien. Die Wilhelminische Ära, im Gegensatz zur Weimarer Republik, war weniger frei. Trotzdem ermöglichte sie das Experimentieren in den kreativen Bereichen, wie der Literatur, Philosophie und Kunst.⁷⁶ Doch im Vergleich zu dem NS-Regime gab es eine große Äußerungsfreiheit in beiden Epochen. Dank dessen kamen darin mehrere literarische Richtungen vor, aber vor allem konnte sich ein individueller Sprachstil in allen Bereichen entwickeln.⁷⁷

Alle Bücher und die Presse, die im Dritten Reich herausgegeben wurden, durften nur das beinhalten, was die Reichsschrifttumskammer erlaubte. Die für alle verbindlichen Texte durften lediglich minimal abgewandelt werden, deshalb wurden immer dieselben Klischees benutzt.⁷⁸ Später wurde jeden Freitagabend, einen Tag vor

⁷² Vgl. Ebd. S. 28.

⁷³ Vgl. Ebd. S. 29.

⁷⁴ Vgl. Ebd.

⁷⁵ Ebd. S. 31.

⁷⁶ Vgl. Ebd. S. 30.

⁷⁷ Vgl. Ebd. S. 31.

⁷⁸ Vgl. Ebd.

dem Erscheinen des Blattes, Goebbels' neuester Artikel aus *Das Reich*⁷⁹ im Berliner Rundfunk verlesen und damit wurde bestimmt, was in sämtlichen Zeitungen geschrieben werden sollte.⁸⁰ In Folge dessen gab es nur ein sprachliches Vorbild, das hauptsächlich Goebbels bildete.

Da es minimalen Unterschied zwischen gesprochener und schriftlicher Form der LTI gab, breitete sich die LTI wirksamer in Deutschland aus. „*Alles in ihr war Rede, musste Anrede, Anruf, Aufpeitschung sein.*“⁸¹ Sowohl die Reden, als auch die Artikel von Goebbels waren stilistisch fast gleich. Darum konnten seine Aufsätze vorgetragen, respektive herausgeschrien werden. Denn sie sich bemühten das Volk zu agitieren.

Sie ist „Mitteilung und Gespräch, Selbstgespräch, Bitte, Beschwörung oder Befehl“, jedoch diene die LTI nur der Beschwörung.⁸² Und da die LTI die private und die öffentliche Kommunikation nicht unterscheidet, ist alles „Rede“ und „Öffentlichkeit“.⁸³ Darum war eines ihrer Schlagwörter: „*Du bist nichts, dein Volk ist alles.*“⁸⁴ Die Absicht der LTI war einen Menschen von Individualität, Wille, eigenen Meinungen und Gedanken zu befreien, und „damit aus ihm einen Bestandteil einer in bestimmter Richtung gehetzten Herde zu machen.“⁸⁵ „*Die LTI ist die Sprache des Massenfanatismus. Wo sie sich an den einzelnen wendet, und nicht nur an seinen Willen, sondern auch an sein Denken, wo sie Lehre ist, da lehrt sie die Mittel des Fanatisierens und der Massensuggestion.*“⁸⁶ Das heißt, die LTI drang sowohl in die Sprache, als auch in das Denken von Menschen ein.

1.4.2.1 Exkurs in die Soziolinguistik

Die LTI war am Anfang eine Gruppensprache, aber nachdem die Partei NSDAP im Jahr 1933 die Macht übernommen hatte, wurde sie allmählich zur Nationalsprache. In der Linguistik wird die Gruppensprache (oder Soziolekt) als gruppenspezifische (soziale) Sprachvarietät definiert. Es ist „*das Sprachverhalten einer gesellschaftlich abgrenzbaren Gruppe von Individuen*“.⁸⁷ Die Gruppensprache unterscheidet sich durch

⁷⁹ **Das Reich** war von 1940 bis 1945 eine deutsche Wochenzeitung.

⁸⁰ Vgl. Ebd.

⁸¹ Ebd. S. 32.

⁸² Vgl. Ebd.

⁸³ Vgl. Ebd.

⁸⁴ Ebd.

⁸⁵ Vgl. Ebd. S. 33.

⁸⁶ Ebd.

⁸⁷ LÖFFLER, H. *Germanistische Soziolinguistik. Grundlagen der Germanistik*. 5. neu bearbeitete Auflage. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 2016. ISBN 978-3-503-16575-9. S. 113.

die Lexik, die Morphologie, die Syntax und die Phonetik von anderen sozialen Gruppen. Damit entstehen spezifische soziolektale Merkmale, durch die die Gruppen voneinander nicht nur abgegrenzt werden, sondern sie verbinden „*zugleich die Mitglieder jeder einzelnen Gruppe*.“⁸⁸ Außerdem wirkt der Soziolekt als Äußerungsmittel von Meinungen und Stellungen der sozialen Gruppen. In diesem Fall handelt es sich um eine Gruppensprache „einer politischen Gruppierung“ im Rahmen der anderen Arten des Soziolekts.

Die Nationalsprache wird in der Linguistik bestimmt als eine sprachliche Norm, die auf allen Ebenen der Sprache verpflichtend ist und die zur Kommunikation in einer Nation verwendet wird. Außerdem repräsentiert sie den spezifischen Charakter der bestimmten Nation.⁸⁹ Die Nationalsprache wird in Medien, Schulen, Belletristik, Fachliteratur, amtlichen Mitteilungen, politischen und juristischen Verhandlungen gebraucht.

Die LTI erfüllte diese Kriterien, denn sie hatte die charakteristischen Merkmale auf allen Ebenen der Sprache. Die meisten Spezifika gab es in der Lexik. Die LTI benutzte beispielsweise religiöse Begriffe, Wörter oder Metaphern aus der Technik, Biologie oder aus dem Sport, schuf neue Wörter oder veränderte Bedeutung von schon vorkommenden Ausdrücken. Zu ihren morphologischen Zügen gehörte zum Beispiel die Abbreviation und die Verwendung oder die Bildung von Substantiven mit dem Suffix „-ung“ im Rahmen der Nominalisierung. Bezüglich der syntaktischen Merkmale waren für die LTI typisch die Aufforderungssätze oder manchmal undeutscher Satzbau, der von der religiösen Satzstruktur beeinflusst wurde. Die charakteristischen Züge der LTI kamen auch auf der phonetischen Ebene und in suprasegmentalen Merkmalen vor. Ihre Erforschung war aber für diese Diplomarbeit nicht wünschenswert, ich konzentrierte mich nur auf den Text.

Außerdem wurden die Stellungen und die Meinungen der NSDAP durch ideologisch oder antisemitisch geprägten Wortschatz geäußert. Nachdem die Nationalsozialisten an die Macht gekommen waren, wurde dieser spezifische Wortschatz zusammen mit den anderen charakteristischen Merkmalen auf übrigen Ebenen der Sprache die sprachliche Norm des Dritten Reiches, die in alle privaten und

⁸⁸ Ebd.

⁸⁹ Vgl. Ebd. S. 27.

öffentlichen Lebensbereichen eindrang und die vom ganzen deutschen Volk verwendet wurde.

1.4.3 Merkmale der LTI

Wie erwähnt, ist es leider nicht möglich im Rahmen dieser Arbeit auf alle Merkmale der Sprache des Dritten Reiches einzugehen. Ich beschäftige mich nur mit den sprachlichen markanten Merkmalen, die in der Rede von Hitler innerhalb des praktischen Teils analysiert werden. Die Merkmale werden nach sprachlichen Ebenen geordnet. Zuerst werden die pragmatischen Züge⁹⁰ der LTI vorgestellt (Emotionalität, religiöse Elemente, Rede, Wechsel von Stilelementen, Wiederholung von Wörtern), dann werden die syntaktischen (Interpunktion) und lexikalen Merkmale angeführt (Heroismus, Fremdwörter, Euphemismen, Tarnwörter, Schimpfwörter, Metaphern, Neologismen) und zum Schluss werden die morphologischen Spezifika erwähnt (Abkürzungen, Superlative und Nominalstil). Beim Erstellen dieses Kapitels folge ich der Publikation Klemperers *LTI-Notizbuch eines Philologen*, aus der ich alle in dieser Arbeit angeführten Beispiele übernehme.

1.4.3.1 Übertriebene Emotionalität

Da die Nationalsozialisten gegen die Benutzung des Verstands waren, legten sie auf Emotionalität viel Wert. In den meisten Reden ging es um emotionelle Appelle. Jedoch war das Gefühl kein wirkliches Ziel, es diente nur als Mittel zur Verdrängung des Denkens.⁹¹ Die Ziele der Nationalsozialisten wurden hinter den emotionalen Phrasen versteckt. Außerdem war sich Goebbels dessen bewusst, dass man das Volk nur durch Gefühlswirkung beherrschen konnte. Darum wurde Beziehung aller Sachen oder Personen zum Volk ständig betont.⁹² Man war zum Beispiel: „*Volksgenosse*“, „*Volkskanzler*“, „*Volksschädling*“, „*volksnah*“ oder „*volksfremd*“⁹³.

Es wurden sowohl einige übliche Worten, als auch irgendeine Neologismen sentimentalisiert. Als emotionelle Ausdrücke wurden in der LTI beispielsweise

⁹⁰ Anmerkung zur Gliederung der pragmatischen und lexikalischen Ebene: Die Kapitel, die sich den Wörtern widmen, werden der lexikalischen Ebene zugeordnet. Die stilistischen und „nicht lexikalischen“ Merkmale (z. B. Emotionalität) werden in die pragmatische Ebene eingeordnet. Was das Kapitel „Heroismus“ betrifft, das die veränderte Bedeutung dieses Wortes behandelt, wurde es in die lexikalische Ebene eingegliedert. Das Kapitel „Religiöse Elemente“ wurde der pragmatischen Ebene zugeordnet, denn die Absicht der Benutzung der religiösen Begriffe war, den Nazismus zur Religion zu annähern.

⁹¹ Vgl. KLEMPERER 1975. S. 289.

⁹² Vgl. Ebd. S. 284.

⁹³ Ebd.

eingeführt: „Eintopf“, der als einfaches Essen für reiche und arme Menschen während des Krieges zugunsten des Vaterlandes propagiert wurde.⁹⁴ Oder das Wort „Winterhilfe“, das lügenhaft eine freiwillige Spende bezeichnete, die aber in Wahrheit erzwungene Steuer war.⁹⁵ Ein weiteres emotionelles Wort war „Erlebnis“. Während des Dritten Reiches konnte fast alles für Erlebnis gehalten werden.

Zum Auslösen der Emotionalität diente auch die Verherrlichung des eigenen Volks. In den meisten Reden kam oft das Motiv des Heldentums vor. Einerseits wurden die Deutschen als Helden dargestellt, die für eine bessere Zukunft Deutschlands kämpften, andererseits wurden sie als Opfer des Krieges präsentiert. Zur Auslösung von Emotionen sollte das Schema Opfer-Schuldige auch beitragen, das in Reden oft erschien. Es ging darum, dass Deutschland (Opfer) eine Reform habe einleiten müssen, um sich selbst aus der ökonomischen Not zu helfen. Diese Reform habe aber den Hass der Westmächte hervorgerufen, die daher den Deutschen den Krieg erklärt hätten (sie sind die Schuldigen), obwohl sich Deutschland bemüht habe, ihnen entgegenzukommen.

1.4.3.2 Religiöse Elemente (Glaube an Hitler)

Ein weiteres charakteristisches Merkmal der NS-Sprache war die Verwendung von christlich religiösen Begriffen, Wendungen und Satzstrukturen. Darum bezeichnete Klemperer die LTI als „Sprache des Glaubens“⁹⁶, in dessen Zentrum Hitler stand, der als Erlöser, als „Retter des deutschen Volkes“⁹⁷, dargestellt wurde, denn er half ihm aus der Armut und gab ihm das Volksheldentum zurück. So entstand „der Führerkult“, der Glaube an der Führer. Alles, was Hitler sagte, hielt das Volk ohne Zweifel für richtig. Deutschland glaubte an ihn bis zum letzten Moment, obwohl es den Krieg schon verlor und eine Siegchance minimal war. Die Deutschen legten Wert auf den Glauben als auf die Vernunft, daher zielte die LTI auf Fanatismus.⁹⁸ Zur Verstärkung der Kultverehrung Hitlers wurden religiöse Attribute benutzt, die überall erschienen, wo über dem Staat oder den Krieg gesprochen wurde.⁹⁹

⁹⁴ Vgl. Ebd. S. 287.

⁹⁵ Vgl. Ebd.

⁹⁶ Ebd. S. 132.

⁹⁷ Ebd. S. 134.

⁹⁸ Vgl. Ebd. S. 132.

⁹⁹ Vgl. Ebd. S. 137.

Auch *Mein Kampf* wurde als „die Bibel des Nationalsozialismus“¹⁰⁰ bezeichnet. Hitlers Reden gewannen einen religiösen Effekt wegen der religiös formulierten Wendungen und wegen des „predigtartigen und enthusiastischen Vortrags“.¹⁰¹ Das alles sollte auf die menschlichen Gefühle einwirken, denn der Grund der Verwendung der religiösen Begriffe war, die Unterstützung des deutschen Volkes zu gewinnen und die reale politische Situation und Ziele zu verschleiern.¹⁰²

Es wurden oft diese Ausdrücke und Wortverbindungen gebraucht: „Gott“, „göttlich“, „Glaube“, „fromm“, „heilig“, „ewig“, „Vorsehung“, „Apostel“, „Mission“, „Märtyrer“, „Segnung“, „Weihe“, „Opfer“, „Auferstehung“, „heiliger Krieg“.¹⁰³

Zu den häufigsten Wörtern der LTI gehörten „historisch“, „einmalig“ und „ewig“. Das Adjektiv „ewig“ war „Attribut einzig des Göttlichen“.¹⁰⁴ Das, was ewig genannt wurde, wurde „in die Sphäre des Religiösen erhoben“.¹⁰⁵ Darum wurde über das Dritte Reich als über das ewige Reich der Deutschen gesprochen. Einige Beispiele: „Wir haben den Weg in die Ewigkeit gefunden.“ „ewige Wache“.¹⁰⁶

1.4.3.3 Rede

Die öffentliche Rede spielte während der NS-Zeit eine wichtige Rolle, denn als Propagandamittel sollte sie zur Erreichung von NS-Zielen dienen. Da die Ansprachen dem Volk, und nicht mehr seinen Vertretern, bestimmt waren, war es nötig, dass sie „verständlich“ und „volkstümlicher“¹⁰⁷ werden. Die volkstümlichere Rede bedeutete die intuitivere Ansprache, die „sich an den Intellekt weniger wandte“.¹⁰⁸ Von der Volkstümlichkeit ließ es sich dann zur Demagogie durch gezielte „Ausschaltung und Betäubung“ des Verstandes übergehen.¹⁰⁹

Da sich die Rede auf alle Sinne konzentrieren wollte, war Ausschmückung des Ortes, wo die Rede stattfand, ihr Bestandteil. Alle Fahnen und Spruchbänder dienten zur

¹⁰⁰ Ebd. S. 138.

¹⁰¹ Ebd. S. 135.

¹⁰² Vgl. Ebd. S. 137.

¹⁰³ Ebd. S. 125-142.

¹⁰⁴ Ebd. S. 133.

¹⁰⁵ Ebd.

¹⁰⁶ Ebd. S. 135.

¹⁰⁷ Ebd. S. 65.

¹⁰⁸ Ebd.

¹⁰⁹ Ebd.

„Einrahmung und Inszenierung“ der Ansprache.¹¹⁰ Die Reden konnten danach durch moderne technische Erfindungen, durch Rundfunk und Film, in ganz Deutschland verbreitet werde.

In der Filmaufnahme der Rede wechselten sich die Aufnahmen von Hitler, der zum Volk sprach, mit den Aufnahmen der Menschenmasse ab, die ihm gefesselt zuhörte und auf ihn emotional reagierte. Entweder schrie sie begeistert oder piff, wenn man über Gegner sprach. Zum Schluss der Rede folgte der nationalsozialistische Gruß „Sieg Heil!“ gemeinsam mit dem angehobenen rechten Arm. Das Ziel war, den „Führer“ „in unmittelbaren Kontakt mit dem ganzen Volk“¹¹¹ zu präsentieren. Das sollte dem beistand, die Zuneigung des Volkes zu gewinnen. Diese Filmaufnahmen von Reden vor dem versammelten Volk wurden von italienischen Faschisten übernommen, ähnlich wie der Titel „Führer“ (der eine Verdeutschung von „Duce“ war), die Braunhemden (die eine Abwandlung der italienischen Schwarzhemden waren), oder der deutsche Gruß.¹¹²

Jedoch waren die Reden dieser zwei Diktatoren, Mussolinis¹¹³ und Hitlers, unterschiedlich. Obwohl Mussolinis Rede energisch wirkte, um das Volk zu beherrschen, war sie immer „melodisch“ und „ohne Krampf“.¹¹⁴ Hitler dagegen schrie und gestikulierte krampfhaft und wirkte ständig aufgeregt. Es fehlte ihm an „der Würde“ und „der inneren Ruhe“.¹¹⁵ Außerdem benutzte er nur zwei Tonarten. Entweder redete er enthusiastisch oder sarkastisch.¹¹⁶ Vor allem während der Kriegsjahre veränderte sich Hitler in seiner Rede, und zwar „vom Hetzer zum Gehetzten, vom krampfhaften Eifern über Wut und ohnmächtige Wut zur Verzweiflung.“¹¹⁷ Hitlers Rhetorik war unmelodisch. Trotzdem erwarb er das Vertrauen der Menschenmasse und für lange Zeit. Mögliche Ursachen dafür konnten sein, dass sich Hitler für einen neuen deutschen Messias hielt und da sich das deutsche Volk nach dem Ersten Weltkrieg geschwächt und psychisch zersetzt fühlte, sah es ihn auch als „Erlöser“.¹¹⁸

¹¹⁰ Ebd.

¹¹¹ Ebd. S. 64.

¹¹² Vgl. Ebd.

¹¹³ **Benito Mussolini** war ein Diktator des faschistischen Regimes in Italien in den Jahren 1922 bis 1943. Er wurde als Duce (Führer) bezeichnet.

¹¹⁴ Ebd. S. 68.

¹¹⁵ Ebd.

¹¹⁶ Vgl. Ebd.

¹¹⁷ Ebd.

¹¹⁸ Ebd. S. 69.

1.4.3.4 Wechsel von Stilelementen

Das nächste kennzeichnende Merkmal der LTI war der Wechsel von Stilelementen. Das war vor allem Goebbels Vorliebe, der in seinen Reden „vom Gelehrten zum Proletenhaften, vom Nüchternen zur Predigt, vom kalt Rationalen zur Sentimentalität, von Einfachheit, von Berlinischer Grobheit zum Pathos des Gottesstreiters und Propheten sprang.“¹¹⁹ Damit wurde die Rede einerseits spannend und andererseits beeinflusste sie ständig die Empfindung des Hörers. Infolgedessen wurde der kritische Verstand unterdrückt. Das war die Absicht dieses Wechsels von Stilelementen, das deutsche Volk zu berauschen und zu täuschen.¹²⁰ Außerdem wurde die Spannung, neben dem ständigen Wechsel von Stilelementen, durch die Verwendung von Metaphern aus dem Sportbereich erreicht. (siehe Kapitel 1.4.3.9.a Metaphern und Begriffe aus dem Sportbereich)

Im Folgenden werden einige Beispiele zum Stilwechsel angeführt: Goebbels stellte das Elend zerbombter Städte wie ein romantisches Alltagsidyll dar: *„Aus Trümmern und Ruinen kokeln wieder die Ofenrohre, die neugierig ihren Nasen aus den Holzverschlügen herausstecken.“*¹²¹ Aber gleichzeitig machte er aus den Deutschen Märtyrer: *„Wir stehen im ‚heiligen Volkskrieg‘, wir stehen [...] in der ‚größten Krise der abendländischen Menschheit‘ und müssen unseren geschichtlichen ‚Auftrag‘ ausführen [...], und ‚unsere brennenden Städte sind Fanale am Wege zur Vollendung einer besseren Ordnung‘.“*¹²² Das heißt, nur die Deutschen konnten die Menschheit retten, sie seien die Auserwählten.

1.4.3.5 Wiederholungen

Ein nächstes oft vorkommendes Merkmal der LTI war die Wiederholung, die zu bedeutenden Mitteln der NS-Propaganda gehörte. In Reden wiederholten sich Wörter, Klischees oder Sätze. Eines der Ziele der Wiederholung war eine Gradation der Aussage. Zum Beispiel: *„Durch diese Abrüstung soll dann die wirtschaftliche Blüte beginnen, Handel und Wandel sollen dann eintreten, und zwar hauptsächlich Handel, viel Handel, freier Handel!“*¹²³ Außerdem konnte die Wiederholung zur Ton- und

¹¹⁹ Ebd. S 301.

¹²⁰ Vgl. Ebd. S 302.

¹²¹ Ebd.

¹²² Ebd. S. 302-303.

¹²³ HITLER, A. Der großdeutsche Freiheitskampf: Reden Adolf Hitlers (vom 1. September 1939 bis 10. März 1940). München: Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachf, 1940. S. 139.

Ausdrucksbetonung des Wortes dienen. Beispielsweise: „*Es soll ein neues Europa entstehen. Dieses Europa soll erfüllt sein dann von Gerechtigkeit, [...]*.“¹²⁴ Jedoch war die Hauptabsicht der Wiederholung die unbewusste Übernahme von Wörtern und Klischees. Auf diese Weise konnte es mit dem Volk manipuliert werden.¹²⁵

1.4.3.6 Interpunktion

Auch in der Interpunktion lässt sich ein bestimmtes charakteristisches Merkmal der NS-Sprache bemerken. Genauso wie sich die LTI in der gesprochenen Form durch typische Kadenz auszeichnet, war sie durch ironische Anführungszeichen in der schriftlichen Äußerung gekennzeichnet, für die sie Vorliebe hatte. Im Gegensatz zu neutralen Anführungszeichen, die zur wörtlichen Wiedergabe einer Aussage anderen benutzt wurden, stellten die ironischen Anführungszeichen in Frage oder erklärten für eine Lüge das, was jemand anderer schrieb oder sagte.¹²⁶ Dies wird in der gesprochenen Sprache durch spöttischen Ton eines Sprechers ausgedrückt.¹²⁷

Ein paar Beispiele für den Gebrauch der ironischen Anführungszeichen sind: „*die russische ‚Strategie‘*“, „*Chamberlain und Churchill und Roosevelt sind immer nur ‚Staatsmänner‘*“, „*Einstein ist ein ‚Forscher‘*“, „*Rathenau ein ‚Deutscher‘*“ und *Heine ein ‚deutscher‘ Dichter*“.¹²⁸

Die ironischen Anführungszeichen kamen immer und überall vor, in jedem Zeitungsartikel, jedem Abdruck einer Rede, sogar in Studien.¹²⁹ Sie wurden bereits während des Ersten Weltkriegs erschienen, aber erst die LTI benutzte sie in großem Maße. Da sich die LTI ständig auf das Gefühl konzentrierte, benutzte sie auch das Ausrufezeichen. Für die LTI war typisch imperativer Stil, durch den eine Anweisung oder ein Aufforderung auszudrücken wurde. In einer Rede wurde er vor allem gebraucht, um das Volk aufzurütteln und seine Emotionen zu wecken.

1.4.3.7 Heroismus

Eines der beliebtesten und häufig verwendeten Wörter des Nationalsozialismus war Heroismus, jedoch wurde es in anderen Zusammenhängen als gewöhnlich gebraucht. „Hitlers“ Heroismus wurde mit heroischen Taten von normalen Menschen in

¹²⁴ Ebd.

¹²⁵ Vgl. KLEMPERER, 1975. S. 24.

¹²⁶ Vgl. Ebd. S. 90.

¹²⁷ Vgl. Ebd.

¹²⁸ Ebd.

¹²⁹ Vgl. Ebd.

Alltagssituationen nicht verbunden, sondern es hatte immer in Uniform bestand, in drei verschiedenen Uniformen.¹³⁰

Eine wichtige Rolle in der Erziehung spielte vor allem die körperliche Leistungsfähigkeit, erst dann der Charakter und an letzter Stelle waren das Intellekt und die Kenntnisse, denn Hitler fürchtete die denkenden Menschen.¹³¹ Für Hitler war der Wehrdienst sehr wichtig, denn durch diesen konnte ein Mensch körperlich tüchtig werden. Darum war einer der vorbildlichen Helden die SA oder die „braune Sturmabteilung“, die zum Kampf gegen die politischen Gegner der NSDAP trainiert wurde.¹³²

Die zweite Uniform des nazistischen Heldentums gehörte dem Autorennfahrer. Der wurde allgemein in der Mitte der dreißiger Jahre für den Heldentyp gehalten. Seit dem Jahr 1939 wurde ein Panzerfahrer statt des Rennfahrers zum Helden. Als Panzerfahrer wurden sowohl „der Mann am Steuer“, als auch „die Panzergrenadiere“ genannt.¹³³

Der Begriff „Heroismus“ und der von ihm abgeleitete Wortschatz wurden während der Hitler-Regierung ein bisschen anders als gewöhnlich aufgefasst. Sie sollten „den kriegerischen Mut“ und „die dreiste Todverachtung in einer Kampfhandlung“¹³⁴ bezeichnen. Die Nationalsozialisten hielten für einen Held einen Menschen, der kriegte, um ein Gebiet und Macht zu erwerben, nicht einen Menschen, der Humanitäten machte. Daneben werden die Heldentaten gewöhnlich nicht für Ruhm oder Belohnung geleistet, im Gegensatz zum nationalsozialistischen Heroismus, der ständig mit Pomp verbunden war. Außerdem wurde Heroismus im Dritten Reich mit Verherrlichung der germanischen Überordnung verbunden.¹³⁵

1.4.3.8 Fremdwörter

Einer der Gründe für die Verwendung von Fremdwörtern war die Klangfülle. Dank den Fremdwörtern sollte die Sprache intellektuell und seriös wirken. Das imponierte den einfachen Menschen. Oder konnten die Fremdwörter als Euphemismen missbraucht werden, wie zum Beispiel „evakuieren“ oder „liquidieren“. Ein nächster

¹³⁰ Vgl. Ebd. S. 9.

¹³¹ Vgl. Ebd.

¹³² Vgl. Ebd.

¹³³ Ebd. S. 11.

¹³⁴ Ebd.

¹³⁵ Vgl. Ebd. S. 15.

Grund des Fremdwortgebrauchs war, dass das Volk sie nicht verstanden. Darum waren Hitlers oder Goebbels' Rede und allgemein die nationalsozialistische Propaganda nicht vollständig verständlich und das deutsche Volk konnte demnach beeinflusst und manipuliert werden. Zum Beispiel das Wort „diffamieren“ verstand selten wer, aber im Gegensatz zu dem deutschen Äquivalent „schlechtmachen“ wirkte es „feierlicher und stärker“.¹³⁶

Die nationalsozialistische Sprache benutzte oft und häufig Fremdwörter. Vor allem Adolf Hitler hatte Vorliebe für den Fremdwortgebrauch. Das ist im Buch *Mein Kampf* und in seinen Reden bemerkbar. Zu seinen Lieblingswörtern gehörte zum Beispiel: „diskriminieren“ oder „diffamieren“.¹³⁷

Die NS-Sprache übernahm auch Wörter, für die schon ein deutsches Äquivalent vorhanden war. Es handelt sich beispielsweise um das Wort „Garant“, zu dem es den deutschen Ausdruck *Bürger* gab, oder um die Begriffe „säkular“ (weltlich) oder „Kassation“ (Entlassung).¹³⁸ Die neuen Fremdwörter brachte dann der Krieg mit. An der LTI war seltsam, dass einmal sie eine ungefähre Verdeutschung anwandte, einmal sie ohne Grund ein Fremdwort benutzte.¹³⁹

1.4.3.9 Metaphern

Für die Sprache des Dritten Reiches war die Verwendung von Metaphern¹⁴⁰ und Begriffen vor allem aus dem Sport, der Biologie und der Technik typisch. Die werden in den folgenden Unterkapiteln beschrieben und mit Beispielen belegt.

1.4.3.9.a Metaphern und Begriffe aus dem Sport

Im Dritten Reich spielte Sport eine wichtige Rolle, einerseits war er ein Propagandamittel, denn die Sportler und körperliche starke Menschen wurden für das menschliche Ideal gehalten,¹⁴¹ andererseits beeinflusste er die NS-Sprache. Am meisten wurde im Nationalsozialismus auf die physische Leistung und Tüchtigkeit Wert gelegt. Die Erziehung des Intellekts und des Charakters war im Dritten Reich nicht so wichtig. Der Nationalsozialismus unterstützte alle Sportarten. Jedoch wurde das Boxen in den

¹³⁶ Ebd. S. 299.

¹³⁷ Ebd. S. 297.

¹³⁸ Ebd.

¹³⁹ Vgl. Ebd. S. 298.

¹⁴⁰ **Eine Metapher** ist eine übertragene Benennung aufgrund der Ähnlichkeit, ein bildhafter Ausdruck.

¹⁴¹ Vgl. Ebd. S. 274.

Bezug auf Erziehung für den beliebtesten und wichtigsten Sport gehalten wurde. Das Boxen habe nach Hitler einen besseren Charakter eines Menschen geformt.¹⁴²

Während des NS-Regimes wurde der Sport popularisiert und glorifiziert. Dazu trug einerseits die Olympiade im Jahre 1936 bei, wann sich Deutschland vor der Welt als Kulturstaat präsentieren wollte,¹⁴³ andererseits kam es zur Popularisierung durch Einführung des Wehrsports, der die Volksgesundheit halten sollte, aber in Wirklichkeit bereitete er zum Krieg vor.

Wie erwähnt, hatte der Sport Einfluss auf die nationalsozialistische Sprache, denn Ausdrücke aus dem Sportbereich und Sportmetaphern drangen in die Alltagssprache ein. Es wurden Begriffe aus allen Sportarten (zum Beispiel aus dem Pferdesport, dem Fußball...) verwendet. Jedoch wurden die meisten Metaphern aus dem Boxen übernommen, weil sie am rohesten klang und leicht merkbar waren.¹⁴⁴ Durch ihre Benutzung zeigte sich der Mangel an menschlichem Gefühl, beispielsweise nach der Schlacht von Stalingrad, als Goebbels, der für den Gebrauch der Sportmetaphern eine ausgeprägte Vorliebe hatte, sagte: „*Wir wischen uns das Blut aus den Augen, damit wir klar sehen können, und geht es in die nächste Runde, dann stehen wir wieder fest auf den Beinen.*“¹⁴⁵ Durch solche Metaphern sollte die Tapferkeit deutscher Soldaten betont werden. Die Folge vom Gefühlsverlust war, dass man keinen Unterschied zwischen dem Boxen und dem Krieg machte.¹⁴⁶ Durch Gebrauch von Sportmetaphern wurde die Tragödie des Krieges bagatellisiert.

Außerdem wurden Ausdrücke aus verschiedenen Sportarten manchmal in einer Aussage benutzt. Die Absicht der Verwendung der Sportmetaphern war einerseits die Aussage ungewöhnlich zu machen, damit sie die Aufmerksamkeit des Volkes zu fesseln, andererseits die Spannung zu erreichen. Daneben klangen die Metaphern aus dem Boxen grob, dadurch wurden die Emotionen ausgelöst, und blieben im Gedächtnis haften.

¹⁴² Vgl. Ebd.

¹⁴³ Vgl. Ebd. S. 273.

¹⁴⁴ Vgl. Ebd. S. 276.

¹⁴⁵ Ebd. S. 277.

¹⁴⁶ Vgl. Ebd. S. 278.

1.4.3.9.b Metaphern und Begriffe aus der Biologie

Die LTI benutzte auch Wörter und Metaphern aus Biologie oder Medizin. Die meisten Metaphern wurden in negativem Sinn gebraucht, vor allem wie Schimpfwörter, mit denen die Gegner und hauptsächlich die Juden bezeichnet wurden.¹⁴⁷ Zum Beispiel: „Parasit“, „Bazillenträger“¹⁴⁸, „schwarzer Tod“¹⁴⁹, „die britischen Parasiten“.¹⁵⁰ Die Absicht war die Feinde zu erniedrigen.

Jedoch gab es einige biologische Metaphern, die in positiven Sinn verwendet wurden. Zu den Lieblingswörtern der Nationalsozialisten gehörten vor allem die Ausdrücke „organisch“ und „Organismus“. Es wurde oft das deutsche Volk oder der Staat als Organismus geheißen.¹⁵¹ Ein paar Beispiele: „die organische Wahrheit“, „die organische Kraft“.¹⁵² Zu den oft vorkommenden biologischen Begriffen gehörten auch die Wörter und Komposita mit Rasse-, Blut- oder Art-. Beispielsweise: „blutrein“, „Rassenhygiene“, „artfremd“¹⁵³

1.4.3.9.c Metaphern und Begriffe aus der Technik

Die Zeit der Industrialisierung um die Wende des 19. und 20. Jahrhunderts brachte viele neue technische Begriffe mit sich, die auch in die Volkssprache eindringen. So war es in allen Kultursprachen dieser Zeit. Aber nur während des Dritten Reiches entstanden zu viele technische Metaphern, die in der Alltagssprache benutzt wurden. Das verursachte Entpersönlichung und Mechanisierung von Menschen, denn bis zum Jahre 1933 betrafen die technischen Ausdrücke nur Sachen und Zustände.¹⁵⁴

Das typische, mechanisierende und automatisierende Wort des NS-Regimes war „gleichschalten“ beziehungsweise „Gleichschaltung“. Der Begriff wurde ursprünglich aus dem Gebiet der Elektrotechnik übernommen.¹⁵⁵ Dieser Terminus sollte in der Zeit der NS-Herrschaft „Anpassung von Organisationsformen von Körperschaften und Institutionen an die nationalsozialistische Weltanschauung“¹⁵⁶ bedeuten. Meistens war

¹⁴⁷ Vgl. Ebd. S. 212.

¹⁴⁸ Ebd.

¹⁴⁹ Ebd. 206.

¹⁵⁰ Ebd. S. 254.

¹⁵¹ Vgl. Ebd. S. 121.

¹⁵² Ebd.

¹⁵³ Ebd. S. 313.

¹⁵⁴ Vgl. Ebd. S. 182.

¹⁵⁵ DUDEN, *Deutsches Universalwörterbuch*. 6. überarb. Aufl. Mannheim; Leipzig: Dudenverlag, 2007 ISBN 978-3-411-05506-1. S. 256.

¹⁵⁶ Ebd.

aber die Bedeutung abwertend und hieß „Unterwerfung im Denken und Handeln der Politik und Weltanschauung der regierenden Machthaber.“¹⁵⁷ Allgemein stellte man sich unter dem Wort „gleichschalten“ gleiche automatische Bewegungen, gleiches Benehmen von Menschen vor, wobei die Individualität untergedrückt wurde.¹⁵⁸ Dieser Ausdruck charakterisierte daher treffend die Grundgesinnung des Nationalsozialismus.

Außer dem Begriff „gleichschalten“ wurden noch weitere Wörter aus der Technik übernommen. Zum Beispiel: „*anlaufen*“, „*überholen*“ oder „*heranschleusen*“¹⁵⁹ Weitere mechanisierende Lieblingswörter, die sehr oft vorkommen wurden, waren „eingestellt“, „einsetzen“ und vor allem „ausziehen“.

Außerdem wurden „die tätigen Menschen mit Motoren verglichen.“¹⁶⁰ Die Nationalsozialisten achteten die Menschen und ihren Individualismus nicht. Sie wollten das Volk entmenschlichen und versklaven. Ein Mensch sollte nur eine arbeitende Maschine werden, die nicht denkt und daher keine eigene Meinung hat. Darum wurden die technischen Metaphern verwendet, die sich auf die Menschen bezogen.

Der nächste Beweis, dass ein Mensch für ein Ding gehalten wurde, war der Begriff „Menschenmaterial“, mit dem das deutsche Volk umschrieben wurde. Damit wurde bestätigt, dass die Individualität in der NS-Zeit nicht berücksichtigt wurde. Für die Nationalsozialisten war die **Masse statt Individuum** wichtiger. Der einzelne Mensch hatte im Nationalsozialismus keinen Wert. Die Menschenmasse wurde daher für „Material“ gehalten, durch das die Ziele des Nationalsozialismus erfüllt werden sollten. Darum wurde das Pronomen „wir“ in den Reden gebraucht, ein weiteres Beispiel der Entpersönlichung waren die Konzentrationslager, wo die Häftlinge mit Nummern als Objekte bezeichnet wurden.

1.4.3.10 Schimpfwörter

Die meisten Schimpfwörter betrafen während des Dritten Reiches vor allem die Juden, denn sie wurden für den größten Feind Deutschlands gehalten. Die Juden wurden oft mit den Adjektiven wie „gerissen“, „listig“, „betrügerisch“ oder „feige“¹⁶¹ beschrieben. Es wurden für sie solche Schimpfwörter benutzt wie zum Beispiel:

¹⁵⁷ Ebd.

¹⁵⁸ KLEMPERER 1975. S. 184.

¹⁵⁹ Ebd. S. 186.

¹⁶⁰ Ebd. S. 185.

¹⁶¹ Ebd. S. 212.

„Parasit“, „Nomade“, „Bazillenträger“¹⁶², „Judenschwein“, „Saujuden“¹⁶³, „krummnasiger Intellektualismus“, „Händler und Intelligenzbestien“¹⁶⁴. Einige Schimpfworte bezogen sich auch auf körperliche Eigenschaften wie „plattfüßig“, „krummnasig“ oder „wasserscheu“¹⁶⁵.

In angespannten Momenten wurde der Jude „Juda“ oder „Alljuda“¹⁶⁶ genannt. In den meisten Reden, in denen Hitler über die Juden sprach, wurden sogar die Begriffe „Jüdlein“ und „schwarzer Tod“ gebraucht. Es sollte durch diese Ausdrücke die Verachtung, der Spott oder das Entsetzen geäußert werden.¹⁶⁷ Außerdem wurde das Adjektiv „jüdisch“ sehr oft mit negativ bewerteten Substantiven verbunden. Beispielsweise: „*die jüdischen Weiber*“, „*mit jüdischen Bestien*“.¹⁶⁸ Durch das Wort „jüdisch“ wurden alle Gegner des Nationalsozialismus genannt. Sowohl Hitler, als auch Goebbels hatten ständigen Bedarf, die Gegner in ihren Reden zu verhöhnen oder zu beleidigen.

1.4.3.11 Euphemismen (Beschönigungen)

Der Euphemismus also „*beschönigende, mildernde Umschreibung für ein anstößiges oder unangenehmes Wort*“¹⁶⁹ wurde von Nationalsozialisten zur Verhüllung ihrer wahren politischen Absichten und der realen Kriegssituation benutzt. Man konnte sie vor allem in Medien finden. Einige Euphemismen grenzten an Lügen. Manchmal war es schwieriger festzustellen, ob es um einen lügnerischen Euphemismus ging, man konnte ihn oft nur aus dem Kontext enthüllen. Aber bei den sich oft wiederholenden Euphemismen ließ es sich schnell erkennen, wie dieser denn tatsächlich zu verstehen sei.¹⁷⁰

Hier sind einige Beispiele: freiwillige „Winterhilfe“ (ein Steuer für Kriegsfinanzierung), „Endlösung“ (Massenmord), „Arbeitslager“ (Todeslager), „abwandern“ (deportiert werden), „Sonderbehandlung“ (Vergasung der Opfer), „Gleichschaltung“ (gezwungene Vereinheitlichung von Ansichten und Benehmen), „der

¹⁶² Ebd.

¹⁶³ Ebd. S. 227.

¹⁶⁴ Ebd. S. 235.

¹⁶⁵ Ebd. S. 212.

¹⁶⁶ Ebd. S. 209.

¹⁶⁷ Vgl. Ebd. S. 206.

¹⁶⁸ Ebd. S. 216.

¹⁶⁹ DUDEN 2007. S. 175.

¹⁷⁰ Vgl. KLEMPERER 1975. S. 267-270.

Osten“ (Konzentrationslager in Polen), „Euthanasie“ (Tötung der geistig und körperlich Behinderten).¹⁷¹

1.4.3.12 Tarnwörter

Die Verschleierung gehörte zur LTI von Anfang an, aber zuerst handelte es sich um die Tarnung des Verbrechens. Zum Beispiel die Begriffe „Entjudung“, „arisieren“ und „Juden loswerden“ wurden als Umschreibung für den Mord an Juden gebraucht. Jedoch wurde es in der letzten Phase der LTI die Machtlosigkeit verschleiert.¹⁷²

Abhängig von der Situation wurden einige Wörter verändert. Allgemein wurden die Kriegserfolge der Deutschen hyperbolisiert, wohingegen ihre Niederlagen verschleiert oder zum Kriegsende bagatellisiert wurden. Beispielsweise der Begriff „Stellungsfrent“ wurde durch „beweglicher Verteidigungskrieg“ ersetzt.¹⁷³ Manchmal sollte freiwillig eine „Frontverkürzung“ oder „Frontbegradigung“ durchgeführt werden, damit der Gegner überrascht wird.¹⁷⁴ Aber in Wirklichkeit verschleierten die Nationalsozialisten, dass sie verloren. Die Ausdrücke wie „Niederlage“, „Rückzug“ oder „Flucht“ wurden nie verwendet.¹⁷⁵ Die Niederlage wurde durch „Rückschlag“ ersetzt und statt der Flucht wurde „man setzte sich vom Feinde ab“ gesagt.¹⁷⁶

Wenn die Deutschen im Ausland geschlagen wurden, wurde das Volk über den Ernst der Situation nicht informiert. Außerdem wurden die Gegner ständig verhöhnt und herabgesetzt, beispielsweise, während die Deutschen die Blitzkriege führten, eröffneten die Feinde nur „Schneckenoffensiven“ und gingen nur im „Schneckentempo“ vor.¹⁷⁷ Erst im letzten Jahr, als es schon klar war, dass Deutschland den Krieg verlor, wurden Niederlagen als „Krisen“ benannt.¹⁷⁸ Oder es erschien manchmal in Berichten, dass die Gegner eine Schlacht gewannen, aber es wurde nicht präsentiert wie eine wichtige Tat.

1.4.3.13 Neologismen

Ein weiteres charakteristisches Merkmal der nationalsozialistischen Sprache war die Bildung der Neologismen (Neuworte). Sie diente oft zur Benennung der

¹⁷¹ Ebd. S. 287.

¹⁷² Vgl. Ebd. S. 269.

¹⁷³ Ebd.

¹⁷⁴ Ebd. S. 270.

¹⁷⁵ Ebd. S. 269.

¹⁷⁶ Ebd. S. 270.

¹⁷⁷ Ebd. S. 271.

¹⁷⁸ Ebd.

Institutionen oder der Organisationen des Dritten Reiches. Die Neubildungen entstanden durch Komposita-Bildung und Ableitung.¹⁷⁹

1.4.3.13.a Ableitungen

Am häufigsten wurden die Neologismen durch die Ableitung von Verben und Adjektiven mittels der Präfixe „ent-“, „un-“ und mit den Suffixen „-mäßig“, „-bar“ gebildet. Im Folge der Vorliebe für die Nominalisierung wurden die Substantive vor allem mit den Suffixen „-ung“, „-heit“ abgeleitet. Zum Beispiel: „*Entdunkeln*“, „*entrümpeln*“, „*entbittern*“, „*Entnazifizierung*“¹⁸⁰, „*Unfruchtbarmachung*“, „*unheilbar*“, „*Erkrankung*“, „*Durchsetzung*“, „*Nationalisierung*“, „*rassenmäßig*“, „*Entlüftung*“.¹⁸¹

1.4.3.13.b Komposita

Während des Dritten Reichs wurden viele Komposita geschaffen. Ein Grund dafür war auch die Vorliebe der Nationalsozialisten für die Nominalisierung. Am meisten gebrauchte man Komposita mit **Rasse-** („*Rassenhygiene*“, „*Rassenstreit*“, „*rassenfremd*“, „*Rassenreinheit*“) ¹⁸², **Volk-** („*volksfremd*“, „*volkshaft*“, „*volkstümlich*“, „*volksnah*“) ¹⁸³, **Reich-** („*Reichsbürger*“, „*Reichsautobahnen*“, „*Reichskultur*“, „*Reichsvolk*“) ¹⁸⁴, **Welt-** („*Weltanschauung*“, „*Weltordnung*“, „*Weltverbesserung*“, „*Weltfremdheit*“) ¹⁸⁵, **Blut-** („*Blutvermischung*“, „*Negerblut*“, „*Blutfahne*“, „*Blutreinheit*“) ¹⁸⁶, **Art-** („*artfremd*“, „*arteigen*“, „*arthaft*“) ¹⁸⁷ oder **Jude-** („*Halbjuden*“, „*Volljuden*“, „*Judenstämmlinge*“) ¹⁸⁸. Ein Großteil von Komposita wurde ideologisch geprägt.

1.4.3.14 Abkürzungen und Kurzwörter

Schon am Anfang des 20. Jahrhunderts, vor allem nach dem Ersten Weltkrieg, war die Bildung von Abkürzungen und Kurzwörtern ein Trend sowohl in Deutschland, als auch in aller Welt. Der Grund für ihre Schaffung waren ökonomische

¹⁷⁹ Vgl. Ebd. S. 114.

¹⁸⁰ Ebd. S. 7.

¹⁸¹ HITLER, A. *Mein Kampf: Zwei Bände in einem Band*. Ungekürzte Ausgabe. München: Franz Eher Verlag, 1943. S. 34, 360, 125.

¹⁸² Ebd. S. 444, 80, 313, 312.

¹⁸³ KLEMPERER 1975. S. 313.

¹⁸⁴ HITLER 1943. S. 294, 286, 135.

¹⁸⁵ Ebd. S. 680, 351, 176, 86.

¹⁸⁶ Ebd. S. 175, 421, 512.

¹⁸⁷ KLEMPERER 1975. S. 313.

¹⁸⁸ Ebd. S. 200.

Anforderungen. Jedoch benutzte man Kurzwörter nicht nur im Geschäfts- und Industriesektor, sondern auch in dem politischen Bereich. In Deutschland wurden die Abkürzungen vor allem für Gewerkschaften oder Parteien geschaffen. Die Abkürzungen und die Kurzwörter erschienen auch „überall dort, wo technisiert oder organisiert wurde“.¹⁸⁹ Und da die Nationalsozialisten einfach alles technisierten und organisierten, gab es so viele Kurzworte.¹⁹⁰ Aus diesem Grund gehörte das Kurzwort zu den charakteristischen Merkmalen der LTI, denn in keinem vorangehenden Sprachstil wurde diese Form in riesigem Maße gebraucht wie in Hitlerdeutsch.¹⁹¹

Man kann zwei Typen von Kurzbildungen unterscheiden. Die einfachste Kurzbildung – *Abkürzung* – wird nur aus den Anfangsbuchstaben von Wörtern gebildet, zum Beispiel „**BDM**“ – Bund Deutscher Mädels. Der zweite Typ – *Kurzwort* – bildet eine Lautgruppe, die man als ein Wort aussprechen kann. Zum Beispiel „**Gestapo**“ – Geheime Staatspolizei.¹⁹²

Zu den Abkürzungen, die noch heute bekannt sind, gehören zum Beispiel: „**SS**“ – Schutzstaffel, „**SA**“ – Sturmabteilung, „**KZ**“ – Konzentrationslager oder „**HJ**“ – Hitlerjugend.

Weitere Abkürzungen waren: „**KDW**“ – Kaufhaus des Westens, „**HAPAG**“ – Hamburg-Amerikanische-Packetfahrt-Actien-Gesellschaft¹⁹³, „**DAF**“ – Deutsche Arbeitsfront, „**MG**“ – Maschinengewehr¹⁹⁴, „**LS**“ – Luftschutz, „**Pgs**“ – Parteigenossen¹⁹⁵ und viele andere.

1.4.3.15 Superlative

Das Streben von Nationalsozialisten nach Gigantomanie wirkte sich auch in der Sprache aus, und zwar durch Benutzung von Superlativformen und von übertriebenen Zahlen. Für die LTI war typisch, dass die Superlative einerseits übersteigert wurden, andererseits waren sie böswillig, denn sie bedenkenlos betrogen und betäubten.¹⁹⁶ Die „Größe, Gewichtigkeit und Stärke des Nazi-Regimes“ sollten durch Superlativwörter

¹⁸⁹ Ebd. S. 113.

¹⁹⁰ Vgl. Ebd.

¹⁹¹ Vgl. Ebd. S. 112.

¹⁹² Vgl. Ebd. S. 110.

¹⁹³ Ebd.

¹⁹⁴ Ebd. S. 113.

¹⁹⁵ Ebd. S. 23.

¹⁹⁶ Vgl. Ebd. S. 257.

gezeigt werden.¹⁹⁷ Die sprachlichen Übertreibungen und Superlative wurden während der nationalsozialistischen Massenveranstaltungen und öffentliche Reden verwendet, um auf die Emotionen des Volkes einzuwirken.

Es gab vier Typen des Superlativgebrauchs: die gewöhnlichen Superlativformen von Adjektiven, die übertriebenen Zahlen- und Maßangaben, Einzelausdrücke mit dem Superlativwert und die ganzen Superlativsatzgebilde.¹⁹⁸

Die übertriebenen Zahlen erschienen vor allem in den Wehrmachtsberichten. Zum Beispiel „tausende Flugzeuge wurden zerstört“.¹⁹⁹ Wenn es aber über Toten des Feindes informierte wurde, wurden die bestimmten Zahlen durch Ausdrücke wie „unvorstellbar“ oder „zahllos“²⁰⁰ ersetzt. Im Gegensatz zu dem Ersten Weltkrieg achtete man nicht auf die sachliche Genauigkeit der Armeeberichte. Je ungünstiger die Situation war, desto ungenauer wurden die Informationen angegeben. Es ging also um Übergang von der „Exaktheit“ zu dem „Phantastischen“, denn die Nationalsozialisten zählten auf „die Gedankenlosigkeit und die Dummheit der Masse“.²⁰¹ Unter den übertriebenen Zahlen konnte man sich kaum noch etwas vorstellen.

Ein Lieblingswort war „hundertprozentig“. Dieser Ausdruck wurde während des Zweiten Krieges so populär, dass jeder ihn benutzte. Das Wort „hundertprozentig“ drückte den höchsten quantitativen Grad wie der Ausdruck „total“ aus, der zu den Lieblingswörtern des Nationalsozialismus gehörte. Der Begriff „total“ erschien überall, nicht nur in der Verbindung mit dem Krieg.²⁰² Zum Beispiel wurden „*die totale Erziehungssituation*“ oder „*das totale Spiel*“²⁰³ gebraucht. Ein weiterer Zahlensuperlativ war die Zahl „tausend“, die während des NS-Regimes auch beliebt war. Außerdem wurde es häufig das Wort „ewig“ angewandt, das „die religiöse Entgrenzung der Dauer“²⁰⁴ bedeutete. Beliebt war auch das Adjektiv „einmalig“. Obwohl es nicht zu dem echten Zahlwörtern gehört, hat es die Superlativform.²⁰⁵

¹⁹⁷ Ebd. S. 258.

¹⁹⁸ Vgl. Ebd. S. 261.

¹⁹⁹ Ebd. S. 257.

²⁰⁰ Wie gesagt drang die LTI in die Armeesprache ein. Zum Beispiel die erwähnten Wörter „unvorstellbar“ und „zahllos“ durften nur die Berichterstatter und Kommentatoren anfangs benutzen, aber später erschienen sie in den offiziellen Wehrmachtsberichten. (Klemperer 1975: 258)

²⁰¹ Ebd. S. 257.

²⁰² Vgl. Ebd. S. 259.

²⁰³ Ebd.

²⁰⁴ Ebd.

²⁰⁵ Vgl. Ebd. S. 260.

Bezüglich der Einzelausdrücke mit dem Superlativwert wurden sehr oft das Wort „Welt“ und seine Komposita benutzt. Zum Beispiel: „*Weltmacht*“, „*Weltfeinde*“, „*die größte Schlacht der Weltgeschichte*“.²⁰⁶ Bei jeder Rede Hitlers erschien ständig die Schlagzeile: „*Die Welt hört auf den Führer.*“²⁰⁷ Die nächste lexikalische Komponente, die sehr oft vorkam, war „groß-“. Beispielsweise in Wörtern: „*Großkundgebung*“, „*Großoffensive*“.²⁰⁸ Den gleichen Superlativwert wie „Welt“ hatte das Adjektiv „historisch“. Fast jedes Ereignis, was während des Dritten Reiches passiert, wurde für historisch gehalten.

Die vierte Weise des Superlativgebrauchs waren die ganzen Superlativsatzgebilde. Zum Beispiel der Anfang der Rede von Goebbels zu einer Veranstaltung, die 1943 im Berliner Sportpalast stattfand: „*Die Großkundgebung wird übertragen auf den Reichs- und Deutschlandsender, angeschlossen sind die Sender des Protektorats, Hollands, Frankreichs, Griechenlands, Serbiens..., der verbündeten Staaten Italien, Ungarn, Rumänien...*“²⁰⁹ In diesem Fall ging es um Prahlerei, denn es wurde hervorgehoben, dass die ganze Welt zuhört.

Der Superlativ war das eindrucksvollste Mittel des Redners. Die ständige Übertreibung führte zu immer weiterem Verstärken der Übertreibung. Es war schwierig den klaren Verstand zu bewahren und die übertriebenen Zahlen suspekt oder betrügerisch zu finden, denn jeder glaubte schließlich an die vorgetäuschten Tatsachen, die überall auftauchten (in Zeitungen, im Rundfunk) und an denen selten jemand zweifelte.

1.4.3.16 Nominalstil

Der Ausdruck Nominalstil bedeutet „*Stil, dessen grammatisches Hauptmerkmal der häufige Gebrauch abstrakter Substantive ist.*“²¹⁰ Verben, Adverbien, Präpositionen und Adjektive wurden in der LTI durch Substantive ersetzt. Die substantivischen Konstruktionen wirkten wissenschaftlicher und daher wurde das Textverstehen erschwert. Das war aber die Absicht der Nationalsozialisten. Im Nominalstil überwogen

²⁰⁶ Ebd. S. 261.

²⁰⁷ Ebd.

²⁰⁸ Ebd. S. 262.

²⁰⁹ Ebd.

²¹⁰ BUSSMANN, H. *Lexikon der Sprachwissenschaft*. 2. neu bearb. Aufl. Stuttgart: Kröners Taschenausgabe, 1990. ISBN 352-0-452-022. S. 436.

hauptsächlich Substantive mit der Endung „-ung“: „Flüssigmachung“, „Entfremdung“, „Wehrlosmachung“.²¹¹

Vor allem Hitler benutzte den Nominalstil. Hier sind einige Beispiele aus *Mein Kampf*: „Je mehr ich mich damals mit dem Gedanken einer notwendigen Änderung der Haltung der staatlichen Regierung zur Sozialdemokratie als der augenblicklichen Verkörperung des Marxismus beschäftigte, um so mehr erkannte ich das Fehlen eines brauchbaren Ersatzes für diese Lehre.“²¹² „Die Anwendung von Gewalt allein, ohne die Triebkraft einer geistigen Grundvorstellung als Voraussetzung, kann niemals zur Vernichtung einer Idee und deren Verbreitung führen, außer in Form einer restlosen Ausrottung aber auch des letzten Trägers und der Zerstörung der letzten Überlieferung.“²¹³ Anhand dieser Sätze kann man erkennen, dass die Verständlichkeit durch die Verwendung des Nominalstils erschwert wird.

Zusammenfassung

Das wichtigste Merkmal der LTI war die Emotionalität, sie war die Absicht hinter allen anderen rhetorischen Tricks. Das Ziel des imperativen Stiles war es, beim deutschen Volk Emotionen hervorzurufen und es zum Kampf zu motivieren. Durch die Verwendung des Nominalstiles wurde eine Aussage weniger verständlich und wirkte oft wissenschaftlicher. Das sollte sich auf die Emotionen der Zuhörer auswirken. Daneben war es die Intention der Nationalsozialisten, denn sie wollten, dass das Volk nicht alles versteht. Nur so konnten sie die Menschen manipulieren. Durch die Verwendung des Merkmals Masse statt der Individualität wurde die Grenze zwischen der Regierung und dem Volk beseitigt und das Gefühl der Nähe und der Einheit hervorgerufen. Eine Funktion von Wiederholung von Wörtern war die Ausdrucksbedeutung zu betonen und sich den Redehalt als einfacher zu merken zu gestalten. Durch den Gebrauch von Fremdwörtern sollte das Volk (die einfachen Leute) beeindruckt und folglich manipuliert werden.

Ein typisches Merkmal, das sich auf die Gefühle konzentrierte, waren die religiösen Begriffe. Es handelt sich um die Ausdrücke aus der christlichen Religion. Hitlers Rede gewann durch die Benutzung von religiösen Begriffen einen Predigereffekt, der auf Gefühlen der Menschen basierte und so sich auf deren Inneres

²¹¹ KLEMPERER 1975. S. 164-170.

²¹² HITLER 1943. S. 190.

²¹³ Ebd. S. 187.

auswirken sollte. Ein weiterer Grund für ihre Verwendung war die Unterstützung des Volkes zu erwerben und die Kultverehrung Hitlers zu stärken, der sich als Retter des deutschen Volkes präsentierte. Auf die Emotionen sollten sich auch Superlative und übertriebene Zahlen einwirken, die das Volk durch den Klang von Wörtern beeindrucken sollten. Es ging darum, die Größe, die Wichtigkeit und die Kraft des NS-Regimes zu zeigen. Außerdem sollten die Gefühle durch Verwendung von Metaphern aus Sport oder Biologie ausgelöst werden. Es handelte sich vor allem um Metaphern mit Art-, Rasse- oder Organisch-. Das hängt auch mit dem nächsten Merkmal der LTI, und zwar mit Neologismen. Die meisten von ihnen drückten die NS-Ideologie aus. Es ging vornehmlich um Komposita waren mit Rasse-, Volk-, Reich-, Welt-, Blut-, Art- oder Juden-. Diese Wörter sollten die Beziehung der Dinge zum Volk betonen. In diesem Fall ging es auch um emotionellen Appell.

1.5 Fazit

Im theoretischen Teil wurde das Hauptaugenmerk vor allem auf Klemperers Konzept LTI und seine sprachlichen Merkmale gelegt. Während der diktatorischen Herrschaft Hitlers, von 1933 bis 1945, beobachtete der Philologe Victor Klemperer bestimmte Spezifika in der deutschen Sprache, die zum Mittel der nationalsozialistischen Propaganda wurden. Damit beschäftigte sich Klemperer in seinem essayistischen Werk, das er „LTI“ (Lingua Tertii Imperii, Sprache des Dritten Reiches) nannte, um die Gefahr zu vermeiden. Das Buch enthält Klemperers Beobachtungen, Reflexionen und Fragen bezüglich der Sprache des Dritten Reiches. Klemperers Absicht war, die NS-Sprache genau zu dokumentieren. Er konzentrierte sich vor allem auf die Auffälligkeiten des Wortschatzes und Phrasen. Die LTI war am Anfang die Gruppensprache, aber dann kam sie allmählich in allen Lebensbereichen vor (in der Politik, den Gesetzen, der Kunst oder in der Schule). Es gab minimalen Unterschied zwischen gesprochener und geschriebener Form der Sprache, denn alles war die Rede. Typische Merkmale der LTI waren Armut und Einförmigkeit. Die Ursache war die Zensur und die literarische Unfreiheit. Alle Bücher und Presse, die im Dritten Reich herausgegeben wurden, durften veröffentlichen nur das, was die Reichsschrifttumskammer erlaubte.

Im theoretischen Teil beschäftigte ich mich nur mit den sprachlichen markanten Merkmalen, die in der Rede von Hitler innerhalb des praktischen Teils analysiert

werden. Es handelt sich um diese Merkmale: Emotionalität, Heroismus, Rede, Wechsel von Stilelementen, Wiederholung von Wörtern, Interpunktion, Religiöse Elemente, Fremdwörter, Abkürzungen, Neologismen, Euphemismen, Superlative, Nominalstil, Schimpfwörter, Tarnwörter und Metaphern. Im Allgemeinen kann man sagen, dass das wichtigste Merkmal die Emotionalität war, denn sie überschneidet sich durch alle anderen Merkmale außer den Abkürzungen. In allen Merkmalen ging es unter anderem um die Wirkung auf Emotionen.

2 PRAKTISCHER TEIL

2.1 Einleitung

Im Rahmen des praktischen Teiles wird ein Projekt zum Thema „Sprache als Mittel der Manipulation“ vorbereitet. Zuerst werde ich eine sprachliche Analyse einer ausgewählten Rede von Hitler durchführen. Am Anfang fasse ich kurz den Redehalt zusammen und gliedere ihn in den historischen Kontext ein. Dann suche ich sprachliche Merkmale der LTI in der gedruckten Rede auf, die ich einzeln kommentiere, und zwar führe ich zu jedem Merkmal Beispiele an und beschreibe ihre Funktion. Anschließend führe ich eine Übersicht von Merkmalen in einer Tabelle an. Zum Schluss beschreibe ich die Redeabsicht und fasse die sprachliche Analyse zusammen. Aus der Rede wird eine Passage ausgewählt, die im Deutschunterricht im Rahmen des Projekts angewendet wird.

Das Projekt besteht aus zwei nacheinander folgenden vorbereiteten Unterrichtsstunden, die auf der Arbeit mit ausgewählten Abschnitten der Dokumentation *Die Sprache lügt nicht*, die Victor Klemperer darin vorstellt und den Begriff LTI mit konkreten Beispielen aus der Zeit des Dritten Reiches belegt, und auf der Arbeit mit der ausgewählten Passage aus Hitlers Rede basieren. Das Projekt wird im Deutschunterricht an einem Gymnasium realisiert. Es werden den Schülern die sprachlichen Merkmale der LTI erklärt, die sie anschließend in der gedruckten Rede von Hitler suchen sollen. Außerdem denken die Schüler über die Funktion einiger Merkmale der LTI und über Ziele der Rede kritisch nach. Zum Schluss wird das Projekt kritisch ausgewertet. Das Projekt hat sowohl die sprachlichen Ziele, als auch die allgemeinen Ausbildungsziele, die in Übereinstimmung mit Rahmenbildungsprogramm sind (kritisches Denken, Sozial-und Personalkompetenz, Kompetenz Problem zu lösen oder kommunikative Kompetenz).

2.2 Redeanalyse: Sportpalastrede von Hitler vom 30.

Januar 1940

2.2.1 Zusammenfassung des Redehalts im historischen

Kontext

Am 30. Januar 1940, am 7. Jahrestag der Machtergreifung durch den Nationalsozialismus im Reich, hielt Adolf Hitler im Berliner Sportpalast eine Rede. Diese Ansprache fand fünf Monate nach dem Beginn des Zweiten Weltkriegs statt, als Deutschland am 1. September 1939 Polen angriff und zwei Tage danach ihm Frankreich und England den Krieg erklärten.

Am Anfang der Rede beschreibt Hitler kurz sieben Jahre seiner Herrschaft, als bedrohtes Deutschland von der Vernichtung auferstanden sei, denn die Abschließung des Versailler Vertrags 1919 nach dem Ende des Ersten Weltkriegs, der Deutschland als Kriegsschuldigen die Zahlung von Kriegsreparationen auferlegte, habe angeblich zur Wirtschaftskrise, Versklavung und Verurteilung Deutschlands geführt. Erst nach der Machtergreifung Hitlers im Jahre 1933 sei die Situation im Reich besser geworden, weil die Arbeitslosigkeit wegen der Aufrüstung gesunken sei und der Glaube an das deutsche Volk gestärkt worden sei.

In folgenden Absätzen der Rede informiert Hitler über die Kriegsziele von Engländern, die sie Deutschland vorgesetzt hätten, und zwar solle das neue gerechte Europa geschaffen werden, dann würden die Kriege unnötig und infolgedessen beginne die wirtschaftliche Blüte. Laut Hitler sei dieses goldene Zeitalter schon im Jahre 1918 versprochen worden. Stattdessen sei aber Europa in die Sieger und die Verlierer eingeteilt worden. Es sei ein System von Reparationen durch den Versailler Vertrag eingeführt worden, das habe zur Wirtschaftskrise geführt, die die Deutschen beinahe vernichtet habe. Obwohl Deutschland angeblich die anderen Staaten um die Hilfe gebeten oder protestiert habe, sei es ihm nicht geholfen worden. Die deutsche Nation, die schon hoffnungslos gewesen sei und aufgehört habe zu hoffen, habe die Situation schließlich selbst bewältigen müssen.

Darum sei die nationalsozialistische Bewegung entstanden. Nach Hitler sei nur der Glaube an das deutsche Volk der Ausweg aus dieser Situation gewesen, nur dank des Willens, der Arbeitsamkeit, der Intelligenz und des eigenen Bodens von den

Deutschen habe das neue Reich aufgebaut werden können. So sei es zum deutschen Aufstieg gekommen, aber diese innere Reform Deutschlands, die die Welt nach Hitler gar nicht bedroht habe, habe bei den anderen Ländern den Hass ausgelöst.

Weiter sagt er, dass die Welt die Wiederauferstehung Deutschlands gehaht habe, darum habe er für die Sicherheit die deutschen Kräfte mobilisiert. 1934 habe die Aufrüstung angefangen, 1935 sei die allgemeine Wehrpflicht eingeführt worden und 1939 hätten die Deutschen begonnen das Reich gegen Feinde zu schützen. Nach Hitler hätte der Krieg nicht geschehen müssen, wenn die Welt Deutschland in seinen Anforderungen entgegengekommen wäre, wenn sie ihm aus der Krise geholfen hätte. Hitler habe angeblich verhandeln wollen, aber die anderen Staaten hätten kein Interesse gehabt.

Hitler verkündigt, dass das deutsche Volk keinen Hass gegenüber den Engländern und Franzosen gehegt habe. Es habe mit ihnen in Frieden und Freundschaft leben wollen. Hitlers Forderungen hätten angeblich diesen Nationen nicht geschadet. Aber in England und Frankreich sei der Hass gegen Deutschland entstanden. Darauf habe Hitler antworten müssen, indem er die Verteidigung des Reiches machen lassen habe. Im Jahre 1939 hätten die Westmächte öffentlich ihre Stellungen zu Deutschland entdeckt, denn sie ihm den Krieg erklärt habe, trotz allen Versuchen von Deutschen sich freundschaftlich zu verabreden. England und Frankreich hätten aber kein Interesse gehabt, sie hätten angeblich den Krieg gewollt. Darauf habe Hitler geantwortet, wenn sie den Krieg wollten, würden sie ihn bekommen.

In Wirklichkeit ging es darum, dass die Deutschen mit der Aufrüstung und mit der Vergrößerung der Armee den Versailler Vertrag verletzten. Außerdem löste Deutschland den Krieg aus, nicht Frankreich und England.

Nach Hitler hoffe Chamberlain, dass er Deutschland besiege und vernichte. Das Ziel von Engländern und Franzosen angeblich sei, das Dritte Reich zu zerbrechen, damit es wie ein Staatsgebilde nicht mehr gebe, denn wenn Deutschland nicht einheitlich werde, werde es wehrlos und machtlos. Die Nationalsozialisten würden aber es nie zulassen. So wie er fünfzehn Jahre mit den damaligen liberalen und demokratischen Parteien Deutschlands gekämpft habe, die die Nationalsozialisten hätten vernichten wollen, weil sie nach der neue Ordnung und der Gemeinsamkeit von Deutschen gestrebt hätten, so werde Hitler England und Frankreich besiegen.

Die erste Phase des Kampfes war eine politische Aktion. Hitler habe 1939 England die Möglichkeit nehmen wollen, den geplanten Krieg in einen Weltkrieg umzustoßen, denn England habe vorgehabt, einen Bund mit Russland zu bilden. Das sei ihm aber nicht gelungen, weil Deutschland und Russland nach Hitler in Frieden leben würden. Schließlich verabredeten sich die Deutschen mit den Russen auf die gemeinsame Okkupation Polens, das verteilt werden sollte. Damit wurde die erste Phase des Kampfes beendet. Deutschland, das sich nie mit den durch Versailler Vertrag verursachten Gebietsverlusten abfand, wollte einerseits dieses Territorium zurückgewinnen, andererseits strebte es nach der Eroberung von östlichen Ländern, um seinen deutschen Lebensraum zu erweitern.

Nach Hitler sei Deutschland für den Krieg vorbereitet. Der Gott habe den Deutschen nur Arbeit, Kampf, Sorgen und Mühen bestimmt. Sie würden es aber in Ehren bestehen. Hitlers Generation entscheide über die Zukunft Deutschlands. Die Gegner wollten den Untergang Deutschlands, aber das werde kämpfen und siegen.

2.2.2 Sprachliche Analyse

Die Redeabsicht war einerseits das Vertrauen des deutschen Volkes zu gewinnen. Darum leitete Hitler seine Ansprache mit der Grußformel „Liebe Volksgenossen und -genossinnen!“ ein. Damit sollte die Grenze zwischen ihm und dem Volk gelöst und die Einheit betont. Außerdem trat Hitler als Kämpfer und Retter der deutschen Nation auf, nur dank ihm erlebt Deutschland bessere Zeit. Andererseits strebte er nach Hervorrufen von Emotionen beim Volk, und zwar wollte er den Hass gegen Welt steigern. In der Ansprache stellte Hitler mehrmals die Deutschen in Position des sich wehrenden Opfers und die Welt, hauptsächlich England und Französer, wurde als Schuldige dargestellt. Jedoch bemühte sich Hitler am meisten, das deutsche Volk durch Rede zum Kampf zu motivieren, vor allem am Ende seiner Ansprache. Denn sie fand am 30. Januar 1940, also fünf Monate nach dem Beginn des Zweiten Weltkriegs, statt.

In der Rede kommen diese Merkmale der LTI vor: Neologismen, Metaphern/Begriffe (aus Technik, Biologie, Sport), Superlative und übertriebene Zahlen, Emotionalität, religiöse Begriffe, Fremdwörter, Wiederholungen von Wörtern, die Masse statt der Individualität, imperativer Stil, Abkürzungen.

Das wichtigste Merkmal der LTI war die Emotionalität, sie war die Absicht hinter allen anderen rhetorischen Tricks. Daneben kann man die Neologismen, die Metaphern

und die Abkürzungen als Mittel der Bildung einer Gruppensprache betrachten, die die Gruppe der Nationalsozialisten einigt und sie nach außen abgrenzt. Durch sie wird die Sprache der Nationalsozialisten charakterisiert. Die Nominalisierung und die Fremdwörter dienen als Mittel zur Manipulation, denn sie klangen fachlich und durch ihre Verwendung wurde eine Aussage weniger verständlich. So konnten die Nationalsozialisten das Volk manipulieren.

Das erste charakteristische Zeichen sind **die Neologismen** (Neuworte). Die wurden oft zur Benennung von Institutionen oder Organisationen des Dritten Reiches gebildet. Die Neologismen entstanden durch Komposita-Bildung und Ableitung. Am meisten Komposita wurden mit Rasse-, Volk-, Reich-, Welt-, Blut-, Art- oder Juden- gebildet. Die Ableitungen wurden vor allem durch Präfix ent- und durch Suffix -mäßig, -ung und -bar geschaffen. Als Beispiele aus Hitlers Rede gebe ich an: „*Volksgenossen*“, „*Volksboden*“, „*Volkskraft*“.

Ein weiteres Merkmal sind **die Metaphern** oder **die Begriffe aus Technik, Biologie oder Sport**. Durch Verwendung der technischen Metaphern/Begriffe, die vorher nur in einer Verbindung mit unbelebten Gegenständen benutzt wurden, wurde die Individualität unterdrückt. Ein Mensch wurde zum Ding, zum mechanischen Automat, der nicht dachte. Die meisten biologischen Metaphern oder Begriffe wurden in der NS-Zeit als Schimpfwörter für die Gegner (vor allem Juden) gebraucht. So kam es auch zur Entmenschlichung. Die Funktion der Verwendung der Sportmetaphern war, die Emotionen auszulösen. Beispiele aus der Rede: „*Mobilisierung seiner ewigen inneren Werte*“, „*Lebensraum*“, „*Kultur blühen*“, „*Die internationale Finanz [...] preßte unser Volk aus*“, „*[...] diese Staaten wieder auflösen in ihre ursächlichen Bestandteile*“, „*Mitkämpfer suchen*“, „*[...] die große Gebiete der Welt ohne jeden Sinn und Zweck einfach blockieren*“, „*sondern als die Belohnung eines einmaligen tapferen Ringens, eines tapferen Ausharrens im Kampf um die Macht*“, „*[...] uns auch militärisch den Rücken freizumachen.*“

Die Größe, die große Bedeutung und die Kraft des NS-Regimes sollten durch **Superlative und übertriebene Zahlen** gezeigt werden. Außerdem wurden auch Wörter mit dem Superlativwert (wie z. B. *total, einmalig*) gebraucht oder es kam das Übermaß der Zahl im Text/in der Rede vor. Beispiele aus der Rede: „*unendlich*“, „*ungeheure*“, „*vor dem totalen Zusammenbruch*“, „*die Belohnung eines einmaligen tapferen Ringens*“, „*Wir haben das vielleicht am tragischsten erlebt*“, „*sorgenvollste Zeiten*“,

“[...] (die Deutschen) haben heute eine hervorragende innere Organisation, die beste, die es geben kann“, „Aus einer Handvoll Menschen sind 100 und dann 1000 und dann 10 000 und 100 000 und endlich ist die erste Million aus ihnen geworden. Und dann wurde eine zweite Million daraus und eine dritte und vierte.“ Auf diese Beispiele kann man sehen, dass Superlative und Übertreibung das Volk beeindrucken sollten. Es ging um den Klang von Wörtern.

Ein weiteres charakteristisches Merkmal, das in der Rede vorkommt, ist **Emotionalität**. In den meisten Ansprachen ging es um emotionelle Appelle. (Z. B. *„Ich möchte [...] in Ehren bestehen.“* *„Ihr wollen wir dienen, für sie wollen wir kämpfen, wenn notwendig fallen, niemals kapitulieren!“*) Es wurde ein Mensch leichter durch Gefühlswirkung als durch Verstandswirkung beherrscht. Durch Gefühlswirkung gewann der Mensch die NS-Meinungen unbewusst, obwohl er mit den Ideen rational nicht stimmte.

Darum wurde die Beziehung aller Dinge oder der Personen zum Volk ständig betont. (Z. B. *„Volksboden“*) Einige Worte wurden sentimentalisiert. (*„ein großes geschichtliches Erlebnis“, „ereignisreiche Zeit“*) Zum Auslösen der Emotionalität diente auch die Verherrlichung des eigenen Volks, beispielsweise durch Motiv des Heldentums. (Z. B. *„Die heutige Generation, sie trägt Deutschlands Schicksal“, „An Stelle des Hoffens trat der Glaube an unser deutsches Volk, an die Mobilisierung seiner ewigen inneren Werte.“* *„Was wir als die Bausteine des neuen Reiches ansahen, das war außer unserem Willen in erster Linie die Arbeitskraft unseres Volkes, zweitens die Intelligenz unseres Volkes [...].“*)

Ein weiteres Beispiel der Emotionalität ist die Passage, in der Hitler über die Konzentrationslager sprach. (*„Wann hat jemals England vor Frauen und Kindern haltgemacht? [...] Der Krieg gegen die Buren war nur ein Krieg gegen Frauen und Kinder. Damals wurde das Konzentrationslager erfunden; in einem englischen Gehirn ist diese Idee geboren worden. Wir haben nur im Lexikon nachgelesen und haben das dann später kopiert, nur mit einem Unterschied: England hat Frauen und Kinder in diese Lager gesperrt, und über 20 000 Burenfrauen sind damals jämmerlich zugrunde gegangen. Warum soll also England heute anders kämpfen? Das haben wir vorhergesehen und haben uns darauf vorbereitet.“*) Nach Hitler sei Konzentrationslager von Engländern erfunden worden und die Deutschen hätten sich nur mit dieser Ideen

inspirieret. Jedoch im Unterschied zu den Deutschen hätten die Engländer auch die Frauen und Kindern in die Konzentrationslagern gesperrt.

Es gibt sehr oft in den Reden das Schema Opfer – Schuldige. (Z. B. *„Dieser innere deutsche Aufstieg, der die Welt überhaupt nicht bedrohte, der eine reine innere deutsche Reformarbeit war, hat nichtsdestoweniger sofort den Haß der anderen hervorgerufen. Wir haben das vielleicht am tragischsten erlebt in der Zeit, da wir den Vierjahresplan proklamierten - ein Gedanke, der die andere Welt eigentlich hätte begeistern sollen [...] Und trotzdem, diese andere Welt begann aufzubrüllen.“* oder *„diese Westmächte [...] haben Deutschland die Kriegserklärung geschickt, trotz all unserer Versuche, trotz unseres Entgegenkommens.“* Deutschland wird als Opfer präsentiert, indem es durch die deutsche Reform aus der Not sich selbst helfen musste. Diese Reform rief aber den Hass der anderen hervor und die Westmächte erklärten den Deutschen den Krieg (sie sind die Schuldigen), obwohl sich Deutschland bemühte ihnen entgegenzukommen.

Ein weiteres Beispiel des Schemas Opfer-Schuldige ist die Passage, in der Hitler spricht darüber, wie sich Engländer und Franzose seit 300 Jahren bemüht hätten Deutschland zu zersplittern, damit es schwächer werde. (*„England hat seit 300 Jahren das Ziel verfolgt, eine wirkliche Konsolidierung Europas zu verhindern, genauso wie Frankreich eine Konsolidierung Deutschlands seit vielen Jahrhunderten zu verhindern sich bemühte.“* *„Er spricht das offen aus, was der alte Mister Chamberlain nur im stillen denkt und hofft. Er sagt es: Unser Ziel ist die Auflösung Deutschlands. Unser Ziel ist die Vernichtung Deutschlands. Unser Ziel ist die Ausrottung, wenn möglich, des deutschen Volkes. Wir wollen Deutschland schlagen.“*)

Zur LTI gehörten auch **die religiösen Begriffe** und Wendungen. Es handelt sich um die Ausdrücke aus der christlichen Religion. Beispiele aus der Rede: *„Wiederauferstehung“, „Glaube“, „ewigen“, „die Vorsehung“, „Schicksal“, „Sieg Heil“, „Prediger“, „frommen Kriegsziele“, „[...] als wenn sich der Teufel mit dem Gebetbuch einer armen Seele nähert.“* Hitlers Rede gewann durch Benutzung von religiösen Begriffen einen Predigereffekt, der auf Gefühle wirken sollte. Ein weiterer Grund für ihre Verwendung war die Unterstützung des Volkes zu erwerben und die Kultverehrung Hitlers zu stärken, der sich als Retter des deutschen Volkes präsentierte.

Die Nationalsozialisten hatten auch eine Vorliebe für Gebrauch von **Fremdwörtern**. In der Rede kommen diese Beispiele vor: „*die Intelligenz*“, „*die Mobilisierung*“, „*eine Konsolidierung*“, „*die Generation*“, „*eine Modifikation*“, „*kassieren*“, „*protestieren*“, „*Problem*“, „*Interesse*“, „*Plutokratie*“, „*Garantie*“, „*Phantom*“, „*Organisation*“. In den meisten Fällen handelte es sich um die Wörter der lateinischen Herkunft. Ein Grund für den Gebrauch von Fremdwörtern war, das Volk (die einfachen Leute) zu beeindrucken und zu manipulieren.

Ein weiteres charakteristisches Merkmal ist die **Wiederholung von Wörtern**, das benutzte Hitler in der Rede sehr oft. Anstatt der Verwendung der Pro-Worte (Pronomina), wiederholt er die Wörter oder sogar die ganze Wortverbindungen. Ein paar Beispiele: „*Es entstand uns damals wenig, wenig reale Mittel zur Verfügung.*“ „*So begannen wir unsere Arbeit und erlebten nun diesen inneren deutschen Aufstieg. Dieser innere deutsche Aufstieg [...].*“ „*Ich möchte[...] in Ehren bestehen, und mit mir soll in Ehren bestehen das deutsche Volk.*“ „*Wir bekommen jetzt wunderbare Kriegsziele vorgesezt, [...] England ist ja in der Proklamation von Kriegszielen erfahren, [...] Es sind wunderbare Kriegsziele, die uns heute verkündet werden.*“ „*[...] es soll jetzt endlich das goldene Zeitalter kommen. Dieses goldene Zeitalter ist uns nur leider schon einige Male so ähnlich illustriert worden.*“ „*Wenn ich diese ausländische Propaganda ansehe, dann wird mein Vertrauen in unseren Sieg unermesslich. Denn diese Propaganda habe ich ja schon einmal erlebt.*“ „*Natürlich, der englische Rundfunk weiß ja alles besser. Wenn wir nach dem englischen Rundfunk gehen, [...]*“ Eine Funktion von Wiederholung von Wörtern war Ausdrucksbedeutung zu betonen und sich den Redehalt besser zu merken.

Im Nationalsozialismus wurde **die Masse statt der Individualität** bevorzugt. Der einzelne Mensch hatte keinen Wert. Das kann man auch in der Rede merken. Es wurde ständig das Personalpronomen „wir/uns“ gebraucht. Zum Beispiel: „*die wir sie nicht nur erleben*“, „*unsere Herzen*“, „*wir dienen*“, „*wir kämpfen*“, „*Was wir als die Bausteine des neuen Reiches ansahen, das war außer unserem Willen [...] unseres Volkes.*“ „*So begannen wir unsere Arbeit [...].*“ „*Das haben wir vorhergesehen und haben uns darauf vorbereitet.*“ „*Wir erziehen es in keinem Haß gegenüber dem französischen [...].*“ „*So sind wir in einem dauernden Krieg gegen tausend Widerstände und Angriffe [...].*“ Außerdem wurde die Grenze zwischen der Regierung und dem Volk auch beseitigt und das Gefühl der Nähe und der Einheit hervorgerufen.

Weiterhin benutzt Hitler **imperativer Stil**. Wie zum Beispiel: „*Deutschland wird leben, und Deutschland wird deshalb siegen!*“ „*Gut, sie haben den Kampf bekommen! Und ich kann Frankreich und England nur sagen: Auch sie werden den Kampf bekommen!*“ „*[...] für sie wollen wir kämpfen, wenn notwendig fallen, niemals kapitulieren!*“ „*Herr Daladier, Ihnen tritt das deutsche Volk gegenüber!*“ Das Ziel dieser Aufforderungen oder der Anweisungen war, beim deutschen Volk Emotionen ausrufen und zum Kampf zu motivieren.

In der Rede gibt es auch **Abkürzungen**, die zu den Merkmalen der LTI gehören. Zum Beispiel: „SS“ (Schutzstaffel), „SA“ (Sturmabteilung). Während der nationalsozialistischen Regierung entstanden viele Abkürzungen. Sie wurden vor allem für Gewerkschaften, Organisationen oder Parteien geschaffen. Die Ursache waren ökonomische Gründe (die Zeit zu sparen).

Ein weiteres typisches Merkmal der LTI, das in der Rede vorkommt, ist **Nominalisierung**. Es wurden oft abstrakte Substantive vor allem mit dem Suffix –ung gebraucht. Zum Beispiel: „*Das waren 448 Paragraphen, die alle nur eine Belastung, eine Verpflichtung, eine Verurteilung und eine Erpressung Deutschlands oder an Deutschland darstellten.*“ „*An die Stelle dieses Hoffens haben wir nun ein anderes Hoffen gesetzt, nämlich das Hoffen auf die einzige Hilfe, [...].*“ „*Man sah in der Auflösung, im Verbot der Bewegung - sah man die Vernichtung der Kraft, die vielleicht eine Änderung des bestehenden Zustandes hätte herbeiführen können.*“ „*[...] und die englische Geschichte ist eine einzige Reihenfolge von Vergewaltigungen, von Erpressungen, von tyrannischen Mißhandlungen, von Unterdrückungen, von Ausplünderungen.*“ Durch Verwendung des Nominalstiles wurde eine Aussage weniger verständlich. Daneben wirkte es oft wissenschaftlicher. Das war aber die Absicht von Nationalsozialisten, denn sie wollten, dass das Volk nicht alles versteht. Nur so konnten sie die Menschen manipulieren.

Zusammenfassung der Redeanalyse

Die Rede von Hitler, die fünf Monaten nach dem Kriegsausbruch stattfand, sollte das deutsche Volk zum Kampf aufrütteln und den Hass gegen die Welt steigern. Darum stellte Hitler in seiner Rede die Welt als einen Schuldigen dar, der den Krieg Deutschland erklärte, und Deutschland als ein unschuldiges Opfer, das in den Kampf

gehen musste, um sich zu wehren. Dazu wurden die Merkmale der LTI wie Emotionalität, imperativer Stil oder Verwendung des Pronomens „wir“/ „uns“ benutzt.

Zugleich war es Hitler wichtig, das Vertrauen des deutschen Volkes zu gewinnen. Darum positionierte er sich selbst als Retter, der zuerst Deutschland aus der Not während der Zeit der Weimarer Republik half und der anschließend Deutschland den Sieg im Krieg zu erringen hilft. Dazu wurden weitere Merkmale wie religiöse Begriffe, Neologismen mit „Volk-“, Superlative und Übertreibungen gebraucht.

Weitere Merkmale der LTI, die in der Rede vorkommen, sind Metaphern, die zusammen mit Abkürzungen und Neologismen die Mittel zur Bildung „neuer Sprache“ waren, denn durch sie wird die NS-Gruppe sprachlich abgegrenzt. In der Rede gibt es häufige Wiederholungen von Wörtern, die die Ausdrucksbedeutung betonen sollten, und Fremdwörter, die das Volk beeindrucken und manipulieren sollten, denn die meisten Menschen verstanden sie nicht.

Überblick der Merkmale der LTI in der Rede
Neologismen (Neuworte)
Metaphern/Begriffe aus Technik, Biologie, Sport
Superlative und übertriebene Zahlen
Emotionalität
Religiöse Begriffe
Fremdwörter
Wiederholungen von Wörtern
Masse statt Individualität
Imperativer Stil
Abkürzungen
Nominalisierung

2.3 Projekt

2.3.1 Projektvorstellung und Profil der Deutschklasse

Ich bereitete zwei Unterrichtsstunden zum Thema „Sprache als Mittel der Manipulation“ vor, die ich anschließend in der Praxis im Deutschunterricht auf dem Gymnasium Jeronýmova in Liberec überprüfte. Deutschlehrerin Mgr. Renata Němcová, die ich ansprach, stimmte der Projektrealisierung in ihren Deutschstunden zu und sogar ermöglichte sie mir, dass die zwei Unterrichtsstunden nacheinander stattfanden. Für das Projekt wurden die Septimaner ausgewählt, denn sie waren die ältesten Schüler, die die Deutschlehrerin unterrichtete.

Diese zwei Unterrichtsstunden basieren auf der Arbeit mit ausgewählten Passagen der Dokumentation *Die Sprache lügt nicht*, die den Philologen Victor Klemperer vorstellt und den Begriff LTI mit konkreten Beispielen aus der Zeit des Dritten Reiches belegt. Für das Projekt wurden die Abschnitte ausgewählt, die über Klemperer, Abkürzung LTI und Neologismen mit Volk- und Art- informiert und die für eine Übung zum Hörverstehen benutzt wurden.

Weiter besteht das Projekt in der Arbeit mit ausgewählten Abschnitten der gedruckten Rede von Hitler aus dem Jahre 1940, in der die Schüler die Merkmale der LTI suchen, die ihnen noch vorher aufgeklärt werden. Dann denken die Schüler kritisch in den folgenden Übungen über Funktion einiger Merkmale der LTI und über Ziele der Rede nach.

An dem Unterrichtsprojekt nahmen Schüler von Septima teil, die also zwischen siebzehn und achtzehn Jahre alt waren. In der Deutschklasse gab es insgesamt siebzehn Schüler, davon fünf Jungen und zwölf Mädchen. Die Schüler lernten Deutsch seit der Terz, also mindestens fünf Jahre. Die Klasse hatte vier Deutschstunden pro Woche und benutzte das Lehrbuch „Direkt neu 3“, so sollte das Sprachniveau von den Schülern B1 sein. Nach der Aussage ihrer Deutschlehrerin sind sie allgemein im Sprechen schwächer. Manchmal machen die Schüler grammatische Fehler zum Beispiel bei der Wortstellung (vor allem bei Nebensätzen), beim Artikelgebrauch und selten bei der Konjugation und Deklination. In der Klasse gibt es ein paar Schüler, die tüchtiger im Deutsch sind.

2.3.2 Ziele, Übungstypen, Kompetenzen und Themen-Bereiche der Querschnittsthemen des Projekts

Sprachliche Ziele des Projekts sind *Hör- und Leseverstehen, Sprechen, Einübung der Arbeit mit einem Bedeutungswörterbuch* oder *Verfeinerung des Gefühls für Sprachnuancen und Sprachmanipulation*. Zur Erfüllung des Ziels *Hörverstehen* ist die erste Übung bestimmt, in der die Schüler die ausgewählten Passagen der Dokumentation sehen und hören und dann sie die Fragen beantworten, die sich auf die Doku beziehen. Das Ziel *Leseverstehen* soll durch Lesen der ausgewählten Abschnitte der gedruckten Rede von Hitler, durch Nachschlagen der unbekannt Wörter im Wörterbuch und durch folgende Zusammenfassung des Inhalts der Rede erreicht werden. Das Ziel *Verfeinerung des Gefühls für Sprachnuancen und Sprachmanipulation* soll durch Aufsuchung der Merkmale der LTI in der Rede erfüllt werden.

Der Unterricht hat nicht nur die sprachlichen Ziele, sondern auch ein allgemeines Ziel, wie *Einübung des kritischen Denkens*. Das kritische Denken wird im Unterricht durch sprachliche Analyse der Rede und durch kritische Sprachbehandlung eingeübt. Nachdem der Schüler mit den Merkmalen der Sprache des Dritten Reiches bekannt geworden ist, findet er sie im gedruckten Redeabschnitt. Dann denkt der Schüler in der folgenden Übung nach darüber, warum die bestimmten Merkmale der LTI benutzt wurden, welche Funktion diese sprachlichen Mittel hatten. Zum Schluss überlegt der Schüler, welche Absichten die Rede hatte.

Zur Erfüllung der genannten Ziele dienen diese Übungen:

- selektives Hörverstehen – in der Übung 1 schauen die Schüler die ausgewählten Passagen der Dokumentation an, in denen sie nur nach ein paar bestimmten Informationen aufsuchen, die die Antworten auf die Fragen sind;
- totales (detailliertes) Leseverstehen – in der Übung 2 lesen die Schüler allein den Text (Hitlers Rede). Einige Wörter sind in der Fußnote erklärt. Die anderen Wörter, die die Schüler nicht kennen, schlagen im Wörterbuch nach. Es ist nötig, den Text völlig zu verstehen, damit die Schüler die Merkmale der LTI dann finden können. Bevor sie nach Merkmalen suchen werden, fassen sie mündlich den Inhalt der Rede zusammen.
- minimal gelenkt-variiertes Sprechen – in der Übung 3 und 4 diskutieren sie Schüler Fragen zur Sprache des Dritten Reiches in kleinen Gruppen (zu zweit-

dritt). Die Aufgabe der Schüler ist, kritisch über Funktion der ausgewählten Merkmale der LTI und über Absichten der Rede nachzudenken.

Während des Projekts werden die Kompetenz Problem zu lösen, die Sozial- und die Personalkompetenz und die kommunikative Kompetenz entwickelt. Die *Sozial-und Personalkompetenz* werden durch Mitarbeit in Paaren und in kleinen Gruppen entwickelt. Die *kommunikative Kompetenz* wird durch Formulierung und Äußerung von Meinungen und Gedanken vom Schüler entfaltet. Die *Kompetenz Problem zu lösen* wird durch Übungen entwickelt, in denen der Schüler die Rede aufgrund der gewonnenen Erkenntnisse sprachlich analysiert und über Funktion der ausgewählten Merkmale der LTI und über Absichten der Rede kritisch nachdenkt.²¹⁴

Im Rahmen des Projekts werden Themenbereiche des Querschnittsthemas *mediale Ausbildung* realisiert:

- *Kritisches Lesen und Wahrnehmung von medialen Mitteilungen*: Die Schüler analysieren die Rede auf die lexikalische Ebene (sie suchen die Merkmale der LTI) und denken kritisch nach, welche Ziele die Rede hat und mit welchen sprachlichen Mitteln sie erreicht werden sollten.
- *Interpretation von Beziehung zwischen Medienmitteilungen und Realität*: Die Schüler sollen nach dem Lesen der Rede ihren Inhalt zusammenfassen und ihn in den historischen Kontext eingliedern. Daraufhin werden sie sich bewusst, dass sich der Redeinhalt von der Realität unterscheidet. (Zum Beispiel: Hitler benannte die Westmächte als Schuldige, die den Krieg wollten, und aus Deutschland machte er Opfer, das sich nur wehrte. Aber in der Wirklichkeit war es umgekehrt.)

Im folgenden Kapitel werden Materialien angegeben, mit denen im Unterricht gearbeitet wird. Es handelt sich um ein Arbeitsblatt mit Übungen, einen gedruckten Abschnitt Hitlers Rede mit einem kleinen Vokabular in der Fußnote, eine Tabelle mit den Merkmalen der LTI, die erklärt werden und zu denen ein paar Beispiele angeführt werden, und eine leere Tabelle mit den vorgeschriebenen Merkmalen der LTI, zu denen die Schüler die Beispiele aus der Rede angeben. Das letzte Material ist ein Lösungsschlüssel zu den Übungen.

²¹⁴ JEŘÁBEK, J., KRČKOVÁ, S., HUČÍNOVÁ, L. *Rámcový vzdělávací program pro gymnázia*. Praha: VÚP, 2007. ISBN 978-80-87000-11-3. S. 9-10. [online] [abgerufen am 7. 2. 2019]. <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolstvi-v-cr/skolskareforma/ramcove-vzdelavaci-programy>

2.3.3 Materialien

2.3.3.1 Arbeitsblatt

Arbeitsblatt

Übung 1: Schau die Dokumentation „Die Sprache lügt nicht“ an. Beantworte dabei folgende Fragen.

1. Wer war Victor Klemperer?

2. Was bedeutet die Abkürzung „LTI“?

3. Schreib zwei Wörter mit „Volk-“:

Übung 2: Textarbeit - Lese Hitlers Rede „Rede des Führers am 30. Januar 1940 im Sportpalast Berlin“.

1. Fasse den Inhalt der Rede zusammen.

2. Finde die Merkmale der LTI in der Rede. Trage die Beispiele in die Tabelle ein.

3. Finde alle Fremdwörter im Text und ersetze sie durch deutsche Äquivalente.

Übung 3: Allgemeine Fragen zur Sprache des Dritten Reiches. Diskutiert folgende Fragen in kleinen Gruppen.

1. Warum benutzten die Nationalsozialisten gern die Superlative und die übertriebenen Zahlen? (Welche Funktion hatten diese sprachlichen Mittel?)

2. Warum benutzten die Nationalsozialisten gern die Fremdwörter?

3. Kennst du einige nationalsozialistische Abkürzungen oder Kurzwörter?

4. Welche Funktion hatte Wiederholung von Wörtern oder Wendungen?

5. Welche Wörter wurden von den Nationalsozialisten missbraucht? Kreise ein.

das Mädcl	das Mädchen
der Auftrag	die Vorschrift
die Sippe	die Familie
die Überfremdung	die Entfremdung

Übung 4: Zusammenfassung

1. Welche Ziele hatte die Rede?

2. Mit welchen sprachlichen Mitteln überzeugte Hitler das Volk in der Rede?

2.3.3.2 Hitlers Rede

Rede des Führers am 30. Januar 1940 im Sportpalast Berlin²¹⁵

Deutsche Volksgenossen²¹⁶ und -genossinnen!

Sieben Jahre sind eine kurze Zeit, der Bruchteil eines einzelnen menschlichen normalen Lebens - eine Sekunde kaum im Leben eines Volkes. Und doch scheinen die hinter uns liegenden sieben Jahre länger zu sein als viele Jahrzehnte der Vergangenheit. In ihnen hallt sich zusammen ein großes geschichtliches Erlebnis, die Wiederauferstehung²¹⁷ einer von der Vernichtung bedrohten Nation. Eine unendlich ereignisreiche Zeit, die uns, die wir sie nicht nur erleben, sondern zum Teil gestalten durften, manches Mal kaum überblickbar zu sein scheint. [...]

[...] An Stelle des Hoffens trat der Glaube an unser deutsches Volk, an die Mobilisierung seiner ewigen inneren Werte. Es standen uns damals wenig, wenig reale Mittel zur Verfügung²¹⁸. Was wir als die Bausteine des neuen Reiches ansahen, das war außer unserem Willen in erster Linie die Arbeitskraft unseres Volkes, zweitens die Intelligenz unseres Volkes und drittens das, was unser eigener Lebensraum uns bieten konnte, der eigene Boden. So begannen wir unsere Arbeit und erlebten nun diesen inneren deutschen Aufstieg²¹⁹. Dieser innere deutsche Aufstieg, der die Welt überhaupt nicht bedrohte²²⁰, der eine reine innere deutsche Reformarbeit war, hat nichtsdestoweniger²²¹ sofort den Haß²²² der anderen hervorgerufen. [...]

1939 haben nun diese Westmächte die Maske fallen lassen; sie haben Deutschland die Kriegserklärung geschickt, trotz all unserer Versuche, trotz unseres Entgegenkommens²²³. Sie geben es heute ganz ungeniert²²⁴ selber zu: Jawohl, Polen hätte wahrscheinlich eingewilligt²²⁵, aber das wollten wir nicht. - Sie geben es heute zu, daß es möglich gewesen wäre, leicht eine Verständigung²²⁶ herbeizuführen. Aber sie wollten das nicht. Sie wollten den Krieg. Gut denn! Das haben mir einst meine inneren Gegner auch gesagt. Ich habe ihnen auch so oft die Hand gegeben. Sie haben sie zurückgestoßen. Sie schrien auch: Nein, nicht Versöhnung²²⁷, nicht Verständigung, sondern Kampf! - Gut, sie haben den Kampf bekommen! Und ich kann Frankreich und England nur sagen: Auch sie werden den Kampf bekommen. [...]

Ich habe als Nationalsozialist nichts anderes kennengelernt als Arbeit, Kampf, Sorgen, Mühen. Ich glaube, unserer Generation hat die Vorsehung²²⁸ nichts anderes bestimmt. [...]

²¹⁵ HITLER, A. Der großdeutsche Freiheitskampf: Reden Adolf Hitlers (vom 1. September 1939 bis 10. März 1940). München: Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachf, 1940. S. 139-159.

²¹⁶ Angehöriger der deutschen Nation.

²¹⁷ die Rückkehr von den Toten, die Wiedergeburt.

²¹⁸ die Disposition

²¹⁹ die Aufwärtsentwicklung

²²⁰ gefährlich werden, in Gefahr bringen

²²¹ trotzdem

²²² die Feindschaft

²²³ freundliche Haltung

²²⁴ ohne Scham/Hemmungen

²²⁵ zustimmen

²²⁶ die Verabredung

²²⁷ Zwei Personen oder Gruppen, die Streit hatten, leben wieder in Frieden miteinander.

²²⁸ Höhere Macht, von der man glaubt, dass sie das Schicksal der Menschen und der ganzen Welt lenke.

[...] Ich möchte vor der Vergangenheit und vor der Zukunft in Ehren bestehen, und mit mir soll in Ehren bestehen das deutsche Volk. Die heutige Generation, sie trägt Deutschlands Schicksal, Deutschlands Zukunft oder Deutschlands Untergang. Und unsere Gegner, sie schreien es heute heraus: Deutschland soll untergehen! -

Und Deutschland kann ihnen nur eine Antwort geben. Deutschland wird leben, und Deutschland wird deshalb siegen!

Am Beginn des 8. Jahres der nationalsozialistischen Revolution wenden sich unsere Herzen unserem deutschen Volke zu, seiner Zukunft. Ihr wollen wir dienen, für sie wollen wir kämpfen, wenn notwendig fallen, niemals kapitulieren! Deutschland - Sieg Heil!

2.3.3.3 Merkmale der LTI

Merkmale der LTI (der Sprache des Nationalsozialismus)

Neologismen (Neuworte)	Komposita mit Rasse-, Volk-, Reich-, Welt-, Blut-, Art- oder Juden- (<i>die Rassenschande</i>)
Metaphern/Begriffe aus Technik, Biologie, Sport...	(<i>das Menschenmaterial, gleichschalten, Bakterien</i>)
Superlative und übertriebene Zahlen	(<i>der beste, tausend, hunderttausend</i>), Wörter mit dem Superlativwert (<i>hundertprozentig, total, einmalig, ungeheuer, historisch</i>)
Unbestimmtheit der Begriffe	(<i>unvorstellbar, zahllos</i>) und allgemeine Unklarheit des Ausdrucks
Emotionalität	In den meisten Reden ging es um emotionelle Appelle. (<i>das Erlebnis</i>) Verherrlichung des eigenen Volks (Motiv des Heldentums...) das Schema: Opfer - Schuldige
Religiöse Begriffe, Wendungen und Satzstrukturen	(<i>göttlich, ewig, die Vorsehung, die Mission, heilig, das Opfer, die Weihe, die Segnung, fromm, die Mystik, die Auferstehung, in der dreizehnten Stunde</i>)
Fremdwörter	<i>diskriminieren, das Extrem, die Existenz, der Appell</i>)
Wiederholungen von Wörtern	
Masse statt Individualität	Der einzelne Mensch hatte im Nationalsozialismus keinen Wert. → „Wir- Gruppe“ (<i>wir sehen..., wir wissen...</i>)
Imperativer Stil	Aufforderungen, Anweisungen

2.3.3.4 Tabelle

Merkmale der LTI	Beispiele
Neologismen	
Metapher	
Superlative und Übertreibung	
Emotionalität	
Religiöse Begriffe	
Fremdwörter	
Wiederholung von Wörtern	
Masse statt Individualität	
Imperativer Stil	

2.3.3.5 Lösungsschlüssel

Aufgaben – Lösung:

Merkmale der LTI	Beispiele
Neologismen	“Volksgenossen“ (Z. 1)
Metapher	“Mobilisierung seiner ewigen inneren Werte“ (Z. 10); “Lebensraum“ (Z. 13)
Superlative und Übertreibung	“Unendlich“ (Z. 6); “manches Mal kaum überblickbar zu sein“ (Z. 7-8); “ein großes geschichtliches Erlebnis“ (Z. 5); “die Arbeitskraft unseres Volkes“ (Z. 12); “die Intelligenz unseres Volkes“ (Z. 13); “Ich habe als Nationalsozialist nichts anderes kennengelernt als Arbeit, Kampf, Sorgen, Mühen“ (Z. 28); „schreien“ (Z. 34, 25); “niemals“ (Z. 39); “Ich glaube, unserer Generation hat die Vorsehung nichts anderes bestimmt“ (Z. 29)
Emotionalität	“ein großes geschichtliches Erlebnis“ (Z. 5); “ereignisreiche Zeit (Z. 6); “gestalten dürften“ (Z. 7); “die Arbeitskraft unseres Volkes“ (Z. 12), “die Intelligenz unseres Volkes“ (Z. 13); “Glaube an unser deutsches Volk“ (Z. 9); “erlebten“ (Z. 14); “diesen inneren deutschen Aufstieg“ (Z. 14-15); “Ich möchte [...] in Ehren bestehen.“ (Z. 31); “Die heutige Generation, sie trägt Deutschlands Schicksal“ (Z. 32-33); “Ihr wollen wir dienen, für sie wollen wir kämpfen, wenn notwendig fallen, niemals kapitulieren!“ (Z. 38-39); “den Haß der anderen hervorgerufen“ (Z. 17); “sie haben Deutschland die Kriegserklärung geschickt, trotz all unserer Versuche, trotz unseres Entgegenkommens“ (Z. 18-19); “Sie wollten den Krieg“ (Z. 23); “Sie schrien auch: Nein, nicht Versöhnung, nicht Verständigung, sondern Kampf“ (Z. 24-25); “Arbeit, Kampf, Sorgen, Mühen.“ (Z. 28-29)

Religiöse Begriffe	“Wiederauferstehung“ (Z. 5); “Glaube“ (Z. 9); “ewigen“ (Z.10); “die Vorsehung“ (Z. 29); “Schicksal“ (Z. 33); “Sieg Heil!“ (Z.39-40)
Fremdwörter	“Intelligenz“ (Z. 13); “die Mobilisierung“ (Z. 9-10); “reale“ (Z. 10), “Revolution“ (Z. 37); “kapitulieren“ (Z. 39); “Generation“ (Z. 29, 32); “Nation“ (Z. 6, 28, 37), “Reform“ (Z.16)
Wiederholung von Wörtern	“wenig“ (Z. 10); “innere deutsche Aufstieg“ (Z. 15); “innere deutsche“ (Z. 15, 16); “bestehen“ (Z. 31, 32); “Ehren“ (Z. 31, 32); “Deutschlands“ (Z. 33); “sie geben es heute zu“ (Z. 20, 21); “sie wollten“ (Z. 22, 23); “den Kampf bekommen“ (Z. 26, 27)
Masse statt Individualität	„die wir sie nicht nur erleben“ (Z. 6-7); “unsere Herzen“ (Z. 37-38); „wir dienen“ (Z. 38); “wir kämpfen“ (Z. 39); “wir“ (Z. 11, 14)
Imperativer Stil	„Deutschland wird leben, und Deutschland wird deshalb siegen!“ (Z. 35-36); “Gut, sie haben den Kampf bekommen! Und ich kann Frankreich und England nur sagen: Auch sie werden den Kampf bekommen.“ (Z. 25-27); “[...] für sie wollen wir kämpfen, wenn notwendig fallen, niemals kapitulieren!“ (Z. 38-39)

Übung 1:

1. Victor Klemperer war ein jüdischer Professor an der Technischen Hochschule Dresden.
2. LTI – Sprache des Dritten Reiches
3. Volksfeiertag, Volksfest, Volksgemeinschaft, Volksfremd

Übung 2:

1. Hitler beschreibt kurz sieben Jahre seiner Herrschaft, als Deutschland auferstanden ist. (Z. 1-8) Statt des Hoffens, dass ihm die Welt in der Not hilft, wurde der Glaube an deutsches Volk wichtig. Nur dank dem Willen, der Arbeitskraft und der Intelligenz der Deutschen kann das neue Reich entstehen. (Z. 9-14) Deutschland machte eine Reform, die ihm aus der Not zu gelangen helfen sollte und die die Welt nicht bedrohte. Diese Reformarbeit rief aber den Hass der anderen hervor und die Westmächte erklärten Deutschland den Krieg (Sie sind die Schuldigen), obwohl sich Deutschland bemühte ihnen zu entgegenkommen. Aber sie wollten Krieg, darum bekamen Frankreich und England den Krieg. (Z. 15-27) Der Gott bestimmte den Deutschen nur Arbeit, Kampf, Sorgen, Mühen. (Sie sind das Opfer) (Z. 28-29) Deutschland besteht es aber in Ehren. Hitlers Generation entscheidet über die Deutschlands Zukunft. Die Gegner wollten den Untergang Deutschlands, aber das wird kämpfen und siegen. (Z. 31-40)

2. (sieh die Tabelle)

3. die Intelligenz = die Klugheit, die Gescheitheit; die Mobilisierung = die Aktivierung, die Aufrüstung, der Einsatz, die Einberufung

Übung 3:

1. die Größe, die Wichtigkeit und die Kraft des NS-Regimes zeigen; das Volk beeindrucken

2. um das Volk, die einfachen Leute zu beeindrucken und zu manipulieren

3. Z. B.: SS, SA, HJ, KZ

4. zur Ton- und Ausdrucksbetonung des Wortes

5. das Mädel, der Auftrag, die Sippe, die Überfremdung

Übung 4:

1. Zum Kampf motivieren; den Hass gegen die Welt steigern; das Vertrauen des deutschen Volkes gewinnen, Hitler tritt als Retter des Deutschen auf;

2. Emotionen beim Volk ausrufen; direkte Ansprache (Deutsche Volksgenossen und -genossinnen!); Kontrastierung des Elends in der Weimarer Zeit und die bessere Zeit dank Hitler, der für deutsches Volk kämpft/der es rettet; am Ende der Rede motiviert er das Volk;

2.3.4 Ablauf des Projekts

Das Projekt bestand aus zwei Unterrichtsstunden, die nacheinander stattfanden und für das die Septimaneer ausgewählt wurden. Es wurden die didaktischen Hilfsmittel wie einsprachige Wörterbücher, die *Doku Sprache lügt nicht*, die Materialien (das Arbeitsblatt, die Tabelle, der Text, die Merkmale der LTI mit den Beispielen), fünf Papiere (A3) und fünf Filzstifte benutzt.

Die erste Unterrichtsstunde

Im Einstieg der ersten Unterrichtsstunde wurde das Stundenthema (die LTI – Sprache des Dritten Reiches) den Schülern vorgestellt. Dann folgte eine kurze Einführung in das Thema. Der Lehrer stellte den Schülern Fragen: *Was wisst ihr über das Dritte Reich? Wann dauerte der Zweite Weltkrieg? Wer kämpfte gegeneinander? Was war die Ursache des Krieges? Was war der Versailler Vertrag?* Die Schüler sollten mündlich auf Deutsch antworten, aber auf irgendeine Fragen konnten sie schließlich auf Tschechisch antworten, denn sie hatten Probleme mit dem Wortschatz. Trotzdem dauerte diese Wiederholung anstatt der geplanten 3 Minuten etwa 8 Minuten.

Dann bekam jeder Schüler ein Arbeitsblatt mit Aufgaben. Zuerst las jemand aus der Klasse die Aufgabenstellung von der Übung 1 und die drei dazu gehörenden Fragen, die sich auf die Dokumentation bezogen. In dieser Übung 1 schauen die Schüler die ausgewählten Passagen der Dokumentation an, in denen sie nur nach ein paar bestimmten Informationen aufsuchen, die die Antworten auf die Fragen sind. (*1. Frage – Wer war V. Klemperer? 2. Frage – Was bedeutet die Abkürzung „LTI“? 3. Frage – Schreib zwei Wörter mit „Volk-“.*) Die Schüler schrieben die Antworten ins Arbeitsblatt während der Beobachtung und des Hörens der Dokumentation. Die meisten Schüler hatten alle drei Antworten. Dann wurde die Übung zusammen mündlich kontrolliert.

In der Phase der Präsentation wurden Papiere mit den erklärten Merkmalen der LTI den Schülern verteilt. Ein Schüler las ein Merkmal und seine Definition und Beispiele vor. Nachdem die Merkmale erklärt worden waren, bekam jeder Schüler ein Blatt mit einem gedruckten Abschnitt von Hitlers Rede, zu dem sich die Übung 2 bezog. Zuerst sollten die Schüler allein den Text durchlesen und dann den Inhalt der Rede mündlich zusammenfassen. Es handelte sich um totales (detailliertes) Leseverstehen, denn damit die Schüler die Merkmale der LTI bestimmen konnten, war es nötig, jedes Wort zu verstehen. Diese Art des Leseverstehens erfordert hohe

Konzentration und damit mehr Zeit. Außerdem schlugen die Schüler die unbekanntenen Wörter in den Wörterbüchern nach. Darum war dieses Leseverstehen zeitaufwendiger. Die Schüler hatten schließlich fünfundzwanzig Minuten für das Lesen statt der geplanten fünfzehn Minuten. Die meisten Schüler schaffte den Text zu lesen, aber einige hätten noch fünf Minuten dazu gebraucht. Vor dem Ende der Unterrichtsstunde wurde noch den Inhalt der Rede mündlich zusammengefasst. Mit dem Textverstehen gab es kein Problem.

Die zweite Unterrichtsstunde

Am Anfang der zweiten Unterrichtsstunde suchten die Schüler in Paaren die Merkmale der LTI in der Rede und trugen die Beispiele in die Tabelle ein. Die Suche von Merkmalen war für einige Schüler schwieriger. Die meisten von ihnen hatte Problem die Metaphern, die Emotionalität und die Superlative oder Übertreibung zu finden. Zu den anderen Merkmalen fanden sie immer ein paar Beispiele. Für die Suche hatten die Schüler schließlich nur fünfzehn Minuten (statt 20 Minuten), denn ursprünglich sollte es mit der Suche der Merkmale schon zehn Minuten vor dem Ende der ersten Unterrichtsstunde begonnen werden, aber das Leseverstehen dauerte mehr Zeit. Dann verlief gemeinsame Kontrolle, die Schüler sagten mündlich die Beispiele der Merkmale der LTI, die sie in der Rede fanden. Die meisten Schüler gaben richtige Beispiele an, einige hatte mit der Suche der Merkmale Problem. Gesamt dauerte die Kontrolle zehn Minuten.

In den folgenden fünf Minuten sollten die Schüler im Paar alle Fremdwörter im Text finden und sie durch deutsche Äquivalente ersetzen. (3. Frage in der Übung 2) Es handelte sich um das selektive Lesen, wann die Schüler nur einige bestimmte Wörter im Text suchen. Dann wurde die Übung mündlich gesamt kontrolliert. Die meisten Schüler fand nur die Wörter „Generation“, „Nation“ und „Revolution“, ein paar Menschen schrieb „Reform“, „Mobilisierung“, „Intelligenz“ und „kapitulieren“. Das Wort „reale“ wurde nicht gefunden.

Dann folgten allgemeine Fragen zur Sprache des Dritten Reiches. (Übung 3) Die Schüler sollten kritisch nachdenken, warum die Nationalsozialisten Superlative und übertriebenen Zahlen, Fremdwörter und Wiederholung von Wörtern gern benutzten, welche Funktion diese sprachlichen Mittel haben. (1., 2. und 4. Frage) In der 3. Frage sollten die Schüler einige nationalsozialistische Abkürzungen oder Kurzwörter

schreiben, die sie kennen. In der 5. Frage versuchten sie abzuschätzen, welche Wörter von den Nationalsozialisten missbraucht wurden. In der Tabelle wurden vier Wörterpaare, beide Wörter hatten gleiche Bedeutung, aber nur ein Wort wurde von NS missbraucht. In dieser Übung 3 sollten die Schüler in kleinen Gruppen (zu dritt) die Fragen diskutieren und dann die Antworten sollten kontrolliert werden, aber wegen Zeitmangel hatten die Schüler in der Gruppe drei Minuten zum Nachdenken und zur Diskussion und dann wurden die Fragen gemeinsam beantwortet und zugleich kontrolliert. Trotz der kurzen Zeit, die die Schüler zum Nachdenken hatten, kamen sie auf die Absicht der Verwendung der bestimmten Merkmale der LTI.

In den letzten drei Minuten, die schon in die Pause überschritten, sollten die Schüler in der Übung 4 nachdenken, welche Ziele die Rede von Hitler hatte und mit welchen sprachlichen Mitteln Hitler das Volk in der Rede überzeugte. Ursprünglich sollten die Schüler die Fragen in den Gruppen zu dritt diskutieren und dann stichwortartig die Antworten mit den Filzstiften auf Papier (A3-Format) aufschreiben. Auf einer Seite des Papiers würden sie die Antworten zur Frage 1. schreiben, auf der zweiten Seite würden sie die Antworten zur 2. Frage aufzeichnen. Jedoch wurden diese zwei Fragen wegen Zeitmangel mündlich zusammen beantworten. Die Schüler entdeckten einige Ziele der Rede. Was die sprachlichen überzeugten Mittel betraf, waren die Schüler nicht so erfolgreich. Sie hätten für das Nachdenken mehr Zeit gebraucht.

Zum Schluss der Unterrichtsstunde fragte ich die Schüler, ob es ihnen Spaß machte und ob es für sie schwierig war die Merkmale der LTI in der Rede zu finden. Nach den Schülern sein das Projekt interessant gewesen, einige habe die Suche schwieriger gefunden und allgemein wäre es besser gewesen, mehr Zeit dafür zu haben.

2.3.5 Evaluation des Projekts

Nachdem das Projekt in Praxis überprüft wurde, bewerte ich anhand meiner eigenen Beobachtung, was gelang und was verbessern werden soll. Die erste Übung, die sich auf das Hörverstehen konzentrierte, verlief problemlos. Die Schüler verstanden die ausgewählten Passagen der Dokumentation. Ich nehme an, dass die Doku sie zum Unterrichtsthema motivierte. Auch der Abschnitt von Hitlers Rede wurde gut ausgewählt. Er war für die Schüler verständlich und entsprach ihrem Sprachniveau. Außerdem ließ es sich in ihm gut die Redeziele und sprachliche Mittel bestimmen, mit

denen Hitler das Volk überzeugte. Es wurden auch die Übungen geeignet ausgewählt, die zur Erfüllung von Projektzielen führten.

Das Problem war die Zeit. Leider gewann ich nur zwei Unterrichtsstunden zur Realisation des Projekts auf dem Gymnasium. Es wäre gut, wenn das Projekt in drei Unterrichtsstunden stattfinden würde. Denn das totale Leseverstehen, bei dem erforderlich war, dass die Schüler jedes Wort wegen der Suche der sprachlichen Merkmale der LTI verstehen, war zeitaufwendig. Außerdem schlugen die Schüler die unbekannt Wörter in Wörterbüchern nach, dafür war es weitere Zeit nötig. Ich schätzte falsch die Zeit für diese Tätigkeit ab.

Es wäre besser, für das Leseverstehen dreißig Minuten zu bestimmen, beziehungsweise den Text mit der Klasse durchzulesen und die unbekannt Wörter gleich mündlich zu erklären. Es wäre auch notwendig, mehr Zeit, mindestens fünfundzwanzig Minuten, für die Suche der Merkmale der LTI in der Rede zu haben, denn einige Merkmale waren für die Schüler schwieriger zu finden. Der Zeitmangel beeinflusste auch die Ausarbeitung der 3. und 4. Übung. Die Schüler sollten ursprünglich zuerst in kleinen Gruppen über Funktion der bestimmten Merkmale und über Redeziele diskutieren. Dann sollten die Antworten zusammen kontrollieren. Da die Schüler nur zehn Minuten dafür hatten, wurde die Zeit zum Nachdenken und zur Diskussion in den Gruppen gekürzt. Trotz des Zeitmangels gelang das Projekt. Es fesselte die Schüler und war für sie nutzbringend, denn sie erkannten die Merkmale, mit denen die Nationalsozialisten das Volk beeinflussten und mit ihm sie manipulierten. Daneben können die Schüler diese erworbene Fähigkeit auch in Zukunft anwenden und zwar, sie werden fähig Manipulation durch Sprache (beispielsweise in einer Werbung, einer Zeitung...) zu erkennen.

2.4 Fazit

Im praktischen Teil wurde zuerst die Analyse der Rede von Hitler durchgeführt. Nachdem der Redeinhalt in den historischen Kontext eingebettet worden war, wurden die sprachlichen Merkmale der LTI im Text gesucht und mit ein paar Beispielen belegt. Die einzelnen Merkmale wurden dann kommentiert. In der Rede wurden diese Merkmale der LTI gefunden: Emotionalität, imperativer Stil, Verwendung von Pronomen „wir“/ „uns“ (Masse statt Individualität), religiöse Begriffe, Neologismen mit Volk-, Superlative und Übertreibung, Metaphern, Abkürzungen, häufige Wiederholung

von Wörtern und Fremdwörter. Durch diese Merkmale sollten die Ziele der Rede erfüllt werden. Es ging vor allem darum, das Volk zum Kampf zu motivieren und den Hass gegen die Welt zu steigern. Hitler wollte das Vertrauen des deutschen Volkes gewinnen, darum trat er in der Rede als Retter des Deutschen auf. Das wichtigste Merkmal war also die Emotionalität.

Im Rahmen des praktischen Teiles wurde das Projekt zum Thema „Sprache als Mittel der Manipulation“ vorbereitet, das anschließend in der Praxis im Deutschunterricht auf dem Gymnasium Jeronýmova in Liberec überprüft wurde. Das Projekt bestand aus zwei nacheinander folgenden vorbereiteten Unterrichtsstunden, die auf der Arbeit mit ausgewählten Abschnitten der Dokumentation *Die Sprache lügt nicht* und auf der Arbeit mit der ausgewählten Passage Hitlers Rede aus dem Jahre 1940 basierten. An dem Unterrichtsprojekt nahmen Schüler von Septima teil.

Die Ziele des Projekts waren Einübung des kritischen Denkens, Einübung der Arbeit mit einem einsprachigen Wörterbuch, Sprechen und Hör- und Leseverstehen. Die Schüler sollten zuerst die Frage beantworten, die sich auf ausgewählte Passagen der Dokumentation bezogen, und dann den Inhalt der ausgewählten Abschnitte der gedruckten Rede von Hitler nach dem Lesen zusammenfassen. Anschließend wurden die sprachlichen Merkmale der LTI den Schülern erklärt, die sie dann in der gedruckten Rede von Hitler suchten. Außerdem dachten die Schüler kritisch in den folgenden Übungen über Funktion einiger Merkmale der LTI und über Absichten der Rede nach.

Es wäre gut, für das Projekt eher drei Unterrichtsstunden festzusetzen, denn das totale Leseverstehen und die sprachliche Analyse der Rede erfordern hohe Konzentration und darum sind sie zeitaufwendig. Es wäre auch besser, wenn die Schüler mehr Zeit für die Diskussion über Funktion der Merkmale der LTI und über Redeabsichten hätten. Was im Projekt gelang, war das Hörverstehen, das problemlos verlief. Die Schüler verstanden die ausgewählten Passagen der Dokumentation. Ich nehme an, dass die Doku sie zum Unterrichtsthema motivierte. Der Abschnitt von Hitlers Rede wurde gut ausgewählt. Er war für die Schüler verständlich und entsprach ihrem Sprachniveau. Auch wurden die Übungen geeignet ausgewählt, die zum Erfüllung von Projektzielen führten.

Trotz des Zeitmangels wurden die Ziele erfüllt. Die Schüler verstanden die ausgewählten Passagen der Dokumentation, waren fähig den Redeinhalt

zusammenzufassen und stellten gemeinsam die Funktion der bestimmten Merkmale der LTI und die Ziele der Rede fest. Das Projekt fesselte die Schüler und war für sie nutzbringend, denn sie erkannten die Merkmale, mit denen die Nationalsozialisten das Volk beeinflussten und mit ihm sie manipulierten.

3 Schlusswort

Das Ziel der Diplomarbeit war es, zwei Unterrichtsstunden zum Thema Sprache als Manipulationsmittel vorzubereiten, die auf der Arbeit mit ausgewählten Abschnitten der Dokumentation *Die Sprache lügt nicht* und auf der Arbeit mit ausgewählten Passagen einer gedruckten Rede Hitlers basieren, in der Schüler die sprachlichen Merkmale der LTI suchen sollen. Die Ziele des Projekts waren Hör- und Leseverstehen, Sprechen und Einübung des kritischen Denkens. Die Schüler sollten nachdenken, welche Funktion bestimmte Merkmale der LTI hatten, was der Absicht der Rede war und mit welchen sprachlichen Mittel die Ziele der Rede erreicht wurden.

Das vorbereitete zweistündige Projekt wurde in der Praxis im Deutschunterricht auf dem Gymnasium Jeronýmova in Liberec überprüft. An dem Unterrichtsprojekt nahmen Schüler von Septima teil. Zuerst beobachteten und hörten sie die ausgewählten Abschnitte der Dokumentation, auf die sich die Fragen bezogen. Dann folgte die Arbeit mit den ausgewählten Passagen der Rede von Hitler. Nachdem die Merkmale erklärt worden waren, sollten sie allein den Text durchlesen und folgend den Inhalt der Rede mündlich zusammenfassen. Am Anfang der zweiten Unterrichtsstunde fanden die Schüler im Paar die Merkmale der LTI in der Rede. Dann folgten allgemeine Fragen zur Sprache des Dritten Reiches. Die Schüler sollten über die Funktion einiger Merkmale der LTI und über Ziele der Rede kritisch nachdenken.

Das Problem war die Zeit. Leider gewann ich nur zwei Unterrichtsstunden zur Realisation des Projekts auf dem Gymnasium. Es wäre gut, wenn das Projekt in drei Unterrichtsstunden stattfinden würde, denn das totale Leseverstehen und die sprachliche Analyse der Rede erfordern hohe Konzentration und darum sind sie zeitaufwendig. Es wäre auch besser, wenn die Schüler mehr Zeit für die Diskussion über Funktion der Merkmale der LTI und über Redeabsichten hätten. Was im Projekt gelang, war das Hörverstehen, das problemlos verlief. Die Schüler verstanden die ausgewählten Passagen der Dokumentation. Ich nehme an, dass die Doku sie zum Unterrichtsthema motivierte. Der Abschnitt von Hitlers Rede wurde gut ausgewählt. Er war für die Schüler verständlich und entsprach ihrem Sprachniveau. Die Suche von Merkmalen war für einige Schüler schwieriger. Die meisten von ihnen hatte Problem die Metaphern, die Emotionalität und die Superlative oder Übertreibung zu finden. Zu den anderen

Merkmale fanden sie immer ein paar Beispiele. Auch wurden die Übungen geeignet ausgewählt, die zur Erfüllung von Projektzielen führten.

Trotz des Zeitmangels wurden die Ziele erfüllt. Die Schüler verstanden die ausgewählten Passagen der Dokumentation, waren fähig den Redehalt zusammenzufassen und stellten gemeinsam die Funktion der bestimmten Merkmale der LTI und die Ziele der Rede fest. Das Projekt fesselte die Schüler und war für sie nutzbringend, denn sie erkannten die Merkmale, mit denen die Nationalsozialisten das Volk beeinflussten und mit ihm sie manipulierten.

Im Rahmen des praktischen Teiles wurde auch die ganze Hitlers Rede analysiert, deren Passage für das Unterrichtsprojekt benutzt wurde. Die Absichten der Rede von Hitler, das deutsche Volk zum Kampf aufzurütteln und den Hass gegen die Welt zu steigern. Darum stellte Hitler in seiner Rede die Welt als Schuldigen, der den Krieg erklärte, und Deutschland als unschuldig Opfer dar, das in den Kampf eintreten musste, um sich zu wehren. Dazu wurden die Merkmale der LTI wie Emotionalität, imperativer Stil oder Verwendung von Pronomen „wir“/ „uns“ benutzt.

Zugleich war es für Hitler wichtig, das Vertrauen des deutschen Volkes zu gewinnen. Darum stellte er selbst als Retter dar, der zuerst Deutschland half aus der Not während der Zeit der Weimarer Republik zu gelangen, und der anschließend Deutschland hilft den Sieg im Krieg zu erringen. Dazu wurden weitere Merkmale wie religiöse Begriffe, Neologismen mit Volk-, Superlative und Übertreibung gebraucht.

Weitere Merkmale der LTI, die in der Rede vorkommen, sind Metaphern, die zusammen mit Abkürzungen und Neologismen die Mittel zur Bildung „neuer Sprache“ waren, denn durch sie wird die NS-Gruppe sprachlich abgegrenzt. In der Rede gibt es häufige Wiederholung von Wörtern, die die Ausdrucksbedeutung bedeuten sollte, und Fremdwörter, die das Volk beeindrucken und manipulieren sollten, denn die meisten Menschen sie nicht verstand.

In der Diplomarbeit wurden drei Thesen aufgestellt. Die erste These war: *Es gab die Sprache des Dritten Reiches*. Diese These wurde bestätigt, denn die Sprache des Dritten Reiches wurde charakteristischen Merkmale abgegrenzt, die sich auf allen Ebenen der Sprache befanden. Aber die meisten Verschiedenheiten gab es in der Lexik. Damit wird auch die zweite These verbunden: *Die meisten Charakteristiken kommen auf der lexikalischen Ebene vor*. In Bezug auf Anzahl einzelner Merkmale wurde die

These auch bestätigt. Die LTI benutzte religiöse Begriffe, Tarnwörter, Fremdwörter, Begriffe oder Metaphern aus der Technik, Biologie oder aus dem Sport, schuf neue Wörter oder veränderte Bedeutung von schon vorkommenden Ausdrücken. Zu ihren morphologischen Zügen gehörte die Abbreviation, die Superlative und die Verwendung oder die Bildung von Substantiven mit dem Suffix „-ung“ im Rahmen der Nominalisierung. Bezüglich der syntaktischen Merkmale waren für die LTI typisch die Aufforderungssätze oder manchmal undeutscher Satzbau, der von der religiösen Satzstruktur beeinflusst wurde. Die charakteristischen Züge der LTI kamen auch auf der phonetischen Ebene und in suprasegmentalen Merkmalen vor. Ihre Erforschung war aber für diese Diplomarbeit nicht wünschenswert, ich konzentrierte mich nur auf den Text.

Damit hängt auch die dritte These: *Die LTI erfüllt die linguistischen Kriterien der Gruppensprache.* Die Funktion der Gruppensprache ist, die Gruppenmitglieder zusammenzuschweißen und zugleich sie von anderen abzugrenzen. Das erfüllt die LTI auch, denn sie verband die Anhänger des Nationalsozialismus aufgrund der Propaganda und gleichzeitig grenzte sie von den Juden ab.

Die Manipulation durch Sprache kommt in jeder Zeit vor, heutzutage zum Beispiel in Werbungen oder Medien. Darum ist es notwendig, die Schüler über die sprachliche Manipulation schon in der Schule zu belehren. Man sollte diese manipulativen Tricks kennen und sie entdecken können. Es ist wichtig, über die vorgelegten Informationen immer kritisch nachzudenken und sich eigene Meinung zu bilden.

Literaturverzeichnis

Primärliteratur:

HITLER, A. *Der großdeutsche Freiheitskampf: Reden Adolf Hitlers (vom 1. September 1939 bis 10. März 1940)*. München: Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachf, 1940.

KLEMPERER, V. *Ich will Zeugnis ablegen bis zum letzten. Tagebücher 1933-1945*. 8 Bde. Berlin: Aufbau Taschenbuch Verlag, 1999. ISBN 3-7466-55-14-5.

KLEMPERER, V. *LTI. Notizbuch eines Philologen*. Leipzig: Verlag Philipp Reclam jun., 1975.

KLEMPERER, V. *So sitze ich denn zwischen allen Stühlen. Tagebücher 1945-1959*. Berlin: Aufbau-Taschenbuch-Verlag, 1999. ISBN 3-351-02393-6.

KLEMPERER, V. *Und so ist alles schwankend. Tagebücher Juni bis Dezember 1945*. Berlin: Aufbau-Taschenbuch-Verlag, 1996. ISBN 3-7466-5515-3.

Sekundärliteratur:

BORCHERT, CH. *Victor Klemperer: ein Leben in Bildern*. Berlin: Aufbau-Verlag, 1999. ISBN 3-351-02399-5.

BUSSMANN, H. *Lexikon der Sprachwissenschaft*. 2. neu bearb. Aufl. Stuttgart: Kröners Taschenausgabe, 1990. ISBN 352-0-452-022.

BRADLEY, J. F. N. *Dějiny třetí říše*. Praha: Victoria Publishing, 1995. ISBN 80-85865-95-5.

DUDEN, *Deutsches Universalwörterbuch*. 6. überarb. Aufl. Mannheim; Leipzig: Dudenverlag, 2007 ISBN 978-3-411-05506-1.

FISCHER-HUPE, K. *Victor Klemperers "LTI. Notizbuch eines Philologen". Ein Kommentar*. Hildesheim: Olms Verlag, 2001. ISBN 3-487-11484-4.

FTOREK, J. *Manipulace a propaganda na pozadí současné informační války*. Praha: Grada, 2017. ISBN 978-80-271-0605-9.

HITLER, A. *Mein Kampf: Zwei Bände in einem Band*. Ungekürzte Ausgabe. München: Franz Eher Verlag, 1943.

HUGHES, M., MANN, CH. *Hitlerovo německo: Život v období třetí říše*. Praha: Columbus, 2002. ISBN 80-7249-123-7.

JEŘÁBEK, J., KRČKOVÁ, S., HUČÍNOVÁ, L. *Rámcový vzdělávací program pro gymnázia*. Praha: VÚP, 2007. ISBN 978-80-87000-11-3. [online] [abgerufen am 7. 2. 2019]. <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolstvi-v-cr/skolskareforma/ramcove-vzdelavaci-programy>

LÖFFLER, H. *Germanistische Soziolinguistik. Grundlagen der Germanistik*. 5. neu bearbeitete Auflage. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 2016. ISBN 978-3-503-16575-9.

Propaganda. In: *DUDEN* [online]. [abgerufen am 9.11.2018] <https://www.duden.de/rechtschreibung/Propaganda#Bedeutung1>

SCRIBA, A. *Das NS-Regime*. In: *LeMO: Lebendiges Museum Online* [online]. 7. 8. 2014 [abgerufen am 20. 11. 2018] <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/ns-regime>

SCRIBA, A. *Der Zweite Weltkrieg*. In: *LeMO: Lebendiges Museum Online* [online]. 20. 8. 2014 [abgerufen am 20. 11. 2018] <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/der-zweite-weltkrieg.html>

SCRIBA, A. *Die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei (NSDAP)*. In: *LeMO: Lebendiges Museum Online* [online]. 20. 1. 2015 [abgerufen am 17. 11. 2018] <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/weimarer-republik/innenpolitik/nsdap>

STERNBERGER, D., STORZ, G., SÜSKIND, W. E. *Aus dem Wörterbuch des Unmenschen*. München: Ullstein, 1957.

WRÓBEL, A. *Výchova a manipulace: podstata manipulace, mechanismy a proces, vynucování a násilí, propaganda*. Praha: Grada, 2008. ISBN 978-80-247-2337-2.

Dokument:

Die Sprache lügt nicht. R.: Stan Neumann. Frankreich, 2004. [Dokumentar Film] <https://www.youtube.com/watch?v=NoXSfuAP7i0>

Anhang

Rede des Führers am 30. Januar 1940 im Sportpalast Berlin²²⁹

Deutsche Volksgenossen und -genossinnen!

Sieben Jahre sind eine kurze Zeit, der Bruchteil eines einzelnen menschlichen normalen Lebens – eine Sekunde kaum im Leben eines Volkes. Und doch scheinen die hinter uns liegenden sieben Jahre länger zu sein als viele Jahrzehnte der Vergangenheit. In ihnen hallt sich zusammen ein großes geschichtliches Erlebnis, die Wiederauferstehung einer von der Vernichtung bedrohten Nation. Eine unendlich ereignisreiche Zeit, die uns, die wir sie nicht nur erleben, sondern zum Teil gestalten durften, manches Mal kaum überblickbar zu sein scheint.

Wir reden heute sehr oft von demokratischen Idealen; das heißt nicht in Deutschland, sondern in der anderen Welt wird davon geredet. Denn wir in Deutschland haben ja dieses demokratische Ideal einst zur Genüge kennengelernt; wenn die andere Welt also heute wieder dieses Ideal preist, so können wir darauf zunächst nur erwidern, daß dieses Ideal das deutsche Volk ja mindestens 15 Jahre lang in Reinkultur kennenzulernen Gelegenheit hatte, und wir selbst haben ja nur das Erbe dieser Demokratie angetreten.

Wir bekommen jetzt wunderbare Kriegsziele vorgesetzt, besonders von englischer Seite. England ist ja in der Proklamation von Kriegszielen erfahren, da es die meisten Kriege der Welt geführt hat. Es sind wunderbare Kriegsziele, die uns heute verkündet werden. Es soll ein neues Europa entstehen. Dieses Europa soll erfüllt sein dann von Gerechtigkeit, und diese allgemeine Gerechtigkeit macht ja dann auch Rüstungen überflüssig, es soll dann abgerüstet werden. Durch diese Abrüstung soll dann die wirtschaftliche Blüte beginnen, Handel und Wandel sollen dann eintreten, und zwar hauptsächlich Handel, viel Handel, freier Handel! Und unter diesem Handel, da soll dann die Kultur blühen, und nicht nur die Kultur, sondern auch die Religion soll dann wieder gedeihen. Mit einem Wort: es soll jetzt endlich das goldene Zeitalter kommen. Dieses goldene Zeitalter ist uns nur leider schon einige Male so ähnlich illustriert worden, und zwar nicht einmal von vergangenen Generationen, sondern von denselben Leuten, die es heute wieder beschreiben. Es sind ziemlich alte, abgeleierte Platten. Und

²²⁹ HITLER, A. Der großdeutsche Freiheitskampf: Reden Adolf Hitlers (vom 1. September 1939 bis 10. März 1940). München: Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachf, 1940. S. 139-159.

es können einem die Herren wirklich leid tun, die nicht irgendeinen neuen Gedanken gefunden haben, mittels dem man vielleicht ein großes Volk wieder würde ködern können, denn das hat man ja im allgemeinen schon im Jahre 1918 versprochen; das damalige Kriegsziel der Engländer war ja auch das "neue Europa", die "neue Gerechtigkeit", diese neue Gerechtigkeit, die das Selbstbestimmungsrecht der Völker als wesentlichstes Element besitzen sollte. Damals versprach man ja auch schon eine Gerechtigkeit, die das Tragen von Waffen in der Zukunft überflüssig erscheinen lassen würde. Daher auch damals bereits das Programm der Abrüstung, und zwar der Abrüstung aller. Und um diese Abrüstung nun besonders sinnfällig zu machen, sollte diese Abrüstung gekrönt werden durch einen Bund der abgerüsteten Nationen, die ja nun entschlossen sein sollten, in der Zukunft alle ihre Differenzen - daß es noch einige Differenzen geben würde, daran zweifelte man damals wenigstens noch nicht -, also diese Differenzen sollten nun ja, wie das so üblich ist unter den Demokratien, dann in freier Rede, in Gegenrede und Wechselrede weggeredet werden. Es sollte auf keinen Fall mehr geschossen werden. Und damals sagte man auch schon, daß die Folge dieser Abrüstung und dieses allgemeinen Weltparlaments dann eine ungeheure Blüte sein würde, ein Aufblühen der Industrien und insonderheit auch - es wird das immer besonders betont - ein Aufblühen des Handels, des freien Handels. Auch die Kultur sollte dabei nicht zu kurz kommen, und von der Religion hat man ja allerdings am Ende des Krieges damals etwas weniger gesprochen wie jetzt am Beginn, aber immerhin, man erklärte uns wenigstens noch im Jahre 1918, daß es ein gesegnetes und Gott wohlgefälliges Zeitalter werden sollte.

Was nun gekommen war, das erleben wir: Man hat die alten Staaten zerschlagen, ohne auch nur einmal die Völker zu befragen. In keinem einzigen Fall hat man damals erst die Nationen gefragt, ob sie denn mit den Maßnahmen einverstanden sein würden, die man mit ihnen vorhatte. Man hat alte, historisch gewordene Körper - nicht nur staatliche Körper, sondern auch wirtschaftliche Körper - aufgelöst; man konnte an ihre Stelle nichts Besseres setzen, denn was sich im Laufe von Jahrhunderten gebildet hatte, war wahrscheinlich an sich schon das Bessere gewesen - auf keinen Fall konnten die Leute etwas Besseres hinsetzen, die der ganzen europäischen Geschichte ohnehin nur mit größter Arroganz gegenüberstanden. So hat man ohne Rücksicht auf das Selbstbestimmungsrecht der Völker Europa zerhackt, Europa aufgerissen, große Staaten aufgelöst, Nationen rechtlos gemacht, indem man sie zuerst wehrlos machte, und

dann endlich eine Einteilung getroffen, die von vornherein Sieger und Besiegte auf dieser Welt übrigließ. Man sprach dann auch nicht mehr von Abrüstung, sondern im Gegenteil, man rüstete weiter. Denn man hat auch dann nicht etwa begonnen, nun die Konflikte friedlich zu bereinigen, sondern im Gegenteil, die gerüsteten Staatenführten Kriege genau wie zuvor. Nur die Abgerüsteten waren nicht mehr in der Lage, sich die Gewalttaten der Gerüsteten zu verbitten oder gar vom Leibe zu halten. Parallel damit kam natürlich auch nicht die wirtschaftliche Wohlfahrt, sondern im Gegenteil, ein wahnsinniges System von Reparationen führte zu einer wirtschaftlichen Verelendung nicht nur der sogenannten Besiegten, sondern auch der Sieger selber. Die Folgen dieser wirtschaftlichen Verelendung hat kein Volk mehr gespürt als das deutsche. Die allgemeine wirtschaftliche Desorganisation führte gerade bei uns zu einer Erwerbslosigkeit, an der unser deutsches Volk zugrunde zu gehen schien. Auch die Kultur hat keine Förderung erfahren, sondern im Gegenteil, sie wurde vernarrt und verzerrt. Die Religion trat ganz in den Hintergrund; in diesen 15 Jahren hat sich kein Engländer der Religion erinnert; kein Engländer sich der christlichen Barmherzigkeit oder der Nächstenliebe erinnert. Da sind die Herren nicht mit der Bibel spazieren gegangen, sondern da war ihre Bibel der Vertrag von Versailles! Das waren 448 Paragraphen, die alle nur eine Belastung, eine Verpflichtung, eine Verurteilung und eine Erpressung Deutschlands oder an Deutschland darstellten. Und dieses Versailles wurde garantiert von dem neuen Völkerbund - nicht einem Bund der freien Nationen, der gleichen Nationen, überhaupt gar keinem Völkerbund - die eigentliche begründende Nation blieb von Anfang an ferne -, sondern einem Völkerbund, dessen einzige Aufgabe es war, dieses gemeinste Diktat, das man nicht ausgehandelt hatte, sondern das man uns einfach aufbürdete, zu garantieren und uns zu zwingen, dieses Diktat zu erfüllen.

Das war die Zeit nun des demokratischen Deutschlands! Wenn heute fremde Staatsmänner oft so tun, als ob man zum jetzigen Deutschland kein Vertrauen haben könnte, so konnte dies auf keinen Fall doch auf das damalige Deutschland zutreffen; denn dieses damalige Deutschland war ja ihre Geburt, ihr ureigenstes Werk, dazu konnten sie doch Vertrauen haben!

Und wie hatten sie dieses Deutschland mißhandelt! Wer kann sich die Geschichte dieser Jahre noch vollkommen zurückrufen: das Elend des Zusammenbruchs vom Jahr 1918, die Tragik des Jahres 1919 und dann alle die Jahre des inneren wirtschaftlichen

Verfalls, der fortdauernden Versklavung, der Verelendung unseres Volkes und vor allem der vollkommenen Hoffnungslosigkeit! Es ist auch heute noch erschütternd, sich in diese Zeit zurückzuversenken, da eine große Nation allmählich das ganze Vertrauen nicht nur etwa auf sich selbst, sondern vor allem in jede irdische Gerechtigkeit verlor. In dieser ganzen Zeit hat nun dieses demokratische Deutschland vergeblich gehofft, es hat genau so vergeblich gebettelt und es hat genau so vergeblich protestiert. Die internationale Finanz - sie blieb brutal rücksichtslos, preßte unser Volk aus, soweit sie konnte; die Staatsmänner der alliierten Nationen - sie blieben hartherzig. Im Gegenteil, man sagte damals ganz eiskalt, daß wir 20 Millionen Deutsche zu viel seien. Man blieb taub gegenüber dem Elend unserer Erwerbslosen, man kümmerte sich nicht um den Ruin unserer Landwirtschaft oder den unserer Industrie, auch nicht einmal um den unseres Handels. Wir erinnern uns dieser Verkehrsstille, die damals im Deutschen Reich um sich griff.

In dieser Zeit, da alles Hoffen umsonst war, da alles Bitten vergeblich blieb und da alles Protestieren zu keinem Erfolg führte, da entstand die nationalsozialistische Bewegung, und zwar ausgehend von einer Erkenntnis - nämlich der Erkenntnis, daß man auf dieser Welt nicht hoffen darf und nicht bitten soll und nicht sich zu Protesten herabwürdigen darf, sondern daß man auf dieser Welt in erster Linie sich selbst zu helfen hat!

15 Jahre lang ist in diesem damaligen demokratischen Deutschland die Hoffnung gepredigt worden auf die andere Welt, auf ihre Einrichtungen; jedes Lager hatte so seinen internationalen Schutzpatron. Die einen – sie hofften auf die internationale Solidarität des Proletariats, die anderen hofften wieder auf internationale demokratische Institutionen, auf den Völkerbund von Genf, wieder andere auf das Weltgewissen, auf das Kulturgewissen usw.

Dieses Hoffen war vergeblich. An die Stelle dieses Hoffens haben wir nun ein anderes Hoffen gesetzt, nämlich das Hoffen auf die einzige Hilfe, die es in dieser Welt gibt, die Hilfe durch die eigene Kraft. An Stelle des Hoffens trat der Glaube an unser deutsches Volk, an die Mobilisierung seiner ewigen inneren Werte. Es standen uns damals wenig, wenig reale Mittel zur Verfügung. Was wir als die Bausteine des neuen Reiches ansahen, das war außer unserem Willen in erster Linie die Arbeitskraft unseres Volkes, zweitens die Intelligenz unseres Volkes und drittens das, was unser eigener Lebensraum uns bieten konnte, der eigene Boden. So begannen wir unsere Arbeit und

erlebten nun diesen inneren deutschen Aufstieg. Dieser innere deutsche Aufstieg, der die Welt überhaupt nicht bedrohte, der eine reine innere deutsche Reformarbeit war, hat nichtsdestoweniger sofort den Haß der anderen hervorgerufen. Wir haben das vielleicht am tragischsten erlebt in der Zeit, da wir den Vierjahresplan proklamierten - ein Gedanke, der die andere Welt eigentlich hätte begeistern sollen: ein Volk will sich selber helfen, es appelliert nicht an die Hilfe der anderen, es appelliert nicht an Gaben, an Wohltätigkeiten, es appelliert an seine eigenen schöpferischen Fähigkeiten, an seinen Fleiß, an seine Tatkraft, an seine Intelligenz. Und trotzdem, diese andere Welt begann aufzubrüllen, englische Staatsmänner schrien auf: Was fällt euch ein, dieser Vierjahresplan, der paßt nicht in unsere Weltwirtschaft! Als ob sie uns an dieser Weltwirtschaft überhaupt hätten teilnehmen lassen. Nein, sie witterten den Wiederaufstieg des deutschen Volkes - und deshalb, weil wir das voraussahen und weil wir das bemerkten, haben wir sofort parallel mit diesem Wiederaufstieg die Mobilisierung der deutschen Kraft vorgenommen.

Sie kennen die Jahre. 1933, also in dem Jahre noch, in dem wir die Macht übernahmen, sah ich mich veranlaßt, den Austritt aus dem Völkerbund zu erklären und die lächerliche Abrüstungskonferenz zu verlassen. Wir konnten vor diesen beiden Foren kein Recht erhalten, trotz jahrelangen Bittens und Protestierens.

1934 begann die deutsche Aufrüstung im größten Ausmaß.

1935 führte ich die allgemeine Wehrpflicht ein.

1936 ließ ich das Rheinland besetzen.

1937 begann der Vierjahresplan anzulaufen.

1938 wurde die Ostmark dem Reich eingegliedert und das Sudetenland.

1939 begannen wir das Reich abzuschirmen gegen jene Feinde, die unterdes sich bereits demaskiert hatten. Zum Schutze des Reiches sind die Maßnahmen des Jahres 1939 geschehen.

Alles das hätte anders kommen können, wenn diese andere Welt auch nur zu einer Stunde Verständnis für die deutschen Forderungen, für die deutschen Lebensnotwendigkeiten aufgebracht hätte. Man sagt so oft: Man hätte das aushandeln sollen. - Sie erinnern sich, meine Volksgenossen, habe ich nicht öfter als einmal der Welt zum Aushandeln die deutsche koloniale Forderung vorgelegt? Haben wir jemals

eine Antwort darauf bekommen, außer einem Nein, außer einer Ablehnung, ja geradezu neuen Anfeindungen?

Nein, England und Frankreich waren in den führenden Schichten im Augenblick der Wiederauferstehung des Reiches entschlossen, den Kampf erneut aufzunehmen. Sie wollten es so.

England hat seit 300 Jahren das Ziel verfolgt, eine wirkliche Konsolidierung Europas zu verhindern, genauso wie Frankreich eine Konsolidierung Deutschlands seit vielen Jahrhunderten zu verhindern sich bemühte.

Wenn nun heute ein Herr Chamberlain auftritt als Prediger und nun seine frommen Kriegsziele der Mitwelt verkündet, dann kann ich nur sagen: Ihre eigene Geschichte widerlegt Sie, Mister Chamberlain. Seit 300 Jahren haben Ihre Staatsmänner bei Kriegsausbruch immer so geredet wie Sie, Herr Chamberlain, heute reden. Sie haben überhaupt immer nur für Gott und für die Religion gekämpft. Sie haben niemals ein materielles Ziel gehabt. Aber gerade weil die Engländer nie für ein materielles Ziel kämpften, hat der liebe Gott sie dann materiell so reich belohnt. Daß England immer nur als der Streiter der Wahrheit, der Gerechtigkeit, der Vorkämpfer aller Tugenden auftrat, das hat Gott den Engländern nicht vergessen. Dafür sind sie reich gesegnet worden. Sie haben in 300 Jahren rund 40 Millionen Quadratkilometer Erdrum sich unterworfen, alles natürlich nicht etwa aus Egoismus, nicht etwa aus irgendeiner Lust an der Herrschaft oder am Reichtum oder am Genuß, nein, im Gegenteil, alles das tat man nur im Auftrage Gottes und der guten und lieben Religion zuliebe. Freilich, England wollte auch nicht einmal allein nur Streiter Gottes sein, sondern es hat immer auch andere dann eingeladen, an diesem edlen Streit teilzunehmen. Es hat nicht sich gerade bemüht, die Hauptlast zu tragen, sondern für so Gott wohlgefällige Werke, da kann man auch immer Mitkämpfer suchen.

Das tun sie auch heute. Und es hat sich das, wie gesagt, für England reich bezahlt gemacht. 40 Millionen Quadratkilometer, und die englische Geschichte ist eine einzige Reihenfolge von Vergewaltigungen, von Erpressungen, von tyrannischen Mißhandlungen, von Unterdrückungen, von Ausplünderungen. Es gibt Dinge, die wirklich in keinem anderen Staat und bei keinem anderen Volk denkbar gewesen wären. Man hat für alles Krieg geführt. Man führte Krieg, um seinen Handel zu erweitern. Man führte Krieg, um andere zu veranlassen, daß sie Opium rauchten. Man führte aber auch

Krieg, wenn notwendig, um Goldgruben zu gewinnen, um die Herrschaft über Diamantengruben zu bekommen. Es waren immer materielle Ziele, allerdings immer naturgemäß edel und ideal verbrämt. Auch der letzte Krieg, er wurde geführt nur für ideale Ziele. Daß man nebenbei dann doch noch die deutschen Kolonien einsteckte, das hat Gott wieder so gewollt. Daß man unsere Flotte wegnahm, daß man die deutschen Auslandsguthaben kassierte, das sind so Nebenerscheinungen in diesem edlen Streit für die heilige Religion.

Wenn Herr Chamberlain heute mit der Bibel einhergeht und seine Kriegsziele predigt, dann kommt mir das vor, als wenn sich der Teufel mit dem Gebetbuch einer armen Seele nähert. Und dabei ist das jetzt wirklich nicht mehr originell. Das ist abgeschmackt, das glaubt ihm ja niemand mehr. Ich glaube, er zweifelt selber an sich.

Außerdem: Jedes Volk verbrennt sich nur einmal die Finger. Einem Rattenfänger von Hameln sind nur einmal die Kinder nachgelaufen, und einem Apostel internationaler Völkerverbrüderung und –verständnis usw. auch nur einmal das deutsche Volk!

Da lobe ich mir Mister Churchill. Er spricht das offen aus, was der alte Mister Chamberlain nur im stillen denkt und hofft. Er sagt es: Unser Ziel ist die Auflösung Deutschlands. Unser Ziel ist die Vernichtung Deutschlands. Unser Ziel ist die Ausrottung, wenn möglich, des deutschen Volkes. Wir wollen Deutschland schlagen.

Das, glauben Sie mir, das begrüße ich. Und auch französische Generale, sie sprechen es ganz offen aus, um was es geht. Ich glaube, daß wir uns so auch leichter verständigen können. Warum denn nur mit diesen verlogenen Phrasen kämpfen? Warum nicht offen sagen? Es ist uns das so lieber. Wir wissen genau, welches Ziel sie haben, ob Herr Chamberlain mit der Bibel kommt oder nicht, ob er fromm tut oder nicht, ob er die Wahrheit spricht oder ob er lügt. Wir wissen das Ziel, es ist das Deutschland von 1648, das ihnen vorschwebt, das Deutschland - aufgelöst und zerrissen.

Sie wissen sehr genau, hier in diesem Mitteleuropa sitzen über 80 Millionen Deutsche. Diese Menschen haben auch einen Lebensanspruch. Ihnen gebührt auch ein Lebensanteil. In 300 Jahren sind sie darum betrogen worden. Sie konnten nur betrogen werden, weil sie infolge ihrer Zerrissenheit das Gewicht ihrer Zahl nicht zur Geltung zu bringen vermochten.

So leben heute 140 Menschen auf dem Quadratkilometer. Wenn diese Menschen eine Einheit bilden, dann sind sie eine Macht. Wenn sie zersplittert sind, sind sie wehrlos und ohnmächtig. In ihrer Geschlossenheit liegt aber außerdem noch ein moralisches Recht. Was bedeutet es schon, wenn 30, 50 oder 200 Kleinstaaten protestieren oder Lebensrechte in Anspruch nehmen? Wer nimmt davon Notiz? Wenn 80 Millionenaufreten, dann ist das schlimmer. Daher die Abneigung gegen die staatliche Bildung Italiens, gegen die staatliche Bildung Deutschlands. Sie möchten am liebsten diese Staaten wieder auflösen in ihre ursächlichen Bestandteile.

Vor wenigen Tagen, da schrieb so ein Engländer: Das ist es eben, die überstürzte Gründung des Kaiserreiches einst; das war nicht richtig. - Freilich, das war nicht richtig. Es war nicht richtig, daß diese 80 Millionen sich zusammenfanden, um ihre Lebensrechte gemeinsam zu vertreten. Es würde ihnen lieber sein, wenn diese Deutschen wieder unter zwei-, oder drei-, oder vierhundert Fähnchen, wenn möglich, unter zwei-, drei- oder vierhundert Dynasten kämen, hinter jedem Dynasten ein paar Hunderttausend, die dann vollkommen mundtot der übrigen Welt gegenüber sind. Dann können wir natürlich als Volk von Dichtern und von Denkern weiterleben, so gut es geht. Der Dichter und der Denker braucht außerdem nicht so viel Nahrung als der Schwerstarbeiter.

Das ist das Problem, das heute zur Diskussion steht. Hier sind große Nationen, die im Laufe von Jahrhunderten um ihren Lebensanteil auf dieser Welt betrogen worden sind infolge ihrer Uneinigkeit. Diese Nationen haben aber jetzt diese Uneinigkeit überwunden. Sie sind heute als junge Völker in den Kreis der anderen eingetreten und erheben nun mehr ihre Ansprüche. Ihnen gegenüber befinden sich die sogenannten Besitzenden. Und diese besitzenden Völker, die große Gebiete der Welt ohne jeden Sinn und Zweck einfach blockieren, ja, vor wenigen Jahrzehnten noch Deutschland selbst mit beraubten, diese Besitzenden stellen sich nun auf den Standpunkt der sogenannten besitzenden Klassen innerhalb der Völker. Es wiederholt sich im großen der Welt das, was wir ja auch innerhalb der Völker im kleineren erlebten. Auch hier gab es wirtschaftliche Auffassungen und politische Meinungen, die dahin gingen, das der, der hat, eben hat, und der, der nicht hat, eben nicht hat, und daß es eine Gott wohlgefällige Ordnung sei, daß der eine habe und der andere nichts besitze, und daß das eben so bleiben müsse. Denen gegenüber traten nun andere Kräfte auf. Die eine Kraft, die einfach ausschreit: Wir wollen nun zerstören; wenn wir schon nichts besitzen, dann

soll alles vernichtet werden. Diese nihilistische Kraft, sie hat in Deutschland anderthalb Jahrzehnte lang gewütet. Sie ist vom konstruktiven Nationalsozialismus überwunden worden. Dieser Nationalsozialismus, der nun nicht das Bestehende anerkannte, sondern der mir eine Modifikation vornahm in der Änderung oder in der Methode der Änderung dieses Zustandes, indem er sagt: Wir wollen diesen Zustand ändern, indem wir allmählich die nichtbesitzenden Klassen langsam teilnehmen lassen, erziehen zur Teilnahme am Besitz. Keinesfalls aber kann einer, der nun besitzt, sich auf den Standpunkt stellen, daß er alles Recht besitzt und der andere keines.

Und so ähnlich ist es in der Welt. Es geht nicht an, daß 46 Millionen Engländer 40 Millionen Quadratkilometer der Erde einfach blockieren und erklären: Das ist uns vom lieben Gott gegeben, und wir haben vor 20 Jahren noch etwas dazubekommen von euch. Das ist jetzt unser Eigentum, und das geben wir nicht mehr her.

Und Frankreich mit seinem wirklich nicht sehr fruchtbaren Volksboden, knapp 80 Menschen auf dem Quadratkilometer, hat selber auch über neun Millionen Quadratkilometer Baum. Deutschland mit über 80 Millionen noch nicht 600 000 Quadratkilometer.

Das ist das Problem, das gelöst werden muß und das genau so gelöst werden wird, wie alle sozialen Frangelöst werden. Und wir erleben heute im großen ja nur das Schauspiel, das wir einst im Innern im kleineren Ausmaß auch erlebten. Als der Nationalsozialismus seinen Kampf für die breite Masse unseres Volkes begann im Interesse der Herstellung einer wirklich tragbaren Ordnung und einer wirklichen Gemeinschaft der Menschen, da wurde gerade von den damaligen liberalen und demokratischen, also besitzenden Kreisen und ihren Vereinigungen, Parteien versucht, den Nationalsozialismus zu zerschlagen, die Partei aufzulösen. Es war ihr ewiger Schrei: Man muß sie verbieten, auflösen muß man sie. - Man sah in der Auflösung, im Verbot der Bewegung - sah man die Vernichtung der Kraft, die vielleicht eine Änderung des bestehenden Zustandes hätte herbeiführen können. Der Nationalsozialismus ist mit diesem Wunsch fertig geworden. Er ist geblieben, und er hat seine Neuordnung in Deutschland durchgeführt.

Heute schreit diese besitzende andere Welt: Man muß Deutschland auflösen, man muß diese 80 Millionen Menschen atomisieren, man darf sie nicht in einem staatlichen,

geschlossenen Gebilde lassen; dann nimmt man ihnen die Kraft, ihre Forderungen durchzusetzen. - Das ist das Ziel, das sich England und Frankreich heute gesetzt haben.

Demgegenüber ist unsere Antwort die gleiche, wie wir sie unseren inneren Gegnern einst gegeben hatten. Sie wissen, meine alten Parteigenossen, daß uns der Sieg im Jahre 1933 nicht geschenkt worden war. Es ist ein Kampf sondergleichen gewesen, der fast 15 Jahre lang geführt werden mußte; ein dabei fast aussichtsloser Kampf. Denn Sie müssen sich vorstellen, meine Parteigenossen, daß wir ja nicht etwa - sagen wir - von der Vorsehung plötzlich eine große Bewegung erhalten hatten. Mit einer Handvoll Menschen ist das gegründet worden. Und diese Menschen mußten sich mühselig ihre Position erst sichern und dann erweitern. Aus einer Handvoll Menschen sind 100 und dann 1000 und dann 10 000 und 100 000 und endlich ist die erste Million aus ihnen geworden. Und dann wurde eine zweite Million daraus und eine dritte und vierte. So sind wir in einem dauernden Krieg gegen tausend Widerstände und Angriffe und Vergewaltigungen und Rechtsbrüche gewachsen und sind in diesem Kampf allerdings auch stark geworden, innerlich stark.

So ist nach diesen 15 Jahren die Macht übernommen worden nicht als ein Geschenk des Himmels einem gegenüber, der es nicht verdiente, sondern als die Belohnung eines einmaligen tapferen Ringens, eines tapferen Ausharrens im Kampf um die Macht.

Und als ich im Jahre 1933 diese Macht nun erhielt und nun mit der nationalsozialistischen Bewegung die Verantwortung für die deutsche Zukunft übernahm, da war mir klar, daß die Freiheit unserem Volke nicht geschenkt werden würde. Da war mir weiter klar, daß nun der Kampf nicht seinen Abschluß gefunden hat, sondern daß er nun in einem größeren Ausmaß erst recht beginnt. Denn vor uns stand ja nicht der Sieg der nationalsozialistischen Bewegung, sondern die Befreiung unseres deutschen Volkes. Das war das Ziel.

Was ich seitdem geschaffen habe, es ist ja alles nur ein Mittel zum Zweck. Partei, Arbeitsfront, SA, SS, alle anderen Organisationen, die Wehrmacht, das Heer, die Luftwaffe, die Marine, sie sind ja kein Selbstzweck, sie alle sind ein Mittel zum Zweck. Über allem steht die Sicherung der Freiheit unseres deutschen Volkes. Ich habe natürlich genau so wie im Inneren versucht, durch Überredung, durch Verhandeln, durch den Appell an die Vernunft die notwendigen unabdingbaren Forderungen

durchzusetzen. Es ist mir auf einigen Gebieten und einige Male gelungen. Allein schon im Jahre 1938 mußte man erkennen, daß bei den gegnerischen Staaten die alten Hetzer des Weltkrieges wieder die Überhand gewannen. Ich habe damals schon zu warnen angefangen. Denn was soll man denken, wenn man sich erst in München zusammensetzt und ein Abkommen abschließt, nach London zurückkehrt und dort sofort dann zu hetzen anfängt, dieses Abkommen als eine Schande bezeichnet, ja, versichert, daß sich ein zweites Mal so etwas nicht mehr wiederholen darf, mit anderen Worten: daß eine freiwillige Verständigung überhaupt nicht mehr denkbar sein soll für die Zukunft.

Damals sind in den sogenannten Demokratien die Außenseiter aufgetreten. Ich habe damals sofort davor gewarnt. Denn es ist ja klar. Das deutsche Volk empfand keinen Haß weder gegen Engländer noch gegen Franzosen. Das französische Volk, das englische Volk - das deutsche Volk wollte mit ihnen ja nun in Frieden und in Freundschaft leben. Es hat Forderungen, die diesen Völkern ja auch nicht weh tun, die den Völkern gar nichts nehmen. Das deutsche Volk ist daher auch nie zur Feindschaft erzogen worden. Da begann man in England nun von gewissen Kreisen aus mit dieser impertinenten unerträglichen Hebe. Und da kam der Augenblick, wo ich mir sagen mußte: ich kann nun nicht mehr zusehen, sondern ich muß diese Hetze jetzt beantworten. Denn wir erziehen das deutsche Volk in keinem Haß gegenüber dem englischen. Wir erziehen es in keinem Haß gegenüber dem französischen, während in England und in Frankreich die Hetzer Tag für Tag in der Presse und in den Versammlungen das britische und das französische Volk in Weißglut bringen gegenüber dem deutschen. Eines Tages werden die Hetzer die Regierung sein. Dann werden sie ihre Pläne verwirklichen, und das deutsche Volk wird überhaupt nicht wissen, wieso das nun kommt. So gab ich den Befehl, nunmehr das deutsche Volk über diese Hetze aufzuklären. Aber ich war von diesem Augenblick an auch entschlossen, wenn notwendig, die Verteidigung des Reiches so oder so sicherzustellen.

1939 haben nun diese Westmächte die Maske fallen lassen; sie haben Deutschland die Kriegserklärung geschickt, trotz all unserer Versuche, trotz unseres Entgegenkommens. Sie geben es heute ganz ungeniert selber zu: Jawohl, Polen hätte wahrscheinlich eingewilligt, aber das wollten wir nicht. - Sie geben es heute zu, daß es möglich gewesen wäre, leicht eine Verständigung herbeizuführen. Aber sie wollten das nicht. Sie wollten den Krieg. Gut denn! Das haben mir einst meine inneren Gegner auch

gesagt. Ich habe ihnen auch so oft die Hand gegeben. Sie haben sie zurückgestoßen. Sie schrien auch: Nein, nicht Versöhnung, nicht Verständigung, sondern Kampf! - Gut, sie haben den Kampf bekommen! Und ich kann Frankreich und England nur sagen: Auch sie werden den Kampf bekommen!

Die erste Phase dieses Kampfes war eine politische Aktion. Durch sie wurde uns zunächst der Rückenpolitisch freigemacht. Jahrelang hat Deutschland mit Italien eine gemeinsame Politik betrieben. Diese Politik hat sich bis heute nicht geändert. Die beiden Staaten sind eng befreundet. Ihre gemeinsamen Interessen sind auf den gleichen Nenner zu bringen.

Im vergangenen Jahr habe ich nun versucht, England die Möglichkeit zu nehmen, den beabsichtigten Krieg in einen allgemeinen Weltkrieg ausarten zu lassen. Denn der fromme, die Bibel studierende und lesende und predigende Herr Chamberlain hat damals sich monatelang bemüht, mit dem Atheisten Stalin zu einer Verständigung zu kommen, zu einem Bund zu kommen. Das ist damals nicht gelungen. Ich verstehe, daß man in England heute wild ist darüber, daß ich nun das getan habe, was Herr Chamberlain versucht hatte zu tun. Und ich begreife auch, daß das, was bei Herrn Chamberlain ein Gott wohlgefälliges Werk gewesen wäre, bei mir ein Gott nicht wohlgefälliges ist. Aber immerhin, ich glaube, der Allmächtige wird jedenfalls zufrieden sein, daß auf einem großen Gebiet ein sinnloser Kampf vermieden wurde. Denn durch Jahrhunderte haben Deutschland und Rußland in Freundschaft und in Frieden nebeneinander gelebt. Warum soll das in der Zukunft nicht wieder so möglich sein? Ich glaube, es wird möglich sein, weil die beiden Völker das wünschen. Und jeder Versuch der britischen oder französischen Plutokratie, uns in einen neuen Gegensatz zu bringen, wird scheitern, einfach scheitern aus der nüchternen Überlegung der Absichten dieser Kräfte, der Erkenntnis dieser Absichten.

So ist heute Deutschland zunächst politisch in seinem Rücken frei. Die zweite Aufgabe des Jahres 1939 war, uns auch militärisch den Rücken freizumachen. Die Hoffnung der englischen Kriegssachverständigen, der Kampf gegen Polen würde unter keinen Umständen vor einem halben bis einem Jahr entschieden sein, wurde durch die Kraft unserer Wehrmacht zunichte gemacht. Der Staat, dem England die Garantie gegeben hat, ist ohne Erfüllung dieser Garantie in 18 Tagen von der Landkarte weggefegt worden.

Damit ist die erste Phase dieses Kampfes beendet. Und die zweite beginnt. Herr Churchill brennt schon auf diese zweite Phase. Er läßt durch seine Mittelsmänner - und er tut es auch persönlich - die Hoffnung ausdrücken, daß nun endlich bald der Kampf mit den Bomben beginnen möge. Und sie schreiben schon, daß dieser Kampf natürlich nicht vor Frauen und Kindern haltmachen wird. - I wo denn! Wann hat jemals England vor Frauen und Kindern haltgemacht? Der ganze Blockadekrieg ist überhaupt nur ein Krieg gegen Frauen und gegen Kinder. Der Krieg gegen die Buren war nur ein Krieg gegen Frauen und Kinder. Damals wurde das Konzentrationslager erfunden; in einem englischen Gehirn ist diese Idee geboren worden. Wir haben nur im Lexikon nachgelesen und haben das dann später kopiert, nur mit einem Unterschied: England hat Frauen und Kinder in diese Lager gesperrt, und über 20 000 Burenfrauen sind damals jämmerlich zugrunde gegangen. Warum soll also England heute anders kämpfen?

Das haben wir vorhergesehen und haben uns darauf vorbereitet. Herr Churchill mag überzeugt sein: Was England in den fünf Monaten jetzt getan hat, das wissen wir. Was Frankreich getan hat, auch. Aber anscheinend er nicht, was Deutschland in den fünf Monaten getan hat. Die Herren sind wohl der Meinung, daß wir in den letzten fünf Monaten geschlafen haben. Seit ich in die politische Arena trat, habe ich noch nicht einen einzigen Tag von wesentlicher Bedeutung verschlafen, geschweige denn fünf Monate! Ich kann dem deutschen Volk nur die eine Versicherung geben: Es ist in diesen fünf Monaten Ungeheures geleistet worden. Gegenüber dem, was in diesen fünf Monaten geschaffen wurde verblaßt alles, was in den sieben Jahren vorher in Deutschland entstand.

Unsere Rüstung ist jetzt zu dem planmäßigen Anlauf gekommen, Die Planung hat sich bewährt. Unsere Voraussicht beginnt jetzt Früchte zu tragen, und zwar auf allen Gebieten Früchte zu tragen, so große Früchte, daß unsere Herren Gegner langsam zu kopieren anfangen. Allerdings, es sind nur sehr kleine Kopisten.

Natürlich, der englische Rundfunk weiß ja alles besser. Wenn wir nach dem englischen Rundfunk gehen, dann müßte eigentlich in England heute keine Sonne mehr scheinen können. Die Flugzeuggeschwader müßten die Atmosphäre verdüstern, die Welt müßte ein einziges Waffenlager sein, von England ausgerüstet, für England arbeitend und damit die britischen Massenheere versorgend. Deutschland umgekehrt steht vor dem totalen Zusammenbruch. U-Boote - ich habe es heute gerade gehört - haben wir noch drei Stück. Das ist sehr schlimm, nämlich nicht für uns, sondern für die

englische Propaganda. Denn wenn die drei Stückversenkt sind, und das tritt ja heute Nacht oder morgen sicher ein, was wird man dann noch versenken? Was wird man dann noch vernichten? Den Engländern bleibt nichts anderes übrig, als dann vorweg die U-Boote zu versenken, die wir in der Zukunft bauen werden. Und sie werden dann zu einer U-Boot Auferstehungstheorie kommen müssen. Nachdem ja doch die englischen Schiffe sicherlich weiterversenkt werden, wir aber keine U-Boote mehr besitzen, kann es sich also nur um Boote handeln, die schon einmal von den Engländern vernichtet worden sind.

Ich las weiter, daß mich tiefe Betrübniß und Trauer erfaßt habe, und zwar, ich hätte erwartet, daß wir jeden Tag zwei U-Boote bauen, und wir bauen jetzt jede Woche nur zwei. Ich kann nur sagen: Es ist nicht gut, wenn man seine Kriegsberichte und besonders seine Rundfunkansprachen von Angehörigen eines Volkes halten läßt, das seit einigen tausend Jahren nicht mehr gekämpft hat. Denn der letzte nachweisbare Kampf der Makkabäer scheint allmählich doch seinen militärisch-erzieherischen Wert verloren zu haben.

Wenn ich diese ausländische Propaganda ansehe, dann wird mein Vertrauen in unseren Sieg unermesslich. Denn diese Propaganda habe ich ja schon einmal erlebt. Fast 15 Jahre lang war diese Propaganda gegen uns gemacht worden. Meine alten Parteigenossen erinnern sich dieser Propaganda. Es sind dieselben Worte, dieselben Phrasen und, wenn wir genauer hinschauen, sogar die gleichen Köpfe, derselbe Dialekt. Mit diesen Leuten bin ich fertig geworden als ein einsamer, unbekannter Mann, der eine Handvoll Menschen an sich zog. In 15 Jahren bin ich mit diesen Leuten fertig geworden. Heute ist Deutschland die größte Weltmacht!

Es ist nicht so, daß das Alter an sich weise macht. Es werden auch durch das Alter Blinde nicht sehend. Wer aber früher schon mit Blindheit geschlagen war, ist es auch jetzt. Wer aber mit Blindheit geschlagen ist, den wollen die Götter verderben.

Heute tritt diesen Kräften die deutsche Wehrmacht gegenüber, die erste der Welt! Vor allem aber tritt diesen Kräften gegenüber das deutsche Volk, das deutsche Volk in seiner Einsicht und in seiner Disziplin, erzogen nunmehr durch sieben Jahre nationalsozialistischer Arbeit auf allen Gebieten. Daß das kein Phantom ist, das können wir heute erleben. Diese Erziehungsarbeit hat Klassen und Stände überwunden. Sie hat Parteien beseitigt, sie hat Weltanschauungen ausgetilgt und hat an ihre Stelle eine

Gemeinschaft gesetzt. Diese Gemeinschaft ist heute von einem einzigen glühenden Vertrauen beseelt und einem fanatischen Willen erfüllt. Diese Gemeinschaft, die wird dieses Mal nicht den Fehler des Jahres 1918 machen.

Wenn heute Herr Daladier zweifelt an dieser Gemeinschaft, oder wenn er glaubt, daß in dieser Gemeinschaft Teile jammern, oder er zitierte meine Heimat und bemitleidete sie - oh, Monsieur Daladier, vielleicht werden Sie meine Ostmärker kennenlernen. Sie werden Ihnen ja die Aufklärung persönlich geben. Sie werden mit diesen Divisionen und Regimentern ja genau so Bekanntschaft machen wie mit den anderen Deutschen. Und Sie werden dann von einem Wahnsinn geheilt werden, nämlich von dem Wahnsinn, zu glauben, daß Ihnen noch deutsche Stämme gegenübertreten. Herr Daladier, Ihnen tritt das deutsche Volk gegenüber! Und zwar das nationalsozialistische deutsche Volk! Dieses Volk, um das der Nationalsozialismus gerungen hat und das in mühevoller Arbeit seine heutige Erziehung und damit seine heutige Formung erhielt, es ist geheilt von allen internationalen Anwandlungen. Und es wird geheilt bleiben. Dafür bürgt die nationalsozialistische Partei. Und Ihre Hoffnung, Volk und Partei oder Partei und Staat oder Partei und Wehrmacht oder Wehrmacht, Partei und mich zu trennen, ist kindlich, naiv. Das ist die Hoffnung, von der meine Gegner einst schon 15 Jahre gelebt hatten.

Ich habe als Nationalsozialist nichts anderes kennengelernt als Arbeit, Kampf, Sorgen, Mühen. Ich glaube, unserer Generation hat die Vorsehung nichts anderes bestimmt. Wir wollen deshalb uns dieser Vorsehung gegenüber nicht undankbar benehmen, im Gegenteil, wir haben hier eine Warnung. Einst vor 25 Jahren zog das deutsche Volk in einen Kampf, der ihm damals aufgenötigt worden war. Es war nicht gut gerüstet. Frankreich hatte seine Volkskraft ganz anders ausgewertet als das damalige Deutschland. Rußland war damals der gewaltige Gegner. Eine ganze andere Welt konnte allmählich gegen dieses Deutschland mobilisiert werden. Da zog es in den Kampf und hat nun Wunder an Heldentaten verübt. Und die Vorsehung hat unser Volk gehalten. Das Jahr 1914, es befreite die deutsche Heimat von der Gefahr feindlicher Einbrüche. Im Jahre 1915 wurde die Stellung des Reiches verbessert. 1916/17, Jahr für Jahr Kampf um Kampf, manches Mal schien alles schon zusammenzubrechen, und wie durch ein Wunder wurde das Reich immer wieder gerettet. Deutschland hat staunenswerte Proben seiner Kraft gegeben. Es war ersichtlich von der Vorsehung gesegnet worden.

Da wurde das deutsche Volk undankbar. Da begann es, statt im Vertrauen auf seine eigene Zukunft und damit auf seine eigene Kraft zu blicken, begann es zu vertrauen auf die Versprechungen anderer. Und endlich hat es sich in seiner Undankbarkeit gegen das eigene Reich, gegen die eigene Führung empört. Und da wendete sich dann die Vorsehung vom deutschen Volk ab.

Ich habe damals diese Katastrophe nicht als etwas Unverdientes angesehen. Ich habe es niemals beklagt, daß die Vorsehung uns etwa Unrecht getan hätte. Ich habe im Gegenteil immer die Auffassung vertreten, wir haben nur das von der Vorsehung quittiert bekommen, was wir letzten Endes selbst uns verdient hatten. Die deutsche Nation ist undankbar gewesen, und ihr blieb demgemäß der letzte Lohn damals versagt.

Ein zweites Mal wird sich das in unserer Geschichte nicht mehr wiederholen. Die nationalsozialistische Bewegung hat diese Bewährung selbst schon abgelegt. In den 15 Jahren ihres Kampfes, da gab es keineswegs immer nur glänzende Tage, wunderbare Siege; da gab es oft sorgenvollste Zeiten, da jubelten oft schon die Gegner über unsere Vernichtung. Da hat die Bewegung sich aber bewährt, gläubigen und starken Herzens immer wieder im Vertrauen auf die Notwendigkeit unseres Kampfes sich aufgerafft und erneut dem Gegner die Stirn geboten und am Ende diesen Gegner besiegt.

Das ist heute nun die Aufgabe der deutschen Nation. 80 Millionen treten nun mehr in die Schranken. Ihnen gegenüber stehen genau so viele Gegner. Diese 80 Millionen haben heute eine hervorragende innere Organisation, die beste, die es geben kann. Sie haben einen starken Glauben, und sie haben nicht die schlechteste Führung, sondern, wie ich überzeugt bin, mit die beste. - Führung und Volk haben heute eine Einsicht: daß es keine Verständigung gibt ohne eine klare Durchsetzung unseres Rechts und daß wir nichtwollen, daß vielleicht in zwei oder drei oder fünf Jahren der Streit von neuem entbrennt um unsere Rechte, daß aber hier das Recht von 80 Millionen zur Diskussion steht, nicht einer Partei oder einer Bewegung. Denn was bin ich endlich? Ich bin nichts, deutsches Volk, als dein Sprecher. Ich bin also Vertreter deines Rechts. Es handelt sich hier nicht um meine Person, aber ich gehöre nicht auch zu jenen Leuten, die jemals die Fahne streichen. Das habe ich nicht gelernt. Das Volk hat mir sein Vertrauen geschenkt. Ich werde mich dieses Vertrauens würdig erweisen und will dabei nicht den Blick auf mich selbst oder meine Umwelt, sondern will den Blick auf die Vergangenheit und in die Zukunft wenden. Ich möchte vor der Vergangenheit und vor der Zukunft in Ehren bestehen, und mit mir soll in Ehren bestehen das deutsche Volk.

Die heutige Generation, sie trägt Deutschlands Schicksal, Deutschlands Zukunft oder Deutschlands Untergang. Und unsere Gegner, sie schreien es heute heraus: Deutschland soll untergehen! –

Und Deutschland kann ihnen nur eine Antwort geben. Deutschland wird leben, und Deutschland wird deshalb siegen!

Am Beginn des 8. Jahres der nationalsozialistischen Revolution wenden sich unsere Herzen unserem deutschen Volke zu, seiner Zukunft. Ihr wollen wir dienen, für sie wollen wir kämpfen, wenn notwendig fallen, niemals kapitulieren! Deutschland - Sieg Heil!